

Oblikovan predlog skupščini za novega mandatarja

Nova kranjska vladna koalicija

Sedem kranjskih političnih strank predlaga za novega predsednika kranjske vlade Petra Oreharja.

Kranj, 28. septembra - Danes je sedem kranjskih političnih strank sklicalo tiskovno konferenco, na kateri so predstavili svoj soglasni dogovor, da delegatom kranjske občiske skupščine 7. oktobra na skupnem zasedanju podajo predlog kandidata za mandatarja nove kranjske vlade.



Peter Orehar

Predstavniki občinskih odborov v Kranju Liberalna demokratske stranke, Narodno-demokratske stranke, Slovenske kmečke zveze - Ljudske stranke, Slovenskih krščanskih demokratov, Socialdemokratske stranke, Socialistične stranke in Zelenih so poudarili, da jih je pri predlogu, da naj postane novi mandatar Peter Orehar dosedanj podpredsednik.

Po smrti Vladimira Mohoriča je vodil delo kranjskega izvršnega sveta, vodila predvsem želja po kontinuiteti dela tega organa, zato tudi pričakuje večjega števila zamenjav v njegovi sestavi. Tudi navzoči Peter Orehar je kot glavni cilj navedel uresničevanje mnogih projektov stare vlade z upanjem,

sodelovanju pa so poleg Liberalnih demokratov, ki so v vladi že sodelovali, pa se kasneje iz nje umaknili, povabili tudi Socialistično stranko, za katero ugotovljajo, da je v delu kranjskega parlamenta delovala zelo konstruktivno.

Po tolmačenju statutarno pravne komisije kranjske občinske skupščine, ki je poslovnik z vidika postopka imenovanja novega mandatarja posebej proučila, je za imenovanje potrebna absolutna večina - torej 68 poslanskih glasov - omenjene stranke pa, poleg svojih poslancev, pričakujejo tudi glasove nekaterih drugih.

»Zbrani smo idealisti, ki še mislimo, da se je v kranjskem parlamentu o čem možno tudi dogovoriti«, je dejal eden od navzočih. Naj dodamo, da je bil v petek pri županu Vitomiru Grosu že pogovor o tem (sprejel jih je le kot skupino občanov - ker ni bilo zastopnikov vseh strank), pred skupščino pa je najavljen pogovor s predstavniki vseh strank. ● S. Ž.

da nova koalicija v skupščini zagotovi učinkovitejšo delo. Če primerjamo to novo strankarsko skupino z dosedanjim vladno koalicijo, ugotovimo, da je pri dogovoru manjkala Liberalna stranka, za katero smo slišali, da je pri pogajanjih ves čas sodelovala (ne strinja pa se z nekaterimi dogovorjenimi kadrovske rešitvami) in zanjo puščajo vrata odprta, k

DANES
GLASOVA
STOTINKA
LJUBLJANA
SKLONJENIH GLAV
IZ KRANJA

Ljubljanska banka

Gorenjska banka Kranj

GORENJCI IN BANKA
FORMULA PRIHRANKA

Danes bo skupščina vnovič skušala sprejeti volilne zakone

Volilne enote strašijo

Čas je postal sedaj najnevarnejši za izvedbo volitev do ustavno predvidenega roka 23. decembra. Nekateri pravijo, da volitve po tem roku ne bi bile nobena tragedija, drugi pa grozijo s političnim kaosom in predsedniško diktaturo ter razpustom parlamenta, ki je menda že tako skregan, da ni sposoben normalno sprejeti nobene pomembnejše odločitve. To drugo sicer povsem ne drži, saj je ta parlament vendarle sprejel dva temeljna volilna zakona, res pa je, da postaja čas pomemben dejavnik in da nihče noče madeža in očitkov, da je bil kriv za neizpeljane volitve v ustavnem roku.

Tokrat se zatika pri izvedbenih zakonih. Če je pri volilnih enotah za volitve v državni zbor zakon na meji usklajenosti, se je vnel tipični slovenski medobčinski oziroma medregijski prepir o volilnih enotah za volitve predstavnikov lokalnih skupnosti v državni svet. Problematične so enote, ki naj bi bile po številu volilcev približno enake, problematični so sedeži volilnih enot in vključevanje predvsem manjših občin k večjim. Nezačuden je na Celjskem, na Mariborskem, na Idrijskem in Tolminskem. Nekdaj zaokrožene regionalne enote se ne pustijo deliti in želijo imeti svoje poslance v državnem svetu. Čeprav vlada prepričuje, da tokratna razdelitev na volilne enote nima nič skupnega s prihodnjo regionalno delitvijo Slovenije na nove občine in upravne okraje, kritiki predloga volilnih enot slutijo, da bi znalo biti v ozadju tudi kaj takega. Današnje usklajevanje v parlamentu zato ne bo enostavno, ampak bo hude lokalne interese težko spraviti na skupni imenovalec. Oba zakona o volilnih enotah v državni zbor in v državni svet pa sta nujna za izpeljavo volitev. Po odmevih v parlamentu sodeč delitev na volilne enote za državni svet Gorenjske pretirano ne razburja. Razdeljeni naj bi bili na dve enoti. Ena (šesta) naj bi bila za kranjsko, škofjeloško in tržiško občino, sedma pa za radovljiško in jeseniško. Tudi doslej so bile povezave med temi občinami tesnejše, še posebej pa velja to za jeseniško in radovljiško občino. Državljeni Slovenije bomo v 40-članski državni svet izvolili 22 predstavnikov lokalnih skupnosti. Volili jih bomo, tako predvideva zakon, neposredno, po večinskem sistemu. Torej bo izvoljen tisti, ki bo med kandidati dobil največ glasov. ● J. Košnjek

Danes začetek hokejskega prvenstva

Triglav še brez ledu

Ljubljana, 28. septembra - Na tiskovni konferenci, ki so jo pred letošnjim državnim prvenstvom v hokeju na ledu pripravili v Ljubljani, so predstavili klube, ki se bodo v vseh kategorijah potegovali za naslov državnih prvakov. Z Gorenjskega so to državni prvaki Acroni Jesenice, Bled in Triglav.

Medtem ko gorenjski ljubitelji hokeja že skoraj mesec dni lahko spremljajo uspešno kosanje Jeseničanov v alpski ligi, bo te dni postalo živahneje tudi na Bledu, kjer bodo ligaško sezono odprli s prvim srečanjem v letošnjem državnem prvenstvu med Triglavom in Bledom. Triglav namreč v Kranju še nima ledene ploskve, tako da bo na prvih srečanjih gostoval. Kot je povedal predsednik HK Triglav Franc Golčič letos v klubu ni tujcev, mladi domači igralci pa kaj več kot uvrstitve v drugi del lestvice ne pričakujejo. Seveda pa imajo večje želje in možnosti po dobri uvrstitvi na Bledu, kjer ostajajo vsi štirje tuji hokejisti, v ponoven boj za državne hokejskega prvaka pa štarta ekipa Acroni Jesenic. Poleg treh gorenjskih ekip bodo na državnem članskem prvenstvu sodelovale še ekipe Olimpije Hertz, Cinkarne in Slavije Beton. Kot je pred začetkom prvenstva poudaril predsednik HZ Slovenije Janjo Popovič, bo letošnje tekovanje potekalo bolj urejeno od lanskega, saj so pred prvenstvom pripravili vse potrebne normative akte. Novost lige pa bo možnost nastopanja z dvojnimi licencami. ● V. Stanovnik

Od programiranega stečaja do zasebne firme

Trikratni direktor ovaden

Kranj, 28. septembra - Pavo Ivankovič iz urada kriminalistične službe UNZ Kranj je danes povedal, da so ovadili javnemu tožilstvu Stanislava N., direktorja Iskre Inženiring v Kranju. Utemeljeno ga sumijo vrste kaznivih dejanj: zlorabe pooblastil in povzročitve stečaja podjetja, zlorabe položaja ali pravic odgovorne osebe ter ponareditve ali uničenja poslovnih listin.

Iskra Inženiring je s sklopom delavskega sveta 12. decembra 1990 začela postopek za ustanovitev novega podjetja Iskra Merilne naprave. Podjetje je bilo registrirano na sodišču januarja lani kot družbeno podjetje, ki ga ustanavlja Iskra Inženiring. V novo podjetje so iz Inženiringa prenesli tudi celotno zdravo jedro, od strojev

in naprav, do aktualnih programov, trgov, kupcev. V starem podjetju je ostal ves balast, vključno s 160 zaposlenimi. V Merilnih napravah, kjer je direktor kajpak spet postal Stanislav N., so sicer zaposlili 54 delavcev in jih začasno plačevali iz sredstev Inženiringa. Premoženje, ki je prešlo na Merilne naprave, je vredno več kot 12,5

milijona tolarjev. Direktor je brž ob prenosu premoženja predlagal likvidacijo starega podjetja, ki je bilo že dalj časa blokirano, na njegov oziroma predlog SDK je bil uveden stečaj. Stečajni postopek se je začel 26. avgusta lani.

Nadaljevanje na 3. strani.



Ženski nogomet v Bobovku - Dvoma ni več. Bašljanke so boljše nogometašice kot Kokričanke. Na prvi tekmi v Bašlju so bile domačinke boljše, svojo premoč pa so pokazale tudi v nedeljo na povratni tekmi v Bobovku, ko so premagale Kokričanke. »Ženski uspeh« so kasneje na kranjskem stadionu dopolnili še moški, ki so v vlečenju vrvi Naklance dvakrat potegnili prek črte. Sicer pa je bil konec tedna v znamenju športa. Igrali so nogometaši, košarkarji in rokometarji, z zmago na tujem pa so razveselili jeseniški hokejisti. J. K., slika D. Gazvoda

Oktobrski sejem v Kranju

Kranj, 28. septembra - Od 9. do 15. oktobra bo v Kranju tradicionalni Oktobrski sejem, za mnoge znan tudi kot Sejem stanovanjske opreme. Med razstavljalci je za to redno sejemsko prireditelje že precejšnje zanimanje, tako da bo ta sejem spet ponudil obiskovalcem najrazličnejše izdelke po ugodni ponudbi za opremo in ureditev doma in domačega okolja. Med izdelki bodo gradbeni material, ogrevalne naprave, izolacijski materiali, bela tehnika, pohištvo, akustični aparati, pa tudi avtomobili in nenačadnje najrazličnejši praktični drobni izdelki. Gobarjska družina Kranj, kot smo izvedeli, bo tudi letos na tej sejemski prireditvi pripravila tradicionalno razstavo gob. Tako kot med avgustovskim in sejemom Slovenska kakovost pa bo tudi med tem sejemom izhajala posebna Sejemka priloga Gorenjskega glasa. ● A. Ž.

disolci nakarini
GEREŠKA
TOMŠIČEVA 36 KRANJ
POSKRBITE ZA VAŠE TRETJE ZOB
FITTY DENT LEPILA
IN ČISTILNE TABLETE
ZA ZOBNE PROTEZE

H R A N I L N I C A

LON

VSI NAŠI DELNIČARJI IN PRAVI VARČEVALCI SO POSEBEJ ZAVAROVANI PRI ZAVAROVALNICI

Hranilnica LON d.d., Kranj
Koroška 27
TEL.: 223-777

LON - na Ljubezniv Osebn Način opravljen denarni servis.

Gorenjke in Gorenjci!

Krščanski demokrati Gorenjske bomo imeli v sredo, 30. septembra, izbor predsedniškega kandidata. Izbirali bomo med tremi kandidati: Ivanom Bizjakom, dr. Andrejem Capudrom in Ivanom Omanom.

Konvencija bo v dvorani Gorenjskega sejma v Kranju z začetkom ob 17. uri.

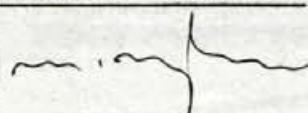
VABLJENI!

SALON VOZIL CIMOS - CITROËN
Gregorčičeva 8, Kranj
telefon: 064/211-380

VSA VOZILA CITROËN V TEH DNEH PO POSEBNO UGODNIH CENAH!

GORENJSKI GLAS
MALI OGLASI 217 960

ZUNANJEPOLITIČNI KOMENTAR



MIHA NAGLIČ

Na poti k modernemu

V svojem četrtkovem govoru pred generalno skupščino OZN je naš predsednik orisal tudi sedanjí geopolitični položaj Slovenije, katerega posebnost je, da leži tam, kjer se srečujeta predmoderna in moderni svet. Prvega zaznamuje težnja po koncentraciji moči, ki se sprošča v osvajanjih tujih ozemelj in vojnah, drugega pa hotenje po sodelovanju in povezovanju z drugimi, ob naraščanju lastne gospodarske moči in kakovosti življenja, spoštujejo naravo in okolje. Ko sem včasih tudi sam hodil po svetu in sem hotel svojim sogovornikom, ki so za Jugoslavijo mogoče že slišali, za Slovenijo pa še ne, povedati, kje ta dežela je, sem jim navadno dejal, da je pokrajina ob poti med Dunajem in Trstom. To je po navadi zadostovalo. Danes ima razlagalec v takem primeru lažje delo: za Slovenijo lahko reče, da leži ob cesti, ki pelje iz Maastrichta na Balkan. Natančneje rečeno: slovenskih je tistih sto kilometrov, po katerih zagledaš na cesti zaporo med "modernim" in "predmodernim" svetom...

Sicer pa je Slovenija na ta svoj prometni križ razpeta že od nekdaj. Bila so obdobja, ko je prevladoval promet po stari rimski cesti iz severne Italije v Panonijo in za njo tista, ko je bilo več prometa iz zahodne Evrope ne bližnji vzhod (križarji, Turki, turisti, zdomci, tovornjakarji...). To menjavanje ni prav dobro. Bolje bi bilo, če bi bili obe smeri v ravnovesju. Zato se moramo zdati, ko znova oživljamo staro cesarsko cesto, zavedati, da bomo zares na poti v Evropo šele tedaj, ko bo ponovno stekel promet s severozahoda na jugovzhod in obratno.

Milan Kučan je v omenjenem govoru izrekel tudi tele besede: "Slovenija želi stopiti v Evropsko skupnost (ES) in se je zato po svoji volji pripravljena odpovedati tolikšnemu delu suverenosti, kolikšnemu se odpovedujejo vse članice ES. Tega Slovenija ne želi samo zaradi nujno potrebne gospodarske integracije, ampak tudi zaradi svoje zgodovinske pripadnosti tisti kulturi, ki jo je odmaknila ideološka, politična in gospodarska delitev po drugi svetovni vojni." To predsednikovo zagotovilo bi lahko bilo sporno. Pred svetovno javnostjo je namreč ponudil ravno tisto (v imenu koga?!), o čemer se prav zdaj tako težko in z veliko negotovosti odločajo v državah članicah ES: odpoved delu nacionalne suverenosti v prid skupnosti (in bruseljski birokraciji). Danci so tako možnost že zavrnili, Francozi pa so ji komajda pritrdili (odločil je dober odstotek tistih, ki so prišli na voliče). V Nemčiji bo o tem odločal parlament, ki bo gotovo "za". Očitno je, da se velike nacije lažje odločajo delu svoje neodvisnosti in samostojnosti kot male. Sicer pa je stvar taka: če so se nekaterim od svojih nacionalnih interesov pripravljeno odpovedati Nemci in Francozi, katerih rivalstvo je bilo glavni povzročitelj vseh evropskih vojn v zadnjih dveh stoletjih, potem je to gotovo pozitivna odločitev, ki stari celini obeta trajnejši mir.

Tisto, kar so se nedavno počeli Nemci in Francozi, zdaj v skrajšani priredbi uprizarjajo Srbi in (po sili razmer) Hrvati. Problem je v tem, da svoje račune poravnava jo šele v času in na način, ko to ni več moderno. Danes je moderno, da se (sebi v prid) odpoveš delu svojega in ne, kakor je bilo še včeraj, da jemlješ od tujega. Pravijo, da gre na poti k modernemu predvsem za omogočanje svobodnega pretoka blaga, kapitala, idej in ljudi. Zdati pa pomislimo, kaj bi se zgodilo, če bi na kaj takega že v tem trenutku in brez omejitve pristali tudi Slovenci. Prosto pretakanje blaga, kapitala in idej na svojem ozemlju dopuščamo že zdaj. Kaj pa bi se zgodilo, če bi vrh tega dopustili, da bi lahko fizične in pravne osebe iz države članic ES, prosto kupovale našo zemljo (in druge nepremičnine) in se na njej naseljevale?! (Begunce z jugovzhoda pri tem puščamo kar v oklepaju zbirnih centrov.) Bi v tem primeru še lahko ohranili svojo nacionalno identiteto, ki smo se je ves čas tako krčevito oklepali? To je vprašanje, ki se bo prav kmalu zastavilo tudi v dejanskosti, na poti k modernemu.

Kombinacije /ne/presenečenj

Saj toliko ne preseneča skrb demokratične opozicije, zbrane v koordinaciji, za svojo nadaljnjo usodo - razumljiva je. Bolj neokusni so poskusi »disciplinirati« SKD, nalogajoč ji »zgodovinsko odgovornost« za usodo opozicije, ki se vztraja na miselni in volilni strategiji Demosa. Domislili so si (morebitni) podpis o povollnem sodelovanju v vladi. S pristavkom: če bodo stranke koordinacije na volitvah dosegle absolutno večino. Pomembna sta oba črta; dvomljivo je namreč, da bodo SKD pristali na lastno zavezovanje rok, in dvomljivo je optimizem glede volilnih rezultatov.

Izhajamo iz »pogovorne« delitve političnih akterjev na levo, desno in sredino, čeprav je jasno, da bi pojme lahko opredelili še na miselno in kapitalsko poanto, pa nam bodo strankarske opredelitve in povezovanja povsem »sprejemljiva«.

Ni nas, torej, presenečila vstet o skupnem nastopu na volitvah strank socialno-delavske usmeritve okoli SDP, še manj podobna želja koordinacije opozicije okoli SKD - v obeh primerih gre za frontalni spopad med levo in desno. Oboji računajo na polarizacijo volilnega telesa, nekako tudi razumljive pri prejšnjih volitvah. Toda zakaj? (Bipolarnost v slovenskem političnem prostoru se seveda prav vehementno spodbuja, tudi z omenjenima »taboroma«.) Moženo je tudi, da SDP, ki bi bila rada povezovalka leve, s svojimi sedanjimi sopristaži na tak način dopušča večje možnosti »nekompromitiranim« sredincem (kot so se poimenovali DS, SDSS in ZS, brez dobrih obetov za SSS), upajoč tako, da bi njim samim tudi pripadel kos pogace. V nasprotnem taboru je drugače. Za kos pogace so se ustrašile stranke opozicije, ko je SKD razglasila samostojen nastop na volitvah, brez vnaprejšnjih povezav in možnost povollnega sodelovanja z vsemi strankami, razen SDP. Strah je dobil še večje oči, ko so kalkulatorji izračunali, da bi lahko prišlo resnično do (pragmatičnega) sodelovanja med LDS in SKD. »Računali« niti niso slabo. Namreč, so si rekli, prostor sredine je v resnici prenapolnjen, v sedanjih političnih razmerjih sta preslaboma tako levo kot desnica (brez SKD), vendar pa je možno, da bosta kot posamični stranki pobrali največ glasov prav LDS in SKD.

In kombinacija ima (bi imela v civilizirani oz. demokratični družbi pozitivni, normalni predznak), še posebej, ko bi se opustila predzauka »skojevceva« in »klerikalceva«, resnično politično težo. Daljnosežna celo, tudi če bi se v kombinatoriko vključila še katera sredinskih strank, vendar z natančno določenimi pravili na osnovi volilnih rezultatov, daljnosežna še zlasti v operativnem smislu.

Janez Postrak



STRANKARSKA NOVICE

STRANKARSKA NOVICE

Slovenska nacionalna stranka

Zakaj "desna" Slovenija

Kranj, 21. septembra - "Zaradi izrazito leve usmeritve v zadnjih petdesetih letih, je politični program Slovenske nacionalne stranke (SNS) namenjen odpravljanju tega vsiljenega neravnotežja. SNS se ne zavzema za desničarsko Slovenijo, ampak za normalno in funkcionalno evropsko državo. S svojimi stališči in delovanjem želimo v Slovincih prebuditi izpodrivano in zakrnelo narodno zavest tako, da se ustvarjajo pogoji za polno emancipacijo človeške identitete in za neobremenjen prihodnji razvoj. Narod je še vedno edina kategorija, na kateri se optimalno vzpostavljajo vse potrebne funkcije za delovanje človeške skupnosti brez odvečnih notranjih nasprotij. Desna usmeritev je potrebna zaradi delovanja arhetipske simbolne dinamike, ki naj v človeku prebudi potisnjene vzorce samospoštovanja in solidarnosti in preseže kompleksne manjvrednosti in nezadostnosti, ki so bili dolgo v funkciji raznarodovalne internacionalne ideološke homogenizacije in so povzročale nenehne razkole in medsebojno nezaupanje. Liberalnoanarhistična atomizacija družbe je večini ljudi onemogočila pozitivno identifikacijo, kar povzroča vrsto negativnih psiholoških učinkov, ki se kažejo v upadajoči kvalitete življenja in izgubi njegovega smisla," piše Sašo Lap v imenu Slovenske nacionalne stranke, Deželna organizacija za Kranjsko, območni odbor Kranj. "SNS vstopa v politični prostor neobremenjeno, brez zgodovinske prtljage in zamer, da dokončamo proces nacionalne državotvornosti. Iluzije kvaziliberalnih lokalžurnalstov in partijskih eksfunkcionarjev o nepomembnosti mej v "svetovni" državi bomo razsvetlili v luči njihove podedovane determiniranosti. Državljanu ponujamo samo že prekušene vzorce bivanja in ga varujemo pred nevarnimi poskusi perverzih demagogov. Svetu ponujamo prijazno, varno in zanesljivo državo, ki bo dejavnik stabilnosti in sodelovanja na tem koncu sveta. Edi-

na naša ekstremnost je v odločnem zavračanju uničenja temeljev naše države in varnostnih mehanizmov našega naroda. Vse globalne spremembe so možne samo ob popolnem soglasju vseh slojev naše družbe. Ni nam toliko pomembna oblast, kot nam je pomembno blagostanje Slovencev," pravi pismo in ugotavlja, da je z dolgoročnimi restriktivnimi ukrepi treba sanirati posledice katastrofe, ki je nastala zaradi premo premišljenih in izsiljenih potez. Državljanstvo, podeljevano na osnovi 40. člena zakona o državljanstvu, je povzročilo veliko ekonomsko, socialno in politično škodo naši državi. Nesposobnost vlade, da bi postavila razumne omejitve, je pripeljala do časovne stiske, v kateri ni bilo mogoče normalno preverjati podatkov o prosilcih. Državljanstvo je dobilo precej ljudi, ki ne izpolnjujejo nikakršnih meril. Mnogi so prehodni migranti, nekateri se očitno ukvarjajo z nedovoljenimi dejavnostmi ali izkoriščajo stisko za socialno parazitstvo. Postali so le masa, ki bo do konca prekritih rok zahtevala podporo in pravice, ki jih ni nikoli zaslužila niti poskušala. Izkušnje pa govori, da je balkanska populacija potencialno eksplozivna zelo dolgo. Dvojno državljanstvo je negativno, lahko pa pozitivno, saj bi morala država določiti rok za odločitev o enem od njih. Do takrat pa naj se uvede status začasnega ali prehodnega državljanstva. Na področju kmetijstva pisec ugotavlja, da fenomen "zelenih mafij" dokazuje, da so pri pridelavi sadja in zelenjave velike rezerve. Kanale je treba ustaviti, saj odteka iz države veliko denarja, Slovenija pa bi ob minimalnih stimulacijah ta uvoz lahko nadomestila. Pri demografski politiki pa je stranka za restriktivno politiko priseljevanja in aktivno prnatalitetno politiko. Priseljevanje je koristno le v primeru izrednih posameznikov, ki bi nedvomno obogatili neko dejavnost. Sicer pa je za skupnost koristen le socializiran in sodelujoč posameznik. ● J. K.

Kolektivne pogodbe se množično kršijo

Podkoren, 28. septembra - V soboto, 26. septembra, je potekal v Podkorenu posvet predsednikov regijskih odborov sindikata Neodvisnost, konfederacije novih sindikatov Slovenije, ki so se ga poleg predsednikov regijskih odborov udeležili tudi člani predsedstva sindikata Neodvisnost KNSS ter sekretarka predsedstva Alenka Orel.

Na posvetu so izoblikovali predlog nove organiziranosti regijskih odborov. Članom sindikata Neodvisnost bodo nudili kvalitetnejše storitve na področju delovnopravne zakonodaje, informiranja, nudenja pomoči članstvu na področju socialne politike in na vseh drugih področjih.

Kot poroča predsednik sindikata Gorenjske regije Neodvisnost **Vojo Bernard**, so v nadaljevanju obravnavali nekatere zakone, veliko pripomb pa so imeli na spoštovanje kolektivnih pogodb. Podprli so predstavo svojega sindikata pri zahtevi, da se čimprej ustanovi tripartitni sporazum, pri čemer so poudarili, da se brutto plače v nobenem primeru ne smejo zmanjševati. Kolektivne pogodbe se kršijo, zato Neodvisnost terja sprejete zakona o kolektivnih pogodbah, ki bi vsebovali tudi sankcije za kršitve s strani delodajalcev. Prav tako bodo zahtevali, da se zmanjša davčna obremenitev na plače, da naj bodo vodilni v podjetjih plačani po tarifnih razredih in da naj se ustanovi sklad, iz katerega bi uspešna podjetja dobila pomoč za zagotavljanje plač pri morebitnih začasnih likvidnostnih težavah. ● D. S.

Slovenska nacionalna stranka Jesenice

Ali je to demokracija

Jesenice, 25. septembra - Predsedstvo območnega odbora Slovenske nacionalne stranke Jesenice nam je posredovalo izjavo pod naslovom Privrženci stranke SDP za demokracijo? Pred tremi tedni je član SNS v krajevni skupnosti Rateče nameraval lepiti letake na mesta za plakatiranje. K njemu je pristopil tajnik KS Joža Brudar in mu dejal, naj plakate odnese domov, ker jih ne potrebujejo. Član SNS je ubogal, vendar je o tem obvestil predsedstvo, ki sprašuje g. Brudarja, če se zaveda kršitve 39. člena slovenske ustave. V izjavi nadalje pravi, da so večkrat javno izrečene besede prvakov SDP o mirni prepustitvi oblasti iz trte zvite in reklama za volilno bazo, ki so jo zavestno pridobili z zakonom o državljanstvu in zaposlovanju tujcev. Evropski veletok bi pripeljal do večstrankarskega sistema ne glede na dobro voljo komunistov. 45-letna komunistanarhija je v jeseniških vladajočih strukturah še vedno v veljavi.

Domovinska narodna stranka

Za Slovenijo, prijazno domovino

Skofja Loka, 18. septembra - "V Domovinski narodni stranki menimo, da le takojšnje reševanje begunskega vprašanja lahko prinese rezultate, ki bodo ugodni za slovensko družbo," sporoča vodja Domovinske narodne stranke **Drago Omahen**. "Učinkovito reševanje pa je takojšnja vrnitev tistih moških in žensk, ki so sposobni za obrambo svoje države. Državna politika namenja brez privolitve davkoplačevalcev ogromna sredstva za begunski standard. Slovenskim materam pa materinskega doma ne zmorejo zgraditi. DONS se bori proti vsem tistim, ki dajejo tujcem stanovanja, delo, okupatorskim oficirjem pokojnine in državljanstva, ni pa jim mar, da naš narod usiha iz leta v leto, slovenske družine pa postajajo vedno bolj revne in majhne. Takšno početje je namerno delovanje proti slovenskemu narodu in domovini. To je zločin, vreden najstrožje kazni." Stranka želi dvigniti vihar, ki bo pometel z elito, ki si je v imenu demokracije priigrala oblast, sedaj pa zakrita pod imeni različnih strank čaka, da ponovno prevara volice. Na to pomislite takrat, ko boste volili, pravi izjava in zagotavlja, da bo stranka nadaljevala idejo zahrbtno umorjenega Ivana Krambergerja in se borila za tudi vam prijazno Slovenijo. ● J. K.

Kongres Slovenske nacionalne stranke

Evropska skupnost past za Slovenijo

Ljubljana, 25. septembra - V Ljubljani je bil drugi kongres Slovenske nacionalne stranke, katerega glavna točka so bile priprave na volitve. Stranka bo šla na volitve samostojno in računa na najmanj štiri ali pet poslancev v državnem zboru. Če bo stranka prišla v parlament, bo terjala revizijo zakona o državljanstvu in zakona o tujcih, spremembo šolskih programov, prepoved prodaje lastnine tujcev in spremembo zastave, ki je sedaj ruska s simbolom Slovenske zaveze, ki pa se je v drugi svetovni vojni postavila na stran okupatorja, je dejal med drugim predsednik stranke dr. Zmago Jelinčič. V govoru je opozoril na pasti, ki čakajo Slovenijo, ena od njih je tudi vstop v Evropsko skupnost, kar stranka zavrača. Ministrstvo za notranje zadeve ima še vedno nezakonit krizni štab, izdajajo se ponarejena spravevala o znanju slovenščine, zoper Slovenijo pa še vedno deluje okrog 500 izurjenih kosovcev, ki imajo v tujini 3 milijarde dolarjev. Med drugim so kritizirali predsednika Milana Kučana, ki je v generalni skupščini OZN dejal, da je Slovenija pripravljena prenesti del suverenosti na Evropsko skupnost. Predsednik za to nima pooblastil. ● J. K.



Lojze Peterle se je vrnil iz Avstralije - Po štirinajst dni dolgem obisku v Avstraliji se je včeraj vrnil domov Lojze Peterle, predsednik Slovenskih krščanskih demokratov. Obisk je bil uspešen in program uresničen, je povedal Peterle na brniškem letališču. V Avstraliji je bil na povabilo tamkajšnje konference Svetovnega slovenskega kongresa, srečanja s politiki pa so bila posledica vabil, ki jih je dobil še kot predsednik vlade. Glede Slovencev je dejal, da je še čustiti posledice preteklih delitev, vendar je glede tega optimist, saj je velika želja po ohranitvi jezika in kulture. Avstralija je politično in gospodarsko naklonjena Sloveniji, o tem bom seznanil slovensko vlado, srečal pa sem tudi primere neposlovnega obnašanja slovenskih firm, kjer pa sta Slovenijales in Gorenje izjemi. Slovenci kažejo veliko zanimanje za naše volitve in za finančno pomoč strankam bivšega Demosa. ● J. Košnjek, slika G. Šinik

O podražitvi bencina v vladi niso enotni

Cestni križ do leta 2000?

Ljubljana, 28. septembra - Razmišljanje ministra za promet in zveze **Marjana Krajca**, ki je po seji vlade konec tedna predstavil zamisel o posebnem finančnem konzorciju za izgradnjo cest, je v slovenski javnosti vzbudila prepričanje, da se bo bencin podražil za približno 10 tolarjev, vendar se je na te vesti odzval finančni minister **Mitja Gaspari** z mnenjem, da podražitev goriva, zaradi vpliva na inflacijo, ne pridev v poštev.

Slovenska vlada je sprejela strategijo izgradnje cest v Sloveniji in se s tem tudi odločila za nov "bencinski tolar" (9,4 tolarja pri litru), je menil minister za promet in zveze **Marjan Krajca**. Če želimo do konca tisočletja izgraditi še neizgrajene dele slovenskega cestnega križa, je dejal, je potrebno ustanoviti finančni konzorcij, ki bo, poleg denarja od goriv za gradnjo cest, skrbel tudi za koncesije in tuja posojila, kot to počno povsod po Evropi. Pretekla leta, zlasti pa sedanje zaostrene razmere kažejo, da iz tekoče proračunske porabe cest ni mogoče graditi, zato naj bi iz proračuna poslej skrbeli le za njihovo vzdrževanje. Prednost pri izgradnji bi imela že začeta delovišča, na katerih so to poletje dela zastala, pri odpiranju novih pa zlasti izgradnje cest na relaciji med Koprnikom in Lendavo.

Naslednji dan je na posebni tiskovni konferenci minister za finance **Mitja Gaspari** zavrnil možnost podražitve goriv, ki bi verjetno vplivala tudi na druge cene in s tem na inflacijo. Edino možnost vidi v večjem prometnem davku znotraj veljavnih cen. ● S. Z.

Kako se bomo grelji to zimo

Boljšega premoga že manjka

Kranj, 28. septembra - Kako bo le 65-odstotno uresničenje plana izkopa premoga v rudniku Trbovlje in že napovedana omejitev dobav iz velenjskega rudnika vplivala na preskrbo domačega trga s premogom? Bo manjkajoče količine lahko nadomestilo uvoženo kurivo? Kako je s kurilnim oljem? V naši anketi smo v pogovorih z nekaterimi trgovci, tudi zasebnimi, skušali odgovoriti predvsem na vprašanje, kako je trenutno, na pragu kurilne sezone oziroma zime, s preskrbo z gorivi za domačo rabo, rahlo pasmo se dotaknili tudi cen.

Poslovodja Bojan Benedičič iz kranjskega Merkurja je povedal, da premoga že manjka. Za velenjski lignit zaenkrat še ni težav, tona stane 7.341, kocke 6.480 tolarjev, z Merkurjevo kartico še dodatnih pet odstotkov manj. Problem pa je že z boljšimi vrstami domačega premoga iz trboveljskega bazena. Nanj morajo naročniki čakati deset do dvanajst dni, trenutno v Merkurju zanj vplačil nespregajajo. »Po eni strani zato, ker cena velja na dan dobave; če se dobava zavleče, utegne biti kupec presenečen nad novo, višjo ceno. Še tehtnejši razlog za ustavitve vplačil pa je pomanjkanje premoga. Kupec ne bi radi vlekli za nos. Trudimo se, da bi kupcem ustregli z boljšimi vrstami uvoženega premoga. Dobava iz nekdanjih južnih jugoslovanskih republik je zamrla, v kratkem pričakujemo češke kocke in avstralske brikete. Cena bo seveda nekaj višja.«

Sicer pa v Merkurju že od 1988. leta, ko so v številnih gospodinjstvih začeli premog na

domeščati s kurilnim oljem, znanjavajo opazno zmanjšanje prodaje trdih goriv. Medtem ko so še leta 1985 prodali 97.000 ton premogov, so jih lani le še 26.400 ton, letos pričakujejo, da jih bodo okrog 20.000 ton. Konkurence zasebnikov, ki so se v zadnjem času kar precej namnožili, se v Merkurju ne boje, saj imajo tudi oni težave s kvalitetnejšimi vrstami premoga.

V Gorenjskem glasu smo v petek zasledili ponudbi dveh zasebnih podjetij. V kranjski firmi Dvojni W d.o.o. so nam povedali, da stane velenjski lignit v kosih 7.226, v kockah 6.384 tolarjev, kosi, oreh in grah iz Trbovelj stanejo nekaj manj kot 11.000 tolarjev za tono, češki rjavi premog prodajajo po 11.790 tolarjev, pakirani premog iz Zagorja pa po 540 tolarjev za 30 kilogramov. Nemški briketi so pošli. Kupci naročeni premog dobe v štirinajstih dneh. V podjetju KGM iz Zapog pa smo zvedeli, da je

nemških briketov in čeških kock, za katere sicer sprejemajo naročila, zmanjkalo, na trboveljski premog v kosih, ki stane 10.800 tolarjev za tono, je treba čakati tri tedne, na kocke (10.700) pa en teden.

Krize s premogom torej zaenkrat še ni in kolikor poznamo Gorenjce, se je večina s prepotrebno "ozimnico", tudi z boljšimi vrstami, že oskrbela. Tudi "zamuđniki" ne bodo ostali nepotešeni, le na nekaj več vrat bodo bržčas morali potrpati, da bodo dobili zeleno kvaliteto. Pocenji pa ogrevanje seveda ne bo. Na srečo dobavitelji ponujajo nekatere ugodnosti pri plačilih.

Kurilno olje v dveh dneh

Petrol je letos presenetil z možnostjo plačila kurilnega olja na tri čeke, brez obresti, ob takojšnjem plačilu pa zaračuna samo polovično ceno prevoza. Liter kurilnega olja je po 25 tolarjev, kupec ga dobi v dveh dneh.

Takšnega poslovanja doslej od Petrola vselej nismo bili vajeni. Kaj je vzrok kvalitetni spremembi? Vodja prodaje v skladišču Petrola v Medvodah Janko Baloh je povedal, da so bili prejšnja leta odvisni od "muhavosti" dobav kurilnega olja iz nekdanje Jugoslavije, zdaj gre za izključni uvoz in nerednosti ni. Goriva je dovolj. Vsa naročila lahko izpolnijo v dveh dneh, preglavice povzročijo edino "psihoza", ki se semintja pojavi, tedaj "vsi hkrati navale".

»Končno lahko poslušamo, kot se posluje v tržnem gospodarstvu,« pravi Janko Baloh.

»V prihodnje predvidevamo še celo ugodnejše pogoje za naše kupce. Konkurencija se seveda pojavlja. Prvi konkurent nam je Istra-Benz, novi firmi sta se pojavili na Bledu in v Medvodah, kmalu jih bo najbrž še več. Bojim se le, da bo konkurencija plačal kupec, na račun kvalitete kurilnega olja.« ● H. Jelovčan

Zasebnik v Bohinju ne plačuje nič - najmanj pa zaposlenim!

»Stečaj bom plačal, delavce pa nagnal«

Bohinj, 28. septembra - V restavraciji Center v Bohinju delavci že mesec niso dobili plač, kaj šele regresa. Zasebnik že šest mesecev ne plačuje nobenih davkov in davka, inšpektorji pa nič. Delavci pravijo, da jim je od vseh, ki so jih prosili za pomoč, doslej pomagal le območni svobodni sindikat iz Radovljice.

Restavracijo Center v Ribčevem Lazu v Bohinju je Alpinum Bohinj februarja leta 1990 dal v najem Ljubu Faturju iz Umaga, tedaj vodji tega obrata. Po pogodbi je mesečna najemnina za lepo in dokaj veliko restavracijo tik ob jezeru 2.300 nemških mark, najemnik pa je bil dolžan prevzeti tudi šest zaposlenih v tem lokalu.

Prvo leto je bilo vse v redu - danes pa je v restavraciji Center d.o.o. vse tako nedoumljivo, da človek komaj verjame, da se kaj takega sploh lahko dogaja.

"Polde, pir pejd kupit!"

Delavci nimajo: ne pogodbe o delu, ne regresa, ne plač. Ljubu Fatur je šest mesecev ne plačuje nobenega davka, delavcem ne socialnega zavarovanja... Nobe ne hrane ali pijače šef Fatur že zdavnaj ne nabavlja na dobavnice, vse se kupuje sproti v bližnji trgovini in torej ne plačuje prometnega davka. Delavci nam povekajo, kako poteka vsakodnevno nabavno komuniciranje med njimi in šefom. Šef Fatur napiše listek kuharju: »Polde, tam imaš denar za piščance in pir pejd kupit. Šo sam u Umag!« In takih listkov vsak dan, kolikor hočeš! Računovodkinje ni, ni

nobene evidence. Sanitarne inšpekcije ni niti od daleč na spregled, čeprav življskih in higienskih pregledov nima nobeden, kaj šele, da bi jih opravili honorarni delavci, ki jih je poletni najel kar 13.

Štirje zaposleni prihajajo v službo vsak dan, kajti restavracija je odprta non-stop. Avgusta je imel kuhar več kot 400 delovnih ur, v minulih sedmih mesecih pa mu je Fatur vrnil na roko 15.000 tolarjev. 15. februarja je kuhar dobil zadnje plačilo v višini 8.900 tolarjev. Tako je tudi z drugimi, ki bi lahko pomrli od lakote, če jim ne bi pomagali domači. Fatur vse delavce žali in zmerja, ko pa ga prosijo za kakšen tolar, vzroji: »Le kaj pa vam bo!«

Zaposleni ne vedo več ne kod ne kam: klicali so SDK, klicali tržno inšpekcijo, inšpekcijo dela, UNZ. Vse zaman! Inšpekcije prihajajo in odhajajo, ne zgodi se pa nič! Faturju, ki je sicer hrvaški državljani, nihče ne more do živega! Vsi zmigujejo z rameni, češ da ni pravnega mehanizma, ki bi to bedo sredi Bohinja in to nezno izkoriščanje delavcev kakorkoli že preprečil! Hvalažni so samo sekretarju svobodnega sindikata iz Radovljice, ki jim je

doslej edini pomagal. Vsi drugi le nemočno vzdigujejo roke!

Da bi štrajkali? Kako? Štirje naj bi sedli pred restavracijo, da bi se smejal ves Bohinj?? Da bi Faturju kaj pobrali? Tako bi bili v kazenskem postopku!

Ljubu Fatur ne zanika, da že šest mesecev državi nič ne plačuje, češ da prometa poleti sploh ni bilo nobenega in da ima 350 tisoč tolarjev mesečnih stroškov! Redno plačuje najemnino, pravi, da je delavcem dal na roko 20 tisoč tolarjev, da pa jim socialnega zavarovanja ni plačal, prav tako ne regresa. Njegova kalkulacija zahteva, da bi moral imeti 2 milijona tolarjev mesečnega inkasa, da bi nekako »prišel skozi«. Dodaja, da so delavci leni, da hočejo samo plačo, da pa ima sam dolgove za nazaj in da bo zdaj v banki prosil za posojilo in jim plačal zavarovanje. Da bo kot hrvaški državljani zaprosil za slovensko poslovno vizo, imel pa da je toliko problemov, da za slovensko državljanstvo ni mogel zaprositi. Kar pa se perspektive tiče, je na moč odkritosrčen: »Stečaj bom plačal in zamenjal ime firme, pa je!«

"Šajtrga" sistem

»In delavce gladko vrnel na cesto! Pravimo mi, ki bi nekako že razumeli, da SDK ob poplavi družž z omejeno odgovornostjo - saj se dnevno registrira že toliko

firm d.o.o., da gre za pravi »šajtrga« sistem - komajda nadzira vse! V tem primeru pa bi se resnično lahko odločili za prisilno izterjavo. Mar ostalih institucij kot socialne in drugih tudi res čisto nič ne zanima, da od Faturja ni nobenega priliva? Ta bohinjski »gazda« ne plačuje nič, razen nujnih stroškov in najemnine. Zaposleni dvomijo o njegovi insolventnosti, računajoč, koliko inkasa so imeli poleti, ko mu je v restavraciji sredi Bohinja delalo še dodatnih 13 honorarcev!

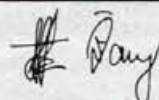
Ko bo »stečaj plačal in zamenjal ime firme v kakšen drug d.o.o.«, bo vrli Fatur spet leto dni oproščen davka od dobička, pa še kakšna olajšava bo padla. Kot hrvaški državljani pa lahko sklepa najemne pogodbe in mu ni treba imeti slovenskega državljanstva! Torej lahko tudi svojo firmo »proda«, zanesljivo pa sam pri sebi ve še za kakšno drugo možnost, da se izvleče s kakšno milo kaznijo in do konca opehari že tako do kraja izkoriščane zaposlene.

Hvala lepa za tako spodbujanje malega podjetništva! Hvala lepa za tako »pravno« državo, v kateri ves nadzorni mehanizem zmiguje z rameni, popolnoma nemočnim in brezpravnim delavcem, ki jim pomaga le sindikat, pa ne ostane drugega, kot da se z nami vred sprašujejo: do kod seže novodobna korupcija in mafija? ● D. Sedej

tudi v Sloveniji potrdil. Ocenili so, da bi bil izbor kandidatov v tako zelo razvejani stranki, kot je SKD (250 krajevnih, 62 občinskih, 16 regionalnih odborov, 42 odborov Mladih krščanskih demokratov, 13 odborov Ženske zveze, skupno članstvo pa presega 34.000), v ozkih krogih izvršnih teles stranke, tvegano početje, tako pa naj bi se izrazila bolj neposredna volja ljudi.

Na konvenciji izbrani kandidat z največ dobljenimi glasovi naj bi z zaključnim govorom končal uradni del, ki naj bi se ob 20. uri nadaljeval z družabnim srečanjem s plesom. ● S. Z.

GORENJSKI KOMENTAR



STEFAN ŽARGI



Ni lokacij za vikende in "tujce"

Že nekajkrat smo omenili, da si na radovljiški vladi in "županstvu", po svoje predstavljajo delo medijev in zahtevajo drugačno poročanje, pa tudi na zadnjem zasedanju občinske skupščine je bilo o tem izrečenih veliko besed. Ne glede na nesmiselna posploševanja in kar precejšnjo "nerodnost" pri poskusih urejevanja odnosov z novinarji, pa smo bili v preteklem tednu, prav v tej občini priča dveh novih metod.

Radovljiški župan je s skrajno sporno trditvijo, izrečeno na otvoritvi prenovljene vojašnice v tej občini, da »je bila edina normalna vojska v vojnici na Bohinjski Beli nemška vojska, s katero se je dalo živeti« (1), uspešno prebil medijsko "blokada", ki jo je očital medijem v odnosu do lokalnih funkcionarjev. Ne glede na to, kako je bila trditev mišljena in v kakšnem kontekstu, se nad logiko, zlasti drugega dela izjave, čudi vsa Slovenija.

Na sejah radovljiške vlade pa smo novinarji deležni še naslednje "novosti": od skupno 11 gradiv k točkam dnevnega reda, je bilo novinarjem poslanih le 6 in povsem mirno lahko zatrdimo, da z dokaj premišljenim pristopom oziroma selekcijo, ki je izločila vse, kar bi bilo možno (in bi si zaslužilo) obravnavati kritično. Na seji smo na naš protest sicer dobili nekatera gradiva, za nekatera druga pa tudi protest, z izgovorom, da so gradiva preobsežna za kopiranje, ni zalegel. Da smo konkretni: v osnutku sprememb in dopolnitev družbenega plana občine Radovljica, ki naj bi jih obravnavala občinska skupščina, so poleg mnenj strokovne službe navedena tudi stališča Odbora za prostorsko načrtovanje, ki ga vodi za to področje odgovorni član izvršnega sveta Janko Jan. Temu gospodu, ki na sejah radovljiške vlade zna urejati tudi zadeve, ki, kot pravijo nekateri poznavalci razmer, "dišijo" po povsem zasebnih zadevah in zvezah ali po strankarskem obračunavanju s posamezniki, in ki zmerja novinarje na skupščini z družbenopolitičnimi delavci prejšnjega režima, se je v imenu omenjenega odbora, kot negativno stališče k pobudam občanov, kar v štirih primerih zapisalo: »Ni lokacij za vikende in "tujce"«. Tudi obrazložitve: »Lokacija za g. NN je bila izjema, ki jo je dovolila skupščina - za domačinko« je precej zgovorna. In to gradivo je podobnih "cvetk" vse polno.

Drug primer: V predlogu za povišanje cen komunalnih storitev (gradivo, ki nam prav tako, kljub protestom, ni bilo dano) je bil zapisan predlog, da se komunalne storitve v občini Radovljica povečajo v naslednjih treh mesecih za od 72 do 152 odstotkov in to v času, ko govorimo, da smo odpravili inflacijo, kar se vsaj pri plačah že pozna.

Ni naš tokratni namen razmišljati o zatohlosti, v katero omenjena stališča vodijo, niti o (ne)odgovornosti za predloge, ki bodo mnoge prizadeli, pa očitno nimajo pravice biti o njih niti obveščeni. Prepričani smo, da so, kljub temu da se je izvršni svet od takih stališč in predlogov distanciral, predvsem naivni tisti, ki mislijo, da bo z odtegnitvijo gradiv novinarjem, račun za tako ravnanje izbrisan. Zato je naslov lahko razumeti tudi drugače.

VABILO

Občinski odbor Slovenskih krščanskih demokratov Škofja Loka vabi svoje člane in simpatizerje ter prijatelje na pokrajinsko predsedniško konvencijo Slovenskih krščanskih demokratov, ki bo v sredo, 30. septembra 1992, ob 17. uri na Gorenjskem sejmu v Kranju. Za vse udeležence je organiziran brezplačen prevoz. Avtobus bo odpeljal iz Žirov ob 16. uri in bo ustavljal na vseh avtobusnih postajah do Kranja. Avtobus se bo vračal po dogovoru oz. okoli 19.30 ure iz Kranja.

Škofja Loka, 28. septembra 1992 OO SKD Škofja Loka Vincencij DEMŠAR

Trikratni Iskrin direktor ovaden

Nadaljevanje s 1. strani

Kriminalisti so ugotovili, da je bil z brezplačnim prenosom premoženja s starega na novo dejansko povzročen stečaj, kršena pa tudi Zakon o podjetjih in Zakon o družbenem kapitalu. Zakon o podjetjih govori, da si mora staro podjetje v novem zagotoviti delnice, delitev dobička, da sodeluje pri upravljanju novega podjetja, iz vsega tega je bila Iskra Inženiring izločena. Zakon o družbenem kapitalu pa določa, da je podjetje v družbeni lasti mogoče prodati, in to na javni licitaciji, ter da denar od iztržka pripada podjetju, ki prodaja. Tudi to je bilo v tem primeru "prezrt". Od 160 delavcev jih je 98 odšlo na prisilno čakanje, dvanajst so jih zaposlili v drugih podjetjih, preostale v Merilnih napravah.

Iskra Inženiring je po zaključnem računu za leto 1990 prikazalo 17 milijonov tolarjev izgube. Od začetka januarja do konca marca lani je izguba narasla še za 14 milijonov tolarjev.

28. februarja letos je Temeljno sodišče v Kranju razsodilo, da Iskra Merilne naprave sodijo v stečajno maso Iskre Inženiring. Zato je 54 zaposlenih v Merilnih napravah 8. aprila letos ustanovilo iz dveh še eno novo, tokrat zasebno podjetje Impulz. Tudi direktor tega podjetja je Stanislav N. Impulze so ustanovili, da bi ohranili delovna mesta in da bi odkupili Merilne naprave. Od tod kazenska ovadba proti direktorju zaradi kaznivega dejanja zlorabe položaja ali pravic odgovorne osebe. Impulzi so z Merilnimi napravami sklenili najemno pogodbo in začeli sklepati nove (bolje: nadaljevali) posle, ki dajejo dobiček.

Inšpektorji uprave inšpekcijskih služb Gorenjske so pregledali poslovanje podjetja Iskra Impulzi in prepovedali poslovanje, vsa stvar okrog registracije na sodišču pa ostaja nedotaknjena. ● H. Jelovčan

Srečanje žena po operaciji dojk

Radovljica - Gorenjska sekcija žena po operaciji dojk spet vabi na redno srečanje in sicer v četrtek, 1. oktobra, ob 16. uri v prostorih KS Radovljica, Gorenjska cesta 27. Vabljenje!

Slovenski krščanski demokrati Gorenjske

Prva konvencija v Kranju

Kranj, 28. septembra - Konec preteklega tedna so predstavnik Občinskega in regionalnega odbora SKD ter vodstva stranke iz Ljubljane v Kranju sklicale tiskovno konferenco, na kateri so predstavili načrtovani potek prve konvencije te stranke za izbor kandidata za volitve predsednika Republike Slovenije. V Sloveniji bo v prihodnjih dneh organiziranih osem takih konvencij in prva bo v sredo, 30. septembra, z začetkom ob 17. uri v dvorani Go-

renjskega sejma v Kranju. Konvencijo naj bi začeli s kulturnim programom, v katerem bo nastopilo več skupin in recitatorjev, ob 18. uri pa naj bi vsi trije predsedniški kandidati: Ivan Oman, dr. Andrej Capuder in Ivan Bizjak, nastopili s kratkimi predstavitvenimi govori. Temu bodo sledila vprašanja tako imenovanih elektorjev - pooblaščenec posameznih odborov, ki bodo ob koncu prireditve tajno glasovali o kandidatih (skupaj jih bo 32).

Tisti, ki bo na takih osmih konvencijah po vsej Sloveniji zbral največ glasov, bo predsedniški kandidat SKD na volitvah. Potek osrednjega dela konvencije urejuje poseben pravilnik, nad postopkom pa bo bedela tudi posebna volilna komisija.

Kot je poudaril glavni tajnik SKD Slovenije Edvard Stanič, je tak postopek kandidiranja zamisel volilnega štaba te stranke, in prepričani so, da se bo ta nedvomno demokratičnejši pristop, znan iz Amerike,



Poltretji kilometer dolg vodovod - V Spodnjem Podjelju so ugotavljali, da je vodovod od zajetja do rezervoarja treba obnoviti, v Češnjici pa jim kljub zajetju in dvema rezervoarjema primanjkuje vode. Zato so se dogovorili, da problem v obeh vaseh v krajevni skupnosti Srednja vas v Bohinju rešijo skupaj in sicer s prispevkom in delom. Tako so z akcijo začeli pred približno tremi tedni, z deli pa v začetku minulega tedna. Tudi to nedeljo so na obeh odsekih - v Podjelju in proti Češnjici - gradili in obnavljali vodovod. Več bomo o akciji, za katero krajanji oziroma v krajevni skupnosti pričakujejo, da jo bo podprla tudi radovljiška občina, pisali v Gorenjskem glasu v petek. - A. Z.

Zanimiva nadaljevanka

Potem ko je bilo po volitvah pred dvema letoma kmalu jasno, da se nekatere napovedi pač še nekaj časa ne bodo mogle uresničiti in bo po krajih in krajevnih skupnostih kljub davkom še naprej lažje in hitreje uresničevati različne komunalne probleme, če bodo, tako kot prej, krajanji sami prijeli za orodje in delo in prispevali denar, so bili morda v novoizvoljenih vodstvih KS prvi hip malce presenečeni. Pa so se potem marsikje hitro zavedeli in znašli in se, kot so bili že vajeni, ob recimo malce spremenjenih merilih za dodeljevanje sredstev v občinah krajevnim skupnostim za skupne akcije, lotili dela.

Ze lani so se proti koncu leta lahko v prenekateri krajevni skupnosti na Gorenjskem pohvalili, da so uspeli končati takšno ali drugačno akcijo in da so zdaj bogatejši za še en rešen problem, uresničeno dolgoletno željo... Še bolj zanimivo in pestro po tovrstnem nadaljevanju dogajanj v krajevnih skupnostih bo, to zdaj že lahko ugotovimo, letošnje leto. Kar lepa vrsta krajevnih skupnosti in krajev bi se nabrala, če bi začeli naštevati, kaj se je kje dogajalo s prispevkom in delom krajanov in ob "posluhu" denarnih soudeležb občinskih vlad na podlagi sprejetih meril za sredstva iz proračuna.

Ob praksi, da je še vedno najbolj zanesljiv način (ob davkih) reševanja problemov po krajih in krajevnih skupnostih nadaljevanje nekdanje nadaljevanke, so sicer ponekod nezadovoljni. Vendar praksa je bolj na strani tistih, ki so že zelo kmalu doumeli, da bo še nekaj časa volja in pripravljenost krajanov in vodstev KS glavno gibalno uresničevanja zelenih in sprejetih programov. Priznavanje uspehov in dogajanj na ta način v krajevnih skupnostih na Gorenjskem je zato ta trenutek marsikje dobro nabiranje točk iz dosedanjega dvehletnega obdobja. ● A. Zalar

KRATKE GORENJSKE

Prireditve v oktobru - Kranj - Pred dnevi je že tretjič izšel koledar prireditev v občini Kranj; tokrat za mesec oktober. Podatke za objavo prireditev v mesečnem koledarju zbira do 20. v mesecu na občini Ema Pogačar (tel.: 215-661), podrobnejše informacije pa dobijo zainteresirani tudi na občinski turistični zvezi. Iz oktobrskega koledarja prireditve sta prvi dve konec tega tedna Državno prvenstvo v kolesarjenju, ki bo v Kranju 2. in 3. oktobra, in Literarni večer ljubezenskih pesmi, ki bo 3. oktobra ob 18. uri v brunarici v Bobovku, prireja pa ga Turistično društvo Kokrica. ● (až)

Dom na Slajki - Hotavljje - Dom Turističnega društva Hotavljje na Slajki, na nadmorski višini 800 metrov, bo oktobra odprt in oskrbovan ob koncu tedna. Skrbnika doma sta France in Sonja in po telefonu 064/68-550 sprejemata tudi naročila in rezervacije za zaključene družbe. Dostop do doma je s Hotavljje z avtomobilom po gozdni cesti (3 kilometre), ali peš slabo uro. ● (až)

Vaje in prireditve - Kranj - Moški pevski zbor društva upokojencev, ki bo januarja praznoval 30-letnico, je že začel z vajami. Vabijo pa, da se jim pridružijo tudi novi člani. Oglasijo se lahko v pisarni društva ob ponedeljkih, sredah in petkih od 8. do 12. ure v Tomšičevi ulici 4 v Kranju. - Na nastope se je začel pripravljati tudi trio Metoda Praprotnika iz Ljubnega. Trio pa sicer nastopa vsako soboto in nedeljo v domu Društva upokojencev v Kranju. - Sicer pa v društvu tudi načrtujejo več prireditev. Tako so v programu srečanje Kranjskih Janezov, revija harmonikarjev, obisk Andreja Šiferja, martinovanje in še nekatere. ● (ip)

ALPSKI KVINTET NA SLAVNOSTNEM KONCERTU NA BLEDU Z NOVO PEVKO

Ob 25. letnici prireja Alpski kvintet dva slavnostna koncerta: 2. oktobra v Mengšu in naslednji večer, 3. oktobra, na Bledu. Na obeh bo nastopila tudi nova pevka Alpskega kvinteta, po kateri smo vas, dragi bralci sprševali v nagradni igrici. Pravilen odgovor je bil: Branka Kraner.

Prejeli smo skoraj 300 rešitev, izmed katerih pa je bila skoraj polovica napačnih, saj ste za novo pevko razglašali Simono Vodpivec, ki kvintet zapušča. Kasete Alpskega kvinteta bodo prejeli: Vida Jamar, Bokalova 15, Jesenice, Franci Teran, Glinje 15, Cerklje in Andrej Pivk, Kovorska c. 57, Tržič. Nagradjencem čestitamo! Obveščamo vas, da je za koncerta na voljo le še nekaj vstopnic v Napredku v Mengšu in v Kompasnu na Bledu.

Praznovanje pod Kriško goro

Povezujejo jih tudi skupni cilji

Ob skupnem praznovanju in osrednji proslavi, ki bo v nedeljo ob 11. uri v Gozdu, so skupni cilji tudi izgradnja mrliških vežic, dokončanje ceste v Gozd, kanalizacija in ureditev Poti na vrtec.

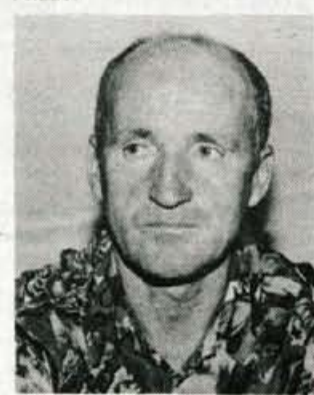
Križe, 28. septembra - S športnimi prireditvami konec tedna, ki se bodo nadaljevale tudi med tednom, se je v krajevnih skupnostih Križe, Pristava, Sebenje in Senično pod Kriško goro v tržiški občini začelo skupno tradicionalno praznovanje krajevnega praznika. Letos se spominjajo 48. obletnice požiga vasi Gozd in 50-letnice ustrelitve talcev v Retnjah. Po jutrišnjem TOP turnirju v namiznem tenisu v šoli v Križah in občinskem prvenstvu v krosu v četrtek v Seničnem bo osrednja proslava v Gozdu pri Domu PD Križe v nedeljo, 4. oktobra, ob 11. uri.

Predsedniki štirih krajevnih skupnosti so v pogovoru pred začetkom praznovanja poleg skupnih ciljev, ki so izgradnja mrliških vežic, dokončanje ceste v Gozd, kanalizacija in ureditev Poti na vrtec, opozorili tudi na naloge v svojih krajevnih skupnostih.

rednih vzdrževalnih del vključeni v akcijo obnove cest na podlagi meril o 25-odstotnem lastnem deležu. Lani smo na ta način uredili cesto Močila, letos pa načrtujemo cesto na Gozd.

Jože Sparovec, Pristava: "Lani je bilo na cestah precej narejenega (križišče - bloki, cesta Podvas-

prišlo do prestavitve strojnega parka Komunalnega podjetja na Mlako."



Jože Tomazič, Sebenje: "Zaradi pomanjkanja denarja lani ni bila obnovljena javna razsvetljava Ziganja vas in dokončanja le-te proti skakalnici. Letos bomo obnovili cesto proti Športnemu centru ob sodelovanju krajanov. Problematične postajajo zaradi dotrajanosti asfalta vse asfaltirane ceste v KS, najbolj pereča in aktualna v krajevni skupnosti pa je izgradnja kanalizacije. Še vedno v zvezi z njo ugotavljamo, da pravzaprav še ni nič narejenega."

Janez Kalan, Senično: "Pohvalimo se lahko s kilometer dolgo cesto Senično - Spodnje Veterno. Načrtovana je obnova zgodovinske cerkve Sv. Jerneju iz 16. stoletja, kanalizacija v Spodnjem delu Seničnega in osvetlitev križišča za uvoz v staro naselje. Izdelana je dokumentacija obnove ceste Senično - Novake, imamo pa tudi načrte za avtobusna postajališča. Želja vseh krajanov je izgradnja otroškega igrišča ob



Katarina Langus, Križe: "Skupna problematika vseh štirih KS bo predstavljena tudi na prvi jesenski seji skupščine. Sicer pa je naša želja ureditev lastništva združnega doma in ureditev le-tega, o čemer bo še razprava v KS. Še vedno čaka cesta Križe - Jaka, kanalizacija. Sicer pa smo poleg



co, kanalizacija). Letos je v načrtu asfaltiranje Podvasco (12 m) in Pot na polje (16 m). Za odsek 330 metrov pa ne bo denarja in bo prišla na vrsto prihodnje leto. Še letos bomo naredili ograjo s severnega dela Pristave proti Mlaki in uredili ograjo na Podvasci. Zadovoljni pa smo tudi, da je

KS Grad - Ambrož pod Krvavcem

Izgledi za akcijo so

Dogovor: pospešiti bodo skušali obnovo cerkve in gradnjo vodovoda, možnosti pa so tudi za cesto.

Ambrož pod Krvavcem, 28. septembra - Na sestanku minuli teden, ki so se ga udeležili s predstavniki krajevnih skupnosti Grad oziroma vasi Ambrož pod Krvavcem predstavniki kranjske občine, Dopolana in Zavoda za varstvo naravne in kulturne dediščine je bila glavna tema razgovora sicer obnova cerkvice Sv. Ambroža. Ocenili pa so tudi, da so možnosti za čimprejšnjo ureditev vodovoda za krajanje in lastnike počitniških hišic. Kar pa zadeva cesto, jo bo v okviru demografsko ogroženega območja treba obravnavati tudi v okviru kranjske zasnove tega območja.

Izgledi so, da bodo letos cerkvico Sv. Ambroža na Ambrožu pod Krvavcem toliko zavarovali, da ne bi prišlo do še večje škode. Sanacija bo trajala sicer kar nekaj časa, vendar pa bodo za temeljito akcijo zdaj na občini pohiteli s potrebno dokumentacijo. Pravzaprav je še najbolj vprašljiv izvajalec del, ki bi do zime, ta pa je dobrih tisoč metrov nad morjem na Ambrožu precej bližja kot v dolini, opravil nujna zaščitna dela.

Predsednik sveta krajevnih skupnosti Grad Ciril Hudobivnik in svetovalec v izvršnem svetu Janez Gradišar sta tudi ugotovila, da je vrtina, ki so jo

opravili na tem območju, pokazala, da je izvir vode dovolj močan in da je treba zato med krajanje in lastnike počitniških hišic začeti z akcijo za začetek gradnje vodovoda. Pravočasno bodo poskrbeli tudi za dokumentacijo. Sicer pa je projekt oziroma investitorstvo prevzelo JP Komunala Kranj. Dinamika del pa bo kljub izhodišču, da gre za demografsko ogroženo območje, precej odvisna od dogovora in akcije krajanov.

Kar pa zadeva cesto, ki si jo v naselju želijo in postavljajo prav tako v ospredje, je le-ta povezana z izhodišči sprejete kranjske zasnove Krvavca. Občinska skupščina je s tem v



Ciril Hudobivnik, predsednik sveta KS Grad: "Poleg načrtovanih del in akcij na Ambrožu z mladimi na Štefanji gori gradimo smučišča. Solarjem smo zagotovili en dan brezplačno igranje tenisa na športnem igrišču v KS Grad. Sicer pa že ugotavljamo, da mladi kažejo večji interes, da ostanejo na hrbovskih domačijah."



Po programu na podlagi dogovora minuli teden bi še do zime morali opraviti najnujnejša dela na sanaciji cerkve Sv. Ambroža.

zvezi sprejela stališča, da je potrebna sanacija Krvavca in zvezi z njo je eno od stališč tudi rekonstrukcija ceste Cerklje - Grad. Ker je na sanaciji Krvavca že veliko opravljenega, ne bi bilo napak, da bi občinska skupščina dobila v oceno poročilo o doslej opravljenih delih na Krvavcu. Na ta način pa bi najbrž lahko pospešili tudi opredelitev v zvezi s cesto na podlagi demografske ogroženosti tega dela kranjske občine na Cerkljanskem. ● A. Zalar

Nenavadne in zanimive trofeje

Gobarska

Kranj - Še do nedavnega so gobarji s še posebnim razočaranjem govorili o letošnjem vročem poletju in suši, ker ni bilo dežja. Zdaj pa, kot kaže, se je njihova slaba sezona končala. Gobe so začele poginjati; vsaj v gozdovih v Besnici jih konec minulega tedna ni manjkalo. Tako je tudi Ana Brezar z Besnice v petek našla največjega jurčka, odkar nabira gobe. Tehal je 95 dekagramov, premer klobuka je bil 30 centimetrov, obseg pa 77 centimetrov. ● A. Z.



Ribiški

Kranj - Razburljivi pa so bili minuli dnevi tudi za ribiče. Najprej je prejšnjo soboto ribič iz Kranja Mihael Čuhalev v Raši na Hrvaškem na tradicionalnem ribiškem tekmovanju za trofejo Galeba na predvrvičcu 0,25 ujel 1,33 metra dolgega in 5,30 kilograma težkega ugorja in tako osvojil prvo mesto. Pri ulovu mu je pomagal tudi kolega Čater. Lep trofejni ulov pa je imel v ponedeljek, 21. septembra, tudi Sašo Rež, sicer ribiški čuvaj in član Ribiške družine Kranj. Ujel je 90 centimetrov dolgo in 6 kilogramov težko ščuko (na sliki).



Srečanje društva slovenskih književnih prevajalcev

IZZIV DRUGAČNOSTI

V Predvorju je ta konec tedna potekalo že osemnajsto delovno srečanje na temo prevod kot sestavni del narodove identitete ter prevajanje poezije. Udeleženci so se prvi dan pogovarjali predvsem o pomenu prevodne književnosti za nacionalno identiteto, drugi del srečanja pa je potekal v diskusijah o (ne)prevodljivosti nekaterih oblik in vzorcev pesniškega ustvarjanja.

Na petkovi otvoritvi srečanja so najprej predstavili prevajalski zbornik, ki je izšel po lanskem in obravnava probleme, povezane s prevajanjem biblije in filozofskih tekstov, nato pa je Frane Jerman govoril o povezanosti književnih prevodov in nacionalne identitete. Osvetlil je proces prevajanja kot prenos informacij iz nacionalno in jezikovno drugačnega knjižnega okolja v domače okolje in jezik, ki pa se dogaja na specifičen način, kot je specifična prevajalska dejavnost, ki je umetniška in prenaša iz tujega okolja tisto, česar doma ni. "Prevedeno delo je razširitev knjižnega okolja, čeprav žal ne vedno njegova kvalitativna razširitev. Je dodajanje umetniške vrednosti in dodajanje značaja," je dejal. Opozoril je tudi na vse večji problem strahu pred vsem, kar ni slovensko in predvsem pred tistim, kar prihaja iz bivše Jugoslavije, zaradi česar je tudi prevodna literatura pri nas, glede na domačo umetniško ustvarjalnost, zapostavljena. Janko Moder je temu dejal pretirani nacionalizem in zapiranje vase ter prikazal širše gledanje na pojmovanje prevajalske umetnosti, ki pomeni tudi bogatenje domače kulture, širjenje in poglobljanje pogledov - vse to je namreč lahko prevodna literatura, ki je nekje v sebi tudi izvorna: krepi nacionalno identiteto, saj ta ne more in ne sme biti nekaj nesprenmenljivega, kajti če bi bila, bi se utopila, zadušila sama v sebi. V svojem referatu o medkulturnih funkcijah prevajalstva je Meta Grosman predstavila prevajalstvo kot dejavnost medkulturnega komuniciranja, ki je stara prav toliko, kot so stari jeziki. Govorila je o novih tokovih gledanja na prevajalstvo, ki nastajajo tudi zaradi premikov v lingvistiki - prevajanje kot prekodiranje je nadomestilo prevajanje besedila kot celote, ki kot del sistema nakazuje možnost uporabe zunajbesedilnih sistemov. Takšen pogled nam omogoča vpogled v procese prilaganja, branja in delovanja prevoda, ki, kot pravi Meta Grosman, nima in ne more imeti istih motivacij, kot jih ima izvirnik. Njune funkcije, tudi tiste torej, ki uravnavajo prevajalčev namen, so si lahko povsem različne. Ker je funkcija v ciljnem sistemu - domačem okolju najpomembnejša, postane knjižni prevod nujno interpretacija in nikakor ne more

I (prevajalec pesniku)

Ti si kot vrt s tisoč in eno rožo.
Usojam si postati tvoj vrtnar.
Posojam ti razum, srce in kožo.
Služabnik sem in ti si gospodar.

Tam, kjer stoji pri tebi zadnja pika,
se moj spopad z oblikami začne.
Nesem te v zibel drugega jezika,
kjer nisi, dokler jaz ne rečem: je.

Kdo torej ukazuje, kdo uboga?
Kdo iz oblike sklepne govori?
Mogoče sva med pokami na i

le dve neznatni na obodu kroga,
ki v njem drugačen jezik žubori
nekoga, ki se z nama samo žoga.

II (pesnik prevajalcu)

Kdo si, ki trkaš na odprta vrata?
Naključni potnik? Radovedni gost?
Te mikata drugačnost in novost?
Ali je v tebi tudi nekaj brata?

Ta hiša ti je dana v uporabo.
Tu južna luč, tam severna tema.
Nastani se, kjer boš najbolj doma.
Jaz bom kot hišni duh bedel nad tabo.

Naj prva najdba te ne preslepi.
Nikoli ni storjena zadnja pika
v podzemeljskih delavnih jezika.

Zaupam ti. To je tvoj del poti.
Od tu, kjer se je zdelo vse končano,
odhajam s tabo spet na pot v neznanu.

Kajetan Kovič
DVOGOVOR

biti izvirnik. Zato tudi na temelju prevoda ne moremo ugotoviti temeljne vrednosti originala v vseh njegovih razsežnostih. Prevod mora slediti istim principom kot branje, to pa vključuje procese asimilacije, prilagoditve sistemu, kar bomo, ki so samodejni nasledek tega, da človek vse, kar mu je neznanu, prevede in se opre na tisto, kar mu je znano: drugačnost tujega nam ni prisvojljiva brez prilaganja, je še povedala Meta Grosman. Zato v primeru velikih razlik med v kulturi in identiteti med izvirnikom in prevodom pride velikokrat do spreminjanja in prirejanja besedil, ki nam tako postanejo lažje dostopna. Velikokrat se namreč zgodi, da ravno zaradi omenjenih razlik predvsem knjižna dela manjših narodov lahko prevedemo in natisnemo, pa vendar ta v novem jezikovno-kulturnem sistemu ne morejo zaživeti. Tudi zato, ker so okoliščine, v katerih ta dela nastajajo, tistim, ki jih be-

rejo v prevodu, vse premalo znane. Ob tem je Janko Moder spomnil še na tržni vidik kulture in s tem prevajalstva: "Kolikor bolj se te dni osamosvajamo, toliko manj je prevodov," je dejal. S koncem socializma je tudi konec državno financirane kulture. Res ne bomo več ideološko pristranski, grozi pa nam, da bo zaradi prevladovanja tržnosti ponudba prevedenih del pri nas postala ponudba anglo-amerikanskih uspešnic povprečne, če že ne dvomljive kvalitete. S prevajanjem kvalitetnih del pa se naša kultura širi in tudi sama dobiva pomen v svetu, zato je prevajalstvo odločilno za nadaljnji razvoj Slovenije, je namreč bistvena komponenta

naše biti ter duhovne in materialne suverenosti.

V sobotnem delu srečanja so se prevajalci v glavnem ukvarjali s problemi, ki se porajajo ob prevajanju poezije - svoje referate so prispevali Boris A. Novak, Niko Grafenauer, Tone Pretnar, Andrej Arko in Aleš Berger, za začetek pa je Drago Bajt predstavil svoj prikaz knjižnih prevodov poezije po letu 1945. Povedal je, da so slovenski prevodi večinoma nastajali na podlagi izvirnikov, le nekaj preko posrednikov (predvsem albanščina in turščina preko srbskega jezika). Verjetno zaradi geopolitičnega položaja prednjačijo prevodi iz srbske, hrvaške in ruske poezije, sledi jim nemška, pa grška, italijanski, francoska, španska in latinsko - ameriška, pa rimsko - latinska, nagleška, poljska, indijska, kitajska in ameriška.

Do leta 1958 je bilo izdanih le po nekaj pesniških zbirk letno, okrog leta 1965 pa je prišlo do prelomnice in tako so v zlatih sedemdesetih letih natisnili tudi do osemindvajset izvodov letno.

Drago Bajt pravi, da so slovenski prevodi poezije v zadnjih letih nastajali nenačrtno ob ugodnih razmerah in ob osebnem angažiranju posameznikov. Pretežna večina prevedenih del je iz lirike, epike je precej manj, čeprav so prav epin najpogosteje ponatiskovane knjižne izdaje. Opozoril pa je tudi na tri zbirke, ki so veliko prispevale k uveljavljanju prevedene poezije, to so Kondor, Lirika in Nobelovci. Marsikatero prevedeno delo pa je tudi podprlo ustvarjalne težnje domačih avtorjev in funkcionalo podprlo domačo poezijo, ki je torej s prevodi veliko pridobila: postala je bolj odprta za nove pesniške vrste, kulturo in jezik.

Ob zaključku srečanja so na rednem volilnem občnem zboru društva izvolili tudi novega predsednika: Aleša Bergerja bo na tem položaju zamenjala Majda Stanovnik. ● Marjana Ahačič

PREMIERA NA JESENICAH

Jesenice, 25. septembra - V petek je Gledališče Tone Čufar na Jesenicah premierno uprizorilo komedijo Frana Levstika Juntez, ki ji je zadnje, tretje dejanje napisal Vladimir Kocijančič.

Avtor je delo prvokrat uprizoril leta 1855 v domači gostilni v Velikih Laščah in tudi sam igral glavno vlogo. Prizorišče igre je vaška krčma, ki pa ne pomeni le prizorišča, temveč tudi gledališče, zato je bila predstava tudi odigrana v kavarni hotela Korotan na Jesenicah. Juntez je pomenil eksperiment, ki je v slovenskih razmerah in v tistem času pomenil izjemno pojav in ki bi ga v nekem smislu lahko imeli za predhodnika sodobni slovenski dramatik.

Komedija je prinesla na Jesenice pravo osvežitev, predvsem zaradi zanimive postavitve v prostor, pa tudi zaradi igralcev, ki so se pod vodstvom režiserke in direktorice gledališča Alenke Bole Vrabec na prvo premiero v sezoni dobro pripravili: mlada študenta sta igrala Klemen Košir in Miha Rebernik, poleg Irene Leskovešek in Uroša Demšarja pa igrajo še Klemen Klemenc, Jernej Rihtaršič ter Lidija Grilec, v vlogi Junteza, starega kmeta, ki v vaški krčmi prodaja svojo lepo in spogledljivo hčer, pa je bil tokrat zares odličen Rado Mužan. ● M. A.

KULTURNI KOLEDAR

KRANJ - V galeriji Lipa je na ogled ciklus slik Maje Drakler pod naslovom Krajina kot duhovna podoba svetlobe. V galeriji Prešernove hiše razstavlja svoja dela akademski slikar Milan Batista. V Galeriji Mestne hiše pa si lahko ogledate pregledno razstavo tihožitij Antona Plemlja.

JESENICE - V galeriji Kosove graščine je na ogled razstava grafičnih listov grafičnega muzeja Zdravilišča Rogaska Slatina z naslovom Albrecht Dürer (faksimilirani bakrorezi in originalni odtisi). V pizzeriji Bistr'ca v Mojstrani razstavlja fotografije Izidor Trojar. V pizzeriji Ajdna so na ogled fotografije Miha Kersnika. V bistroju Zelva razstavlja akrile Marko Rolc. BOH. BISTRICA - Usnjarski muzej in Mali vojni muzej (prva sv. vojna) sta odprta ob sredah, sobotah in nedeljah od 10. do 12. ure in od 16. do 18. ure.

KRANJSKA GORA - V okrepečevalnici Rožle je odprta prodajna razstava akvarelov akademskega slikarja Seada Čerkeza iz Sarajeva.

RADOVLJICA - V galeriji Šivčeve hiše je na ogled razstava panjskih končnic in podob na steklo. V galeriji Casa Brigita v Lincovcu so na ogled najnovejša likovna dela akad. slikarke Brigite Požegar - Mulej.

ŠKOFJA LOKA - V galeriji Ivana Groharja je na ogled razstava slik akad. slikarja Poldeta Oblaka. V galeriji Fara so na ogled slike Marjana Jesenovca. Zbirke Loškega muzeja so na ogled vsak dan, razen ponedeljka, od 9. do 17. ure. V galeriji Loškega gradu je na ogled razstava Fragmentizem, v Mini galeriji občine Škofja Loka pa prodajna razstava z naslovom Begunci so med nami.

ŽELEZNIKI - V galeriji Iskra si lahko ogledate razstavo članov likovnega kluba DOLIK z Jesenic.

TRŽIČ - V paviljonu NOB razstavlja risbe in pasteles akademski slikar Dušan Premrl, v galeriji Kurnikove hiše pa David Premrl. KAMNIK - Triindvajset kamniških likovnikov razstavlja svoja dela v galeriji Veronika. V pritičju gradu Zaprice si lahko ogledate razstavo Sledi narave in izročila v sodobnem oblikovanju - prispevek oblikovalca Oskarja Kogoja.

Literarno-glasbeni projekt

POTAPLJAČI

Kranj - V foyerju Prešernovega gledališča bosta danes, v torek, ob 20. uri na sporedu literarno-glasbeni projekt Potapljači.

Bratko Bibič in Andrej Morovič se predstavljata ob glasbi s prirejenimi teksti iz zadnje Morovičeve knjige Potapljači, zbirke kakih petdeset erotičnih zgodbic (Cankarjeva založba, 1992).

Andrej Morovič, trenutno živi v Berlinu, je eden najvidnejših predstavnikov mlade slovenske proze. Njegova dela odlikuje izvrsten stil in pa nenavadna, močno kozmopolitsko obarvana tematika. Doslej je izdal pet knjig. Bratko Bibič je star znanec slovenske in mednarodne alternativne glasbene scene, je član slovensko-švicarsko-ameriške skupine Nimal. V zadnjem času nastopa predvsem kot solist. Izdal je dve plošči in dva CD-ja, dva pa sta pred izidom.

Pot kulturne dediščine v Žirovnici

ZANIMIV TREBUŠNIKOV VEČER

Žirovnica, 28. septembra - Kulturni delavci iz Žirovnice so pripravili zabavni večer s predstavitvijo knjižice Kako je Trebušnik hodil na Triglav. Prva knjižica v zbirki publikacij Pot kulturne dediščine. Decembra spomenik Francetu Prešernu v Vrbi.

Minuli petek so v gostilni Trebušnik v Žirovnici priredili zanimiv kulturno - družabni večer: prvi Trebušnikov večer, na katerem so za lepo pesem poskrbeli žirovniški pevci, igralci Polde Bibič pa za recitacije iz knjige pisatelja Janka Mlakarja Kako je Trebušnik hodil na Triglav. Zabavni dogodek, za katerega upajo, da bo postal tradicionalen, je bil zelo lepo doživljeno za vse obiskovalce, ki so se zbrali pri Trebušniku, kjer so poskrbeli za dobro jedajo in pijačo.

Žirovniški kulturni delavci so že pred nekaj leti obeležili pot kulturne dediščine, pot, ki povezuje kulturno-zgodovinske pomnike v vaseh pod Stolom. To je Vrba, Rodine, Doslovče, Breznica, Zabreznica, Selo, Žirovnica, Moste in Ajdna nad Potoki.

Da pa bi še obogatili kulturno pot, so se domenili, da na njej pripravijo tudi kulturne prireditve. In ena takih je bila Trebušnikov večer, na katerem so predstavili tudi knjižico najbolj plodnega slovenskega planinskega pisatelja Janka Mlakarja Kako je Trebušnik hodil na Triglav. Spremno besedo je napisal profesor Jože Šifer, imenitne ilustracije pa je tako za knjižico kot za ambient gostilne Trebušnik v Žirovnici prispevala akademska slikarka Melita Vovkova. Knjižico je izdala agencija Agens iz Žirovnice.

Slavko Mežek vodi agencijo Agens in pravi, da je to prva knjižica v zbirki Pot kulturne dediščine, da pa zbirko v prihodnje vsekakor želijo obogatiti z novimi publikacijami. Prva knjiga, ki bo v prihodnje izšla, bo peta knjiga Jaka Čopa o slovenskih kozolcih. Za knjigo je strokovno besedilo prispeval dr. Tone Cevc. Decembra pa bo v Vrbi odkritje doprsnega kipa Franceta Prešerna po Prešernovi podobi iz leta 1865. ● D. Sedej

UMETNOST V BELEM

Bled, 24. septembra - V četrtek je bila v hotelu Toplice na Bledu prireditev Večer idrijske čipke, na kateri so pod vodstvom etnologa dr. Janeza Bogataja predstavili to staro slovensko obrt, ki nemalokrat prehaja že prav v umetniško kreacijo, ki je sad ustvarjalnosti, pridnosti, potrpežljivosti, tradicije in znanja.

Razstavo, ki bo na ogled številnim turistom, ki prihajajo na Bled, pa tudi domačim gostom, je v sodelovanju z Grand hotelom Toplice tudi tokrat tako kot v primeru slik Franceta Slane, pripravila kranjska galerija Bevisa. Večer je bil pod posebnim pokroviteljstvom podpredsednika vlade Republike Slovenije mag. Viktorja Žaklja, ki se je na prireditvi izkazal kot poznavalec čipkarstva, verjetno zato, ker, kot pravi, izhaja iz krajev, kjer je ta obrt doma; pri nas se poleg Idrije s čipkarstvom ukvarjajo tudi v Zireh in Železnikih.

Danes želijo idrijsko čipko predstaviti ne le kot zanimiv ostanek kulturne dediščine in živi muzej - dodali ji bodo nekaj novega, novo ustvarjalnost, ki bo izkoristila možnosti tega velikega bogastva. Zato je, kot je dejal dr. Bogataj, naloga tistih, ki želijo več kot le ohraniti idrijske čipke, adaptacija starega na novo, to pa bo, skupaj z razvojem čipkarske šole, skušal uresničiti projekt blagovne znamke Idrijska čipka, ki jo bodo skušali vplesti v sodobne tokove - kako, so pokazali z malo modno revijo, na kateri je bilo moč videti zanimive kombinacije čipke z najrazličnejšimi stili oblačenja.

Klekljanje poznamo v Sloveniji že kar tri stoletja in skoraj tako dolgo imamo, vzponom in padcem navkljub, tudi čipkarsko šolo, ki pomeni poudarek na kvaliteti tega področja, kar kaže vzdrževati. Pa ne, da bi čipkarstvo postali v izvoz usmerjena velika produkcija - lepo bi bilo, ko bi združili obrt z umetnostjo, tradicijo z ustvarjalnostjo in si tako z majhnimi kolekcijami precizno izdelanih čipk ustvarili ugled. ● M. Ahačič

Pridite tudi vi v RAJ za sladokusce, za tiste, ki vedo, kaj je dobrega za jesti in popiti!

Pričakujemo vas v prijetnem okolju prenovljenih prostorov, kjer vam vsak dan nudimo tudi kosila in malice.

Ob petkih zvečer imamo za prijetno razpoloženje živo glasbo.

Vabimo vas vsak dan od 6.00 do 2.00 ure! Tel.: 50-691

TRŽIČ - 1. nadstropje avtobusne postaje

STARŠI BODOČIH PRVOŠOLČKOV

Vse osnovne šole občine Kranj - centralne in podružnične objavljajo vpis otrok v 1. razred osnovne šole za šolsko leto 1993/94. Vpis otrok bo v vseh šolah v soboto, 3. oktobra 1992, od 8. do 12. ure.

Vpisovali bomo otroke, rojene leta 1986 ter januar in februar 1987. K vpisu pripeljte otroka, prinesite njegov rojstni list in enotno matično številko.



GOZDNO
GOSPODARSTVO
KRANJ

V petkovi številki smo objavili odkupne cene za lesne sortimente iz zasebnih gozdov, ki veljajo od 1. oktobra 1992 dalje. Pri objavi odkupne cene za celulozni les je prišlo do napake, pravilna cena znaša:

4. CELULOZNI LES I/II. kval.

1.620,00 SIT/m³

Cene veljajo fco kamionska cesta.

ROK PLAČILA: za iglavce 15 dni

za listavce 30 dni

INFORMACIJE DOBITE PO TELEFONU 212-041, GG KRANJ, komerciala.

VORWERK

PARNAD d.o.o.

Podjetje PARNAD d.o.o., zastopstvo za VORWERK sisteme obvešča vse potrošnike, da lahko naročijo filtrirne vrečke ali kobosan sneg ter dobijo informacije o nakupu sistema VORWERK vsak delavnik od 8. do 12. ure po telefonu (061) 191-231 int. 382.

PARNAD d.o.o.

Delavska univerza
Viktor Stražišar Jesenice,
Čufarjev trg 1

vpisuje v

1. letnik administrativne šole
- poklic UPRAVNI TEHNIK

Prijave sprejemamo do 15. 10. 1992, informacije po telefonu 81-072.



Mercator - Meso-izdelki, d.o.o. Škofja Loka, Mestni trg 20 objavlja prosto delovno mesto

PRIPRAVA IN PRODAJA IZDELKOV IN DELIKATESNEGA BLAGA

Delovno mesto se nahaja v poslovalnici Kranj - Primskovo.

Poleg splošnih pogojev določenih z zakonom, mora kandidat izpolnjevati še naslednje pogoje:

IV. stopnja strokovne izobrazbe, smer - prodajalec živilske stroke,

6 mesecev delovnih izkušenj v stroki
higienski minimum.

Delovno razmerje se sklepa za nedoločen čas.

Kandidati naj k vlogi priložijo še kratek življenjepis ter dokazilo o izpolnjevanju pogojev. Pisne vloge naj kandidati pošljejo na naslov: Mercator - Meso-izdelki, d.o.o. Škofja Loka, Mestni trg 20, v osmih dneh po objavi oglasa v Gorenjskem glasu. Kandidate bomo o izbiri obvestili v 8 dneh po sprejetju sklepa.

Turistična agencija Veronika
61240 Kamnik, Trg talcev 8
Tel. - fax: 061/832-662

Turistična agencija Veronika vas vabi na zanimiva in ugodna potovanja v:

OKTOBERFEST - MÜNCHEN 2. oktobra, cena 2.700.- SIT

PRAGA - KARLOVY VARY od 8. do 11. oktobra, 130,00 DEM

AZURNA OBALA: MONTE CARLO - MONACO - NICE - CANNES od 22. do 25. oktobra,

cena 190,00 DEM

BUDIMPEŠTA: 16. oktobra, 2 dni, cena 92,00 DEM

Club
GAULOISES BLONDES



tur.
agencija
vas vabi:

10. 10. - zadnjič letos v Gardaland
23. 10. - 29. 10. - v Španijo - Lloret de Mar / avtobus DEM 315

najceneje v DOMINIKANSKO REPUBLIKO - KARIBI

SAMO ŠE NEKAJ PROSTIH MEST ZA POTOVANJA

z ladjo: po Renu 7. 10. - 11. 10.
po dolini Loire 12. 10. - 18. 10.

po Sredozemlju z ladjo
Adriana 21. 10. - 31. 10./že od 1.600 DEM dalje

srečanje s papežem v Rimu 12. 10. - 15. 10.

Portugalska 14. 10. - 18. 10.

Pripravljamo program:

Preživite Novo leto na Kitajskem

Informacije in prijave:

THAI - tur. agencija, Tavčarjeva 7, Kranj, tel.: 064/221-037.

**NOVO V KRANJU
MENJALNICA
D-D Publikum**

na Bleiweisovi 16
(točno tam, kjer sprejemamo male oglase za Gorenjski glas)



GG KRANJ

Prodajamo drva za kurjavo v goleh po konkurenčnih cenah. OB TAKOJŠNJEM PLAČILU VAM NUDIMO 10 % POPUST.

Informacije po tel.: 212-041

ŠTUDENTI

Počitnic - za nekatere brezskrbnih, za druge ne - bo kmalu konec. Začela se bo vsakodnevna pot na fakulteto.

PRIPOROČAMO VAM:

Odločite se za kvalitetnega prevoznika z najpogostejšimi avtobusnimi povezavami na Gorenjskem in izbirajte med LETNO, MESEČNO ali KUPONSKO vozovnico in si s tem določite ceno in višino popusta.

Pričakujemo Vas od 25. septembra 1992 dalje na običajnih prodajnih mestih.

Vaš PREVOZNIK

potovalna
agencija
ALPETOUR

**SLOVENSKO PIVO UNION
OSVAJA SVET**



UNION PIVO svetlo - zlata medalja

za vrhunsko mednarodno kvaliteto Monde selection, Amsterdam 1992. Tako je slovensko pivo UNION osvojilo tiste, ki spoštujejo simbol kakovosti.



Ekonomski inštitut Pravne fakultete sprašuje:

Bosta rast plač in bremena države uničila gospodarske možnosti Slovenije?

Kranj, 28. septembra - S takšnim vprašanjem so raziskovalci nastavili osrednjo temo julijsko-avgustovih Gospodarskih gibanj, ki jih kot vse kaže, tudi naši politiki berejo. Na različnih koncih namreč te dni že previdno, kot se za predvolilni čas spodobi, slišimo, da so plače previsoke in da jih bo potrebno brzdati. Nihče pa ne omenja zmanjšanja bremen države, čeprav bi bilo seveda prav, da pomotejo tudi pred svojim pragom. Politikom je pač težko govoriti o tem v trenutku, ko pričakujejo iz državnega proračuna kar najbolj zajehten kup denarja za predvolilni boj, nemara pa bo to kasneje le postala prikladna predvolilna obljuba.

Julija so se cene na drobno povečale za 2 odstotka, avgusta za 1,4 odstotka. Julija so se najbolj podražile storitve, medtem ko so se kmetijski pridelki sezonsko krepko pocenili, kar za 14,4 odstotka. V letu dni so se cene na drobno povečale za 249,7 odstotka, živilski izdelki za 8,8 odstotka več, medtem ko so kmetijski pridelki krepko zaostali za skupnimi cenami na drobno. Cene proizvajalcev so se julija povečale za 1,2 odstotka, torej znatno manj kot cene na drobno, dodati je treba, da že vse od aprila lahko opazujemo takšno zaostajanje, na kar kažejo tudi avgustovski podatki.

Tako so se julija pri proizvajalcih za več kot desetino podražili le tobačni izdelki in sicer za 14,2 odstotka, za več kot 5 odstotkov pa samo kemični izdelki ter v proizvodnji kamna in peska. V letu dni so se cene proizvajalcev sicer povečale bolj kot cene na drobno, toda ta razlika z vsakim mesecem hitreje kopni, julija je bila samo še 7,2-odstotna. V letnem povečanju izstopa le nekaj sektorjev in sicer predelava nekovinskih rudnin, predelava kovin, celulozni tekstil, obutvena industrija ter predelava tobaka in in grafična dejavnost, kjer je bilo povečanje za desetino večje od skupnega.

Po dokaj uspešnem avgustu sedaj naša turistična središča spet samevajo

Negotove napovedi tudi pred zimsko sezono

Ljubljana, 24. septembra - Kljub temu da je bila letošnja poletna turistična sezona precej podobna pomladanskim napovedim, saj so bile naše turistične zmogljivosti zasedene med 50 in 60 odstotki glede na zadnje primerljivo leto, 1990, so na četrtkovi seji odbora Združenja za gostinstvo in turizem ugotovljali, da je stanje v našem turističnem gospodarstvu še naprej katastrofalno in da so napovedi pred zimsko sezono še zelo negotove, prejkone pa bolj slabe kot do-
bre.

Ob zbiranju statističnih podatkov za prvih osem mesecev letošnjega leta je jasno predvsem to, da smo letošnjo turistično sezono v Sloveniji reševali domači gostje. Tujih je bilo, v primerjavi z letom 1990, manj za več kot 60 odstotkov, zaskrbljujoč pa je zlasti podatek, da se je močno zmanjšalo število gostov iz Velike Britanije (ti so med tujimi gosti imeli 17,9-odstotni delež, letos pa le 3,9-odstotnega), precej manj pa je bilo tudi turistov iz Nizozemske. Med tujimi turisti je bilo tako letos pri nas največ gostov iz Avstrije (30,3 odstotka), Italije (29 odstotkov) in Nemčije (18 odstotkov).

Po najnovejših podatkih, ki smo jih slišali na seji Združenja za gostinstvo in turizem, naj bi bil turistični promet do konca avgusta nekaj večji od 313 milijonov dolarjev, vendar pa je v tem znesku všteti tudi odkup gotovine v menjalnicah, kjer pa so menjali tudi domačini, ne le tujci.

Kljub temu da je bilo avgusta v naših turističnih središčih kar precej gostov, pa je seveda leto dolgo dvanajst mesecev in v Kranjski Gori naprimer ugotavljajo, da je bilo letos v primerjavi z letom 1990 skoraj po-

Plače hitreje od cen

Masa osebnih dohodkov se je julija povečala za 5,8 odstotka, največ v družbenih dejavnostih, kjer je bilo povečanje 9,6-odstotno. Rast osebnih dohodkov potemtakem še naprej znatno prehitava rast cen in je nedvomno poleg zelo velikega povečanja prihodkov, ki napajajo javni sektor, daleč najbolj kritičen gospodarski dosežek po prvem četrtletju 1991. Ni dvoma, da je tako nevarno gibanje osebnih dohodkov povzročilo predvsem uveljavljanje kolektivnih pogodb v prvem četrtletju letošnjega leta. Te so, ne le v veliki meri neuskajane med seboj (še zlasti v korist negospodarstva), kar vedno znova obnavlja prehitro rast osebnih dohodkov, temveč so tudi s postavljanjem začetnih vrednosti, ki niso bile odvisne od tekočih dejanskih (in potencialnih) gospodarskih dosežkov že začele ogrožati dolgoročno vzdržnost dosežene cenovne ustalitve v poletnih mesecih.

Raziskovalci so takšne ugotovitve podčrtali s podatkom, da so se po uveljavljanju kolektivnih pogodb (med marcem in julijem) osebni dohodki (masa) povečali za 45,9 odstotka, medtem ko so se cene na drobno povečale le za 18,2 odstotka.

Plače najhitreje v družbenih dejavnostih

Tudi letno zaostajanje realnih osebnih dohodkov se hitro zmanjšuje, pri družbenih dejavnostih in v državi pa se je že sprevrglo v opazno realno naraščanje mase osebnih dohodkov! Tako so se od julija lani do julija letos osebni dohodki v gospodarstvu realno zmanjšali za 15,2 odstotka, kar je približno toliko, kot je padla tudi gospodarska aktivnost. Hkrati pa so se osebni dohodki v družbenih dejavnostih realno povečali za neverjetnih (!) 20,2 odstotka, v državi v ožjem smislu (predvsem republiška in občinske uprave) pa za 1,1 odstotka!

Temu botruje krepko povečanje relativne zaposlenosti v javnem sektorju (glede na skupno zaposlenost), kakor tudi izrazito povečanje (po maju) relativnih povprečnih osebnih dohodkov v negospodarstvu. Zanimivi so primerjalni podatki, da so v zadnjem še kolikor toliko "normalnem" letu v bivši Jugoslaviji na vsakih 100 dinarjev plače v gospodarstvu dobile družbene dejavnosti 20,9 dinarja, julija letos pa je na vsakih 100 tolarjev plače v gospodarstvu prišlo kar 27,8 tolarja v družbenih dejavnostih. K temu je potrebno dodati, da je zaradi političnih sprememb do večjega obsega dela prišlo v državi v ožjem smislu, medtem v družbenih dejavnostih teh posledic ni bilo.

Bremena države vse večja

Prihodki javnega sektorja so se konec drugega četrtletja še naprej hitro povečevali, predvsem zaradi hitrega naraščanja neposrednih prispevkov in davkov, ti pa predvsem na račun galopiranja prispevkov za

socialno varnost. Junija so se skupni prihodki povečali za 17,6 odstotka, neposredni davki in prispevki za 22 odstotkov, medtem ko so tako prometni davki kot carine porasle za 7 odstotkov. Bolj svežih podatkov ni, raziskovalci pa ocenjujejo, da so se takšna gibanja nadaljevala v letnih mesecih. Že v drugem letošnjem četrtletju so bili prihodki javnega sektorja realno za več kot 20 odstotkov večji, samo prispevki za socialno varnost (zdravstveno in pokojninsko zavarovanje ter prispevki za zaposlovanje) pa so bili realno kar za več kot 30 odstotkov (!) večji kot v prvem letošnjem četrtletju.

Vse večja bremena lastna države so težko razumljiva, saj je gospodarstvo v doslej najhujši recesiji, v letu dni je izgubilo 20 odstotkov celotnega, 40 odstotkov tujega in 70 odstotkov nekdanjega jugoslovanskega trga. Na prehodu k sododnemu tržnemu gospodarstvu zahteva drastično prestrukturiranje (krčenje!) realnega sektorja. Skupni prihodki javnega sektorja so se v letu dni realno skrčili samo za 5,8 odstotka (na enoto domače realizacije celo povečali za 13,3 odstotka), medtem ko so se prispevki za socialno varnost v zadnjem letu realno povečali za 8 odstotkov, prispevki za zdravstvo celo za 42,1 odstotka (na enoto domače realizacije torej za 70,8 odstotka)!

Raziskovalci so k tem ugotovitvam pripisali: Zdi se, da bo tudi ekonomska politika Slovenije postavljena pred (sicer nerješljiv) problem, ki ga dolga leta zamaževala ekonomska politika v Jugoslaviji, namreč "Kako stabilizirati gospodarstvo pri realno naraščajočih osebnih dohodkih in gospodarstvu ter realno nepotešljivi državi?" ● M. Volčjak



Ljubljana, 25. septembra - Gospodarska zbornica Slovenije je nemški firmi Festo KG podelila priznanje ob 20-letnici njenega sodelovanja s Tovarno elementov za fluidno tehniko Kladivar Žiri. Sodelovanje se je začelo leta 1972, ko so v žirovskem Kladivarju začeli izdelovati vzorce ročno krmiljenih pnevmatskih ventilov, nenehno se je širilo, tako v fizičnem kot v vrednostnem pogledu. Kladivar je tako danes edini dobavitelj ročnih ventilov za firmo Festo KG, letni obseg sodelovanja zdaj znaša približno dva milijona mark. Priznanje je podelil predsednik GZS Feri Horvat. Foto: G. Šinik



Pinterič manager leta

Društvo poslovnih delavcev Slovenije je na srečanju na Rogli podelilo letošnja nagrade Manager leta, prešli so jih trije ugledni slovenski direktorji: Miro Pinterič iz škofjeloškega Šeširja, Miloš Kovačič iz novomeške Krke in Danilo Kovačič iz novogoriškega Hita. Priznanje Zenskam prijazno podjetje pa je prejel Miroslav Kert iz A banke Ljubljana. Z Gorenjskega je torej priznanje prejel dolgoletni in uspešni direktor Šeširja, čestitkam Miru Pinteriču se pridružuje tudi naše uredništvo.

IZ GOSPODARSKEGA SVETA

Pivo predrago

Novi minister za trgovino Davor Valentinčič nam je poslal sporočilo, ki se nanana na ukrepe za povečanje konkurenčnosti na trgu piva. Proizvajalci so letos pivo že četrtič podražili in sicer do 128 odstotkov, kar je krepko nad splošno rastjo cen v devetih mesecih letošnjega leta, saj je bila 79,4-odstotna. Zlasti zadnja, 15-odstotna podražitev piva je slovensko vlado presenetila, saj jo je ob upoštevanju inflacije, ki se suče pri 2 odstotkih težko utemeljiti. Glede na ugodne poslovne rezultate proizvajalcev piva, posebej po nedavnem bistveno znižanem prometnem davku na pivo, povečanja ni mogoče pripisati drugim razlogom kot oligopolnemu položaju domače proizvodnje, saj je na slovenskem trgu malo uvoženega piva. Vlada se ni odločila za predpisane cene, temveč za odpiranje domačega trga tuji konkurenci, sprejeti so bili ukrepi, ki bodo znižali uvožno zaščito domače proizvodnje in tako prispevali k večji ponudbi piva iz uvoza po konkurenčnih cenah. Ministrstvo za trgovino namerava vladi predlagati tudi ukrepe, s katerimi bo določen način oblikovanja cen uvoženega piva, s čimer bo zagotovljeno, da se nižje uvozne dajatve ne bodo prelele v žepe uvoznikov in trgovcev.

Za jeseniško Železarno tri italijanske ponudbe

Na razpis za prodajo in dokapitalizacijo sistema Slovenskih železarn so prišla tri pisma o nameri in ena sama prava ponudba, za katero je bila plačana predpisana varščina v višini milijona nemških mark. Gre za ponudbo družbe TW Ltd. Investment iz St. Johna, Antigua, ki jo zastopa družba iz Londona. Vendar tudi ta ponudba ni povsem popolna, saj navaja le, da namerava kupec proizvodnjo jekla povečati na milijon ton, ni pa jasno, kaj namerava napraviti z drugimi proizvodnimi enotami, kot je denimo leška tovarna verig. Razpis namreč zahteva tudi to. Upravni odbor je že pooblastil vodstvo Slovenskih železarn, da se s ponudnikom dodatno pogovori, hkrati pa ocenjuje, da je vprašljiva tako visoka proizvodnja jekla, saj bi ga bilo veliko takšne kakovosti, ki jo je v Evropi za sistem kvot težko prodati.

Trije italijanski ponudniki se zanimajo za nakup delov ali celotne jeseniške železarne, zaprosili pa so za podaljšanje roka za pripravo dokumentacije, saj je avgusta v Italiji dopust. Tako se družba Marcegolia s.p.a. iz Mantove, ki je eden največjih izdelovalcev kovinskih cevi v Italiji, zanima za kovinske trakove vseh vrst iz jeseniške železarne, v vsakem primeru za nakup do 35 tisoč ton različnih toplovalnih trakov. Drugi italijanski ponudnik je velika tovarna nerjavnih jekel in jekel za transformatorje in elektromotorje Laminati piani specializirani Ternija. Za dokapitalizacijo v jeseniški Žičarni, proizvodnji varilne žice in elektrod pa se zanima družba Trans export iz Trsta.

Vodstvo Slovenskih železarn z direktorjem dr. Andrejem Ocirkom na čelu ima zdaj mesec dni čas za pogajanja s ponudniki, upravni odbor pa seveda zahteva, da pri tem ne smejo biti kršeni razpisni pogoji. Na končno odločitev bo torej potrebno počakati še nekaj tednov.

žišč. "Tudi ocena za vnaprej je neugodna, saj tako imenovanih južnih trgov ni več, podobno je z vzhodom, hkrati pa stagniramo na zahodnih tržiščih. Vlada in gospodarska zbornica sicer pripravljata vrsto aktivnosti, vendar pa, kljub naporom, še vedno ni dokončnega dogovo-

ra, kako organizirati promocijo našega gospodarstva. Zbornica ne bo nosila odgovornosti, da ni naredila vsega potrebnega, saj je že pred več kot enim letom dala svoj predlog o tem," je poudaril Feri Horvat. ● V. Stanovnik

INFRA (bivši Motomat), CELOVEC
Siebenhügelstr. 15, tel. 9943-463-23350
(Pred železniškim podvozom levo - 800 metrov)

MEHANIČNI DELI za vsa vozila
Vsi deli za generalno popravilo bencinskih in dieselskih motorjev za avtomobile, tovornjake, traktorje in gradbene stroje.

GOVORIMO SLOVENSKO!

Firma
KGM

JANEZ KALAN-ZAPOGE

Vam nudi izredno ugoden nakup velenjskega premoga - možnost plačila na tri čeke!

Sprejemamo naročila za nemške **BRIKETE** in češke **KOCKE**.

- poseben popust pri nakupu večjih količin
- dostava na dom
- cene izredno ugodne

Tel.: 061/823-609, 824-424, fax: 824-424

JELOVICA

Test: Citroën ZX aura 1.9 diesel

Francoski dodatek

Točno pred letom dni je francoski Citroën na frankfurtskem avtomobilskem salonu z zadovoljstvom predstavil dopolnjeno ponudbo modela ZX. Pod motorni pokrov so vgradili nov dieselski motor tako imenovane 'zadnje generacije', ter s tem še bolj odločno posegli v tržno najbolj zanimiv avtomobilski razred.

Razlogov za zadovoljstvo imajo pri Citroënu pravzaprav dovolj že od rojstva modela ZX, saj jim je uspelo narediti vozilo s sodobno karoserijo, funkcionalno notranjostjo in sodobnimi motorji. In tega ZX ne skriva že ob prvem pogledu: sprednji del je nizek, moderno zaobljen, steklene površine so velike, povsem svojski kombimuzinski zadek pa je še najbolj podoben Opelvi astri. Takšna oblika, skoraj povsem brez ostrih robov je seveda v prid dobri aerodinamiki, vsečna pa je tudi za oko.

Pri snovanju ZX-a so imeli v Citroënu dve izbiri: ali trmasto vztrajati pri tipičnih francosko-citroënovskih značilnostih, ali pa se bolj približati evropskim normam. Da so se odločili za slednje, je dovolj dokazov tudi v notranjosti tega avtomobila: volan ni citroënovsko enokrak, na novo zasnovana armaturna plošča je pregledna, že sicer dobro znano citroënovsko udobje pa se potrjuje v dobrih prednjih sedežih z dovolj bočne opore, in deljivi zadnji klo-

pi. Ta ima še eno posebnost: mogoče jo je premikati naprej in nazaj, in zato tudi povečevati in pomanjševati prtljažni prostor, ki ima v osnovi 343 litrov, ob podrti klopi pa kar 1146 litrov prostornine, kar je za ta avtomobilski razred nadvse ugodno.

Voznikovo delovno okolje je zasnovano po načelu vse na pravem mestu. To pomeni armaturno ploščo z dvema osrednjima merilnikoma za hitrost in motorne vrtljaje, mednju je nameščen merilnik količine goriva, ob straneh pa sta merilnik temperature motorja in shema vozila s kontrolnimi lučkami za vrata. Dvokraki volan je prijeten, pri testnem avtomobilu tudi servoojačan, stikalo za vklop luči pa je na volanski ročici. Kombinacija prižganih luči in odprtih vrat ob ugasnjenem motorju sproži alarm, zoper pozabljivost. Ostala pomembna stikala so vgrajena ob rob armaturne plošče, ki je ob vsem citroënovskem notranjem šarmu iz neugledne trde plastike, takšen videz pa do-



Motor: sodoben, nezahteven, ekonomičen

polnjujejo tudi okrogla stikala za nastavitve ogrevanja in hlajenja potniške kabine. Testno vozilo je nosilo oznako aura, kar pomeni, da je opremljenost tik pod vrhom. Vozniku in sopotnikom so tako na razpolago elektrificirana stekla v sprednjih vratih, zatemnjena stekla, osrednja ključavnica z daljinskim odklepanjem, bralne lučke v kabini, električno nastavljanje desnega vzvratnega ogledala in še nekaj dodatkov. Voznika pa najbolj moti samo, en (in pretirano velik) brisalec vetrobranskega stekla, pa tudi to, da volan delno zakriva kontrolne lučke na armaturni plošči.

HVALIMO: sodobna oblika - kultiviran motor - sodobne tehnične rešitve; **GRAJAMO:** plastičen videz armaturne plošče - brisalec vetrobranskega stekla.

Glavni adut je seveda 1,9-litrski dieselski motor z elektronskim vbrizgom goriva, ki je resnično dober izdelek. Izkaže se z odločnim vžigom, nekaj glasnejšim delovanjem, dokler ni ogret, ko pa doseže delovno temperaturo zna biti uglajen in za dizla izjemno tih, kar gre pripisati dobri zvočni izolaciji kabine. Za odločnejše pospeševanje motor zahteva nekaj več priganjanja, je pa zato ob normalni vožnji na račun dobro preračunanega petstopenjskega menjalnika zelo prožen. Daljši klanci mu povzročajo nekaj povsem dizelsko značilnih težav, končna hitrost, ki naj bi po tovarniških obljubah znašala 167 kilometrov na uro, pa je za ta avto povsem zadostna.



Armaturna plošča: pregledna, odeta v trdo plastiko

Podvozje bi kljub vsemu zmoglo več, saj je lega tega avtomobila zelo nevtralna, k čemur pripomore tudi pasivna toga zadnja prema, ki 'pomaga' pri zavijanju v ostrejših ovinkih. Zato boste tega citroëna težko pripravili do škripanja gum. Tudi takrat, ko je treba odločneje pritisniti na zavorni pedal, se vozniku ni treba bati zveržene pločevine, saj so dvokrožne diskaste zavore dovolj učinkovite.

Cena: 1.350.000 SIT + 20 % dajatev (Cimos Koper)

Dovolj učinkoviti pa so bili s svojim delom tudi pri Citroënu. ZX diesel je prav gotovo eden boljših izdelkov iz te francoske hiše, če pa ste v računico pripravljene všteti tudi drobne pomanjkljivosti, pa to velja še toliko bolj.

Tehnični podatki: kombimuzina s prečno postavljenim dieselskim štirivaljnikom, 1905 ccm, 51 KW/71 KM, elektronski vbrizg goriva. Dolžina 4071 mm, širina 1702 mm, višina 1397 mm. Najvišja hitrost: 167 km/h (tovarna), 163 km/h (test). Poraba goriva po ECE normah: 4,4/ 5,9/ 6,7 l diesel goriva na 100 km. Povprečje na testu: 6,9 l.

● M. Gregorič, foto K. Premru



Citroënova dopolnitev: ZX diesel

Oblikovanje strategij za konkurenčnost podjetij

Kranj, 28. septembra - V Centru za usposabljanje vodilnih delavcev na Brdu pri Kranju bo v sredo, 30. septembra, ob 11. uri predaval priznani strokovnjak dr. Stephan Garelli o oblikovanju strategij za konkurenčnost podjetij. Pripravili ga bodo pod pokroviteljstvom podjetja Hewlett-Packard - Hermes plus in s pomočjo slovenskega Ministrstva za industrijo in gradbeništvo. Povabljeni so člani vlade in njihovi svetovalci, predstavniki zbornice in vodilni menedžerji slovenskih podjetij. Dr. Stephan Garelli je eden vodilnih svetovnih strokovnjakov za metodologijo izdelave dolgoročnih strategij razvoja podjetij in držav ter eden izmed ustanoviteljev gospodarskega foruma v Davosu (tri leta je bil njegov direktor), je profesor na znani menedžerski šoli IMD v Louzanni in direktor publikacije World Competitiveness Report. V tej knjigi bo izšlo letos tudi prvič poročilo o Sloveniji.

Nezaposlenost v ES trdovratno raste

(STA) Nezaposlenost v državah Evropske skupnosti trdovratno raste, konec julija je bilo v 12 državah ES brez zaposlitve že 14 milijonov ljudi oziroma 9,5 odstotka za delo sposobnega prebivalstva. Tako visoko stopnjo nezaposlenosti so zadnjič zabeležili julija 1988. Julija letos je bila nezaposlenost na Irskem 18-odstotna, v Španiji 16,2-odstotna, v Italiji 11,1-odstotna, v Veliki Britaniji 10,8-odstotna, v Franciji 10,1-odstotna, na Danskem 9,6-odstotna, v Belgiji 8,2-odstotna, v Nemčiji 4,7-odstotna, na Portugalskem 4,5-odstotna in v Luxemburgu 1,9-odstotna.

Dražje cestnine

Kranj, 28. septembra - S ponedeljkom so se podražile cestnine in sicer za dobrih 10 odstotkov. Tako je na gorenjski cesti po novem treba za osebni avto odšteti 55 tolarjev, od Ljubljane do Razdrtega pa 120 tolarjev, voznik tovornjaka s prikolico pa mora tam plačati 700 tolarjev.

Zajamčene plače višje za 15 odstotkov

Kranj, 28. septembra - Od 1. septembra naprej zajamčeni osebni dohodek znaša 21.330 tolarjev bruto oziroma 13.500 tolarjev neto, kar je 15 odstotkov več kot dosedanj, ki je bil določen maja. Zajamčena plača zdaj pokriva 40 odstotkov povprečnega osebnega dohodka in dobrih 60 odstotkov košarice osnovnih življenjskih potrebščin, kljub dogovoru med vlada, zbornico in sindikati, da naj bi pokrival 70 odstotkov vrednosti košarice.

Julija povprečna plača 33.891 tolarjev

Kranj, 28. septembra - Državni zavod za statistiko je sporočil, da je julija povprečna plača v Sloveniji znašala 33.819 tolarjev, v gospodarstvu 32.326 tolarjev in v negospodarstvu 39.913 tolarjev. Neto plače so bile tako julija za 9,7 odstotka višje kot junija, v gospodarstvu za 10,4 odstotka in v negospodarstvu za 7,7 odstotka.

Od decembra lani so konca letošnjega julija so se plače povečale za 103,7 odstotka in tako so za tretjino prehitile inflacijo. V gospodarstvu so se povečale za 109 odstotkov, v negospodarstvu pa za 85,1 odstotka.

gama
CENTER d.o.o.

Podjetje za trgovino, zastopanje in kooperacije
Trg MDB 14, Ljubljana, tel.: 061/157-321, fax: 151-126

MALOPRODAJA: Dunajska 48, Ljubljana,
tel.: 061/326-685, fax: 061/301-717

PRAVI NASLOV ZA PRAVO OLJE

Castrol

ALPROM
d.o.o., TRŽIČ

Trgovina s pohištvo
na Gorenjskem sejmu v Kranju
vam poleg širokega izbora pohištva priznanih proizvajalcev nudi od 15. 9. do 15. 10. 1992 **ugoden nakup:**

kuhinje SVEA **33% POPUST**
kuhinje GORENJE

Delovni čas: od 9. - 11.30 ure in od 14. - 19. ure, sobota od 9. - 12. ure, telefon: 222-268

NOVO!

Mark Mobil
AVTOSALON IN TRGOVINA

• ZASTOPANJE IN PRODAJA AVTOMOBILOV
PEUGEOT Na ogled model 605 SRDT Sprejemamo vplačila za model 106
MITSUBISHI Na ogled NOVI COLT 1.3 GLJ DOBAVA TAKOJ ZA VSE MODELE

• LEASING ZA MODELE PEUGEOT IN RENAULT
• PRODAJA VOZIL DRUGIH ZNAMK PO NAROČILU
• PRODAJA ITALJANSKIH GORSKIH KOLES
• PRODAJA HI-FI ZVOČNIKOV ZNAMKE **Jamo**

Ščuceva 17, 64000 Kranj, Tel: 242 300, Fax: 242 600 Del. čas: 9-13, 15-18 sobota 9-12



Avto je...
...ogledalo
voznika.

V prizadevanju za ohranitev čistega okolja, smo na BLEDU, ob prenovljenem bencinskem servisu (Ljubljanska cesta), postavili novo avtopralnico. Odlikujejo jo popolnoma avtomatsko delovanje, visoka kapaciteta ter varno obratovanje, predvsem pa dejstvo, da nežno, a temeljito opere in zaščiti Vaše vozilo.

Pralni programi, vključno s pranjem podvozja in preventivno zaščito lakiranih površin z vročim voskanjem, omogočajo popolno nego zunanosti Vašega vozila. Čistilna sredstva ne vsebujejo fosfatov in so okolju prijazna. Avtopralnica obratuje vsak dan od 7 do 22 ure.

Privoščite tudi drugim, da občudujejo Vaše vozilo!

PETROL



AZUR - Kamnik d. o. o.

KERAMIKA

- **KERAMIX** (domača) od, 769 m² - do 899 SIT/m²
- **GRANITOGRES** (tuja - primerna za oblogo stopnišč, teras, balkonov, opremo lokalov, delavnic in trgovin) do 30 m² - 1599 SIT/m² nad 30 m² - 1399 SIT/m²

LEPILA

- **LEPILA ZA KERAMIKO**
- **NOVOFIX** 599 SIT/25 kg
- **LEPILO ZA SİPOREX NOVOFIX** 69 SIT/kg
- **FUGIRNE MASE NOVOFIX** po 5 kg in 25 kg
- **BELI CEMENT** po 5 kg in 25 kg
- **PVC ODTOČNE CEVI ZA HIŠNO KANALIZACIJO** od Ø 32 mm, Ø 50 mm, Ø 75 mm, Ø 110 mm (cevi, loki, odcepi in ostali fazonski kosji)
- **ARMATURNE MREŽE** 4,5 mm x 4,2 mm
- **ARMATURNE MREŽE** 9 mm x 6 mm po 3999 SIT/kos
- **BETONSKO ŽELEZO** Ø 10 R, Ø 12 R, po 52,90 SIT/kg

OPEKA

- **SILIKATNA OPEKA** po 39 SIT/kos
- **POROLIT** dimenzije 50 x 25 x 10 cm po 69 SIT/kos
- **žičniki** 70 mm, 100 mm, 120 mm 79 SIT/kg

PARKET KLASIČNI IN LAMELNI

ORODJE IN PRIBOR ZA KERAMIČARJE, ZIDARJE IN TESARJE PO NAJUGODNEJŠIH CENAH IN VES OSTALI GRADBENI MATERIAL.

ZA VEČJE KOLIČINE NAKUP MATERIALA ORGANIZIRAMO DOSTAVO, NAD 50.000 SIT DOSTAVA BREZPLAČNA.

OB NAKUPU KERAMIČNIH PLOŠČIC DOBITE LEPILO ZA PLOŠČICE BREZPLAČNO.

Informacije ☎ 832-875
tel. in fax: 831-566

Stanovanjsko združništvo na kocki

Med zadrugami, ki jih morda ne bo več, ni kranjska

Še preden je bila spremenjena zakonodaja na področju združništva in na stanovanjskem področju sploh pričakovana, so se v Stanovanjski zadrugi Kranj ravnali, čimbolj je bilo mogoče, po vzorcu tovrstnih oblik združevanja v Evropi.

Upravnik Stanovanjske zadruge Kranj Franci Teran, ki je tudi predsednik nadzornega odbora Zveze stanovanjskih združenj Slovenije, ugotavlja, da številne do včeraj znane Stanovanjske zadruge izginjajo. Ta proces še ni končan, vendar pa Stanovanjska zadruga Kranj ni med tistimi, ki jih jutri ne bo več.

"Prejšnji oziroma do nedavnega način združništva pri nas ni bil dolgoročno ureditev. Mi smo že pred časom ocenili, da se je treba na tem področju začeti približevati evropskim pravilom. Zato zgolj izdajanje naročilnic pravzaprav nikdar ni bila naša osnovna usmerjenost in dejavnost. Zgrešenost takšnih opredelitev je kmali pokazal Zakon o prometnem davku, ki se je zmanjšal za 15 do 20 odstotkov."

Stanovanjska zadruga Kranj se je že prej začela preoblikovati predvsem v servis. Zdaj bo ta njena nova vloga sploh prevladujoča. Ob tem Franci Teran poudarja, da jih je v sedanjem prehodnem obdobju daleč najbolj razumel kranjski

Merkur. Številni zasebni trgovci z zadrugo niso več hoteli poslovati. Bojazen, da se bo tudi kranjska zadruga znašla na seznamu tistih, ki bodo izginile, jim je nabrž vlivala strah za takšno poslovanje.

"Vendar za kranjsko zadrugo takšne nevarnosti ni. Trenutno teče postopek na sodišču v Kranju o uskladitvi sprememb, ki jih narekuje Zakon o zadrugah. Ko bo zadruga registrirana po določbah sprememb, bo v skladu s Statutom preimenovana v Stanovanjsko zadrugo Gorenjske s podjetjem kot družba z omejeno odgovornostjo. Njene dejavnosti bodo visoka in nizka gradnja s hidrogradnjami, inštalacijska in druga končna dela v gradbeništvu, trgovina na debelo in drobno z neživilskimi izdelki ter posredovanje in zastopanje v prometu blaga in storitev. To bo Firma ZVEZA - proizvodno, trgovsko in storitveno podjetje Kranj, ustanovitelj pa bo Stanovanjska zadruga Gorenjske."

Tako bo zadruga poslej sama pripravljala zemljišča za gradnjo, jih komunalno opremjala in na njih tudi gradila objekte. Pri tem seveda ne bo sklepala premoženjskih pogodb, marveč soinvestitorske. Po končani tretji gradbeni fazi pa bo opravila prenos na združnika, ki bo z gradnjo potem nadaljeval in bo tudi

odgovoren vsem inšpekcijskim in upravnim določilom.

Pomembno področje v Stanovanjski zadrugi Kranj pa je postalo tudi opravljanje in gospodarjenje stanovanj, ki so v lasti pravnih in fizičnih oseb. V trziški občini so prevzeli vsa občinska stanovanja in stanovanja pravnih oseb, razen BPT. V kranjski občini zadeva glede tega niso tako enostavne, ker je bil v preteklosti način družbene gradnje drugačen. V jeseniški občini pa je le-ta kranjski zadrugi zaupala polovico občinskega stanovanjskega fonda. Tako bo prihodnji mesec zadruga tudi na Jesenicah odprla poslovno enoto, kakršno že ima v Trzinu, ki bo opravljala dejavnosti s področja vzdrževanja in združništva.

"Ljudi zadnje čase skrbijo zemljišča, na katerih imajo hiše. Mi smo nepremičnine dodatno overili, še preden je začel veljati prometni davek na nepremičnine. Z novo ustavo in zakonom bodo zato oni lastniki zemljišč in objektov, katerih imetnik pravice uporabe je bila zadruga. Zaradi uskladitve z združniškimi pravili pa bo vsak združnik najkasneje do 30. junija 1993 moral skleniti z zadrugo novo pogodbo o medsebojnih razmerjih."

"z energijo varčno in z okoljem prijazno izolirka"

dolnov
PROIZVODNJA, INŽENIRING,
TRGOVINA, D.O.O.
64000 KRANJ, ŠUCEVA 23

ELEKTROMATERIAL ZA VAŠ DOM

LOTOS

KRANJ, Costa JAKE PLATIŠE 13, tel.: 326-981/983

Zavarovalnica Triglav d.d. Ljubljana
Območna enota Kranj

Zakaj neprijetnosti, če niso potrebne

Zavarovalnica Triglav d.d. Ljubljana - Območna enota Kranj vam svetuje: če se lotevate kakršnegakoli gradbenega projekta (novogradnje, urejanja, adaptacije...), vključite vanj tudi zavarovanje. ZL2 Niso redki primeri, ko so graditelji zadnji hip, preden so zastavili z gradnjo, pomislili na zavarovanje. Še preden je bil projekt končan, pa so ugotovljali, kako pametno so ravnali. Nesreče, ki nikdar ne počiva, Zavarovalnica Triglav sicer ne more preprečiti, jo pa lahko s povračilom odškodnine za škodo ublaži. In prav zato sodijo zavarovanja v pravilo dobrega gospodarjenja.

Na zavarovanje vas bodo morda že prvi hip spomnili v banki, ali kdo drug, ki vam bo gradnjo omogočil s posojilom. Terjal bo od vas tako imenovano vinkulacijsko potrdilo, kar pomeni, da bo s tovrstnim zavarovanjem imel zagotovilo o odplačilu dolga. Če bi se namreč med gradnjo zgodila nesreča in bi recimo še nedograjena hiša pogorela, bi potem zavarovalnica odplačala posojilo banki oziroma posojilodajalcu.

Sicer pa je za gradnjo ali adaptacijo zelo pomembno tako imenovano gradbeno zavarovanje. Z njim se zavarujete proti neprijetnostim oziroma neugodnim dogodkom med gradnjo. Med gradnjo se lahko zgodi, da se objekt, ali del, tudi poruši. Tudi tovrstne nesreče vključuje to zavarovanje. Krite so škode, do katerih prihaja zaradi morebitnih napak v projektni dokumentaciji, konstrukciji, materialu. Zavarovalnica vam povrne celo škodo, do katere bi prišlo zaradi malomarnosti pri delu. Seveda je izvajalec dolžan upoštevati vsa gradbena pravila. Z gradbenim zavarovanjem pa so krite še škode, ki bi nastale zaradi požara, direktnega udara strele, eksplozije, izliva vode, toče, viharja, padca predmeta in tudi zaradi vloma oziroma tako imenovane vlomске tatvine.

Premija za gradbeno zavarovanje je odvisna od vrste gradnje (stanovanjska hiša, industrijski objekt...), od trajanja gradnje in seveda proti kakšni nevarnosti oziroma škodi želi graditelj skleniti gradbeno zavarovanje. Gradbeno zavarovanje pa traja dokler ni objekt dograjen oziroma se začne uporabljati.

Pri gradnji hiše smo sami in tudi delavci, ki nam pomagajo delati, izpostavljeni raznim neugodnim dogodkom. Posledice je moč predvsem finančno omiliti z neugodnim zavarovanjem. Za vse primere je namreč možno skleniti neugodno zavarovanje in sicer za smrt, invalidnost, dnevno odškodnino, povračilo stroškov zdravljenja zaradi nezgode. Sicer pa so neugodna zavarovanja zelo razširjena med delavci v podjetjih in ustanovah in sicer kot kolektivno neugodno zavarovanje. Premije za tovrstno zavarovanje niso visoke in so zato dostopne vsem občanom.

Ko je objekt z velikimi odpovedovanji zgrajen, je spet treba razmisliti o ustreznem zavarovanju. S požarnim zavarovanjem boste dograjen objekt lahko zavarovali za tako imenovane požarne rizike. Ob tem pa vam bo Zavarovalnica Triglav ponudila nov način požarnega zavarovanja na novo vrednost objekta.

Ni naš namen, do potankosti razlagati vse primere in možnosti različnih oblik zavarovanja ob urejanju prostorov oziroma gradnji. Predvsem velja nasvet, da že ob načrtovanju takšnega ali drugačnega gradbenega projekta pomislite na zavarovanje in se potem posvetujete o zavarovanju na Zavarovalnici ali pri njenem zastopniku. V Zavarovalnici Triglav - Območni enoti Kranj, poslovni enoti Jesenice ali v predstavništvih v Bohinjski Bistrici, Radovljici, Škofji Loki in v Trzinu vam bodo radi razložili vse podrobnosti in vam tudi svetovali.

Naš nasvet zato je: Zakaj neprijetnosti, če niso potrebne. Vaša odločitev za zavarovanje bo tudi najbolj prava poslovna poteza.



zavarovalnica triglav, d. d. ljubljana
OBMOČNA ENOTA KRANJ
64001 KRANJ, Oltihanska 2

KER ŽIVLJENJE POTREBUJE VARNOST!

OSVOJILI SMO:

8 modrih znakov Slovenska kakovost glede porekla blaga
4 zlate Slovenska kakovost, za katere posedujemo
certifikate kakovosti tujih institucij

ZA LETO 1993 Napovedujemo:

- osvojitev standardov ISO 9000
- dopolnjevanje našega obstoječega programa elektronskih ključavnic TITANTRONIC

IZVAŽAMO 80 % SVOJE PROIZVODNJE V:

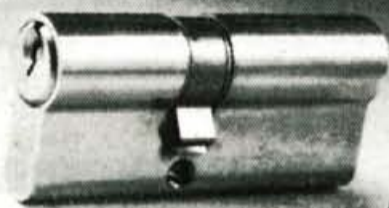
Nemčijo, Italijo, Avstrijo, na Madžarsko, Češkoslovaško, v Francijo, na Švedsko, Dansko, v Iran, Turčijo, Alžirijo, Egipt, Dubai, Libanon, Jordanijo in prve količine v Avstralijo.



TITAN
kamnik

PET ZLATIH ZNAKOV SQ

CILINDRIČNI VLOŽEK K2



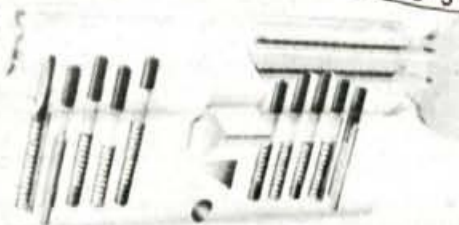
CILINDRIČNI VLOŽEK K1



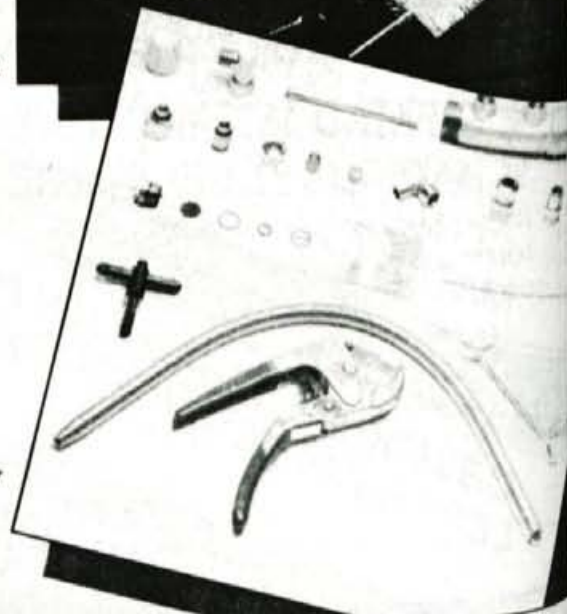
MOTORNÁ MESOREZNICA MM 82



CILINDRIČNI VLOŽEK SATURN



ELEMENTI ALUMPLAST



TITAN
kamnik

KOVINOTEHNA

PLINSKI KOMBI KOTLI:

JUNKERS ZWA-18 kd

cena

144.339,00

ZwE-24KD EUROTERM

cena

122.774,00

SAUNIER DUVAL SD 223 PC

cena

113.231,10

**VARUJMO NARAVO
- OGREVAJMO
STANOVANJE S
PLINOM -
EKOLOŠKO
NAJČISTEJŠIM
GORIVOM!**

PLINSKI GORILCI:

"JOANES" AZ-3 GAS

cena

72.859,00

AZ-5 GAS

cena

78.129,00

**CENE SO BREZ
PROMETNEGA DAVKA!**

**Informacije: KOVINOTEHNA Veleprodaja,
Mariborska 7, telefon: 063/34-711, 441-122 int. 670.**

Z MERKURJEM

hitreje do
cilja!

MERKUR

izbor
izdelkov v

Merkurjevih prodajalnah

10 do 25 % ceneje

z Merkurjevo kartico zaupanja

15 do 30 % ceneje.

■ ELEKTROMATERIAL in SVETILA

■ MATERIAL ZA CENTRALNO OGREVANJE

(kotli, boilerji, gorilci, ventili,
termostati, črpalke,
cevi, armature...)

KOLIČINE SO OMEJENE!

Popust
velja za takojšnja
plačila nad 3.000,00 SIT
do 7. oktobra Podrobnejše
informacije dobite pri prodajalcih.

lip  bled

Popusti v septembru
za takojšnje plačilo

Izdelki Lip Bled

- VRATA - notranja, vhodna, garažna
- PODBOJI - sjeplj, suhomontažni, masivni
- OBLOGE - I. in II. kvaliteta
- GRADBENE PLOŠČE - I. in II. kvaliteta
- ŽAGAN LES
- POHIŠTVO
- MASIVNE PLOŠČE ZA POHIŠTVO

Izdelki drugih proizvajalcev
OKNA KLI Logatec s polkni in
roletami

Izdelki drugih proizvajalcev
- PARKET
- VZMETNICE

do
10 %

10 % POPUST
ZA GOTOVINSKA PLAČILA

vrata vseh vrst
okna

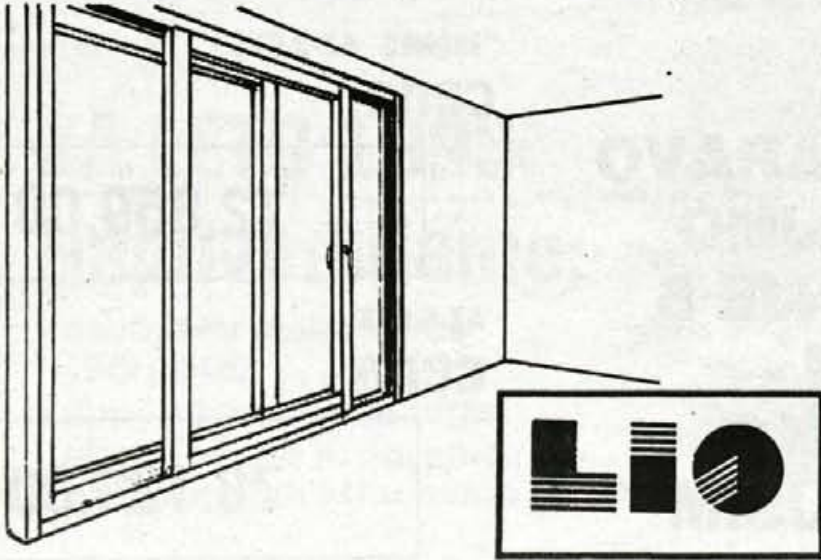
furnirane in masivne obloge
opažne plošče
masivno pohištvo
plošče za pohištvo

10 % popust
BRIKETI ZA KURJAVO

POSLOVALNICA LIP NA BLEDU
Ljubljanska 32, tel.: 064/77-161

LES ZA DOMAČNOST, PRIJETNO IN ZDRAVO BIVANJE

LIO vam nudi več kot 100 izdelkov potrebnih pri gradnji in opremlenju hiše, vrta in stanovanja: obloge fasad; ograje balkonov, stopnišč in vrta; konstrukcijski les; okrasne letve; obloge stropov in tal; steklene stene z drsnimi vrati za dnevne prostore, terase; pohištvo iz smrekovega lesa in še veliko drugega.



V mesecu OKTOBRU vam nudimo **30 %** popust za gotovinska plačila pri nakupu panoramskih sten.
Možnost plačila tudi na obroke.

Za vse ostale informacije pokličite v našo Hoby trgovino,
tel.: (064) 632-181,
kjer vam bomo z veseljem ustregli z dodatnimi informacijami.

LESNA INDUSTRIJA IN OBJEKTI ŠKOFJA LOKA
Kidričeva c. 56

TEHNIK

SPLOŠNO GRADBENO PODJETJE
Stara cesta 2, 64220 Škofja Loka
Telefon: 064-620-371, 620-375
Telefax: 064-620-375

Gradbeno podjetje Tehnik Škofja Loka, ki ima že dolgoletno tradicijo na področju gradbeništva, se v zadnjem času vse bolj uveljavlja tudi pri gradnjah v zasebnem sektorju.



ŠICER PA JE DEJAVNOST PODJETJA ŠIROKO RAZVEJANA IN OBSEGA:

- izvajanje vseh vrst gradbenih del (visoke, nizke gradnje, adaptacije starih stanovanj, podstrešij in drugih objektov)
- izdelava in prodaja kvalitetnih betonskih izdelkov iz serijskega programa ali po naročilu
- izvajanje različnih železokrivskih del s specializirano železokrivsko ekipo
- vlivanje in izdelava betonskih plošč s specializirano ekipo
- razrez lesa, izdelava strešnih konstrukcij in druga tesarska dela
- kvalitetno izvajanje vodovodnih, ključavničarskih in kleparskih del
- kamionski prevozi, prevozi z avtomikserji in avtodvigalom
- prodaja vseh vrst gradbenega materiala in opreme za gradnjo ter različne vrste orodja v lastni trgovini
- svetovanje pri izvedbi različnih gradbenih del, uporabi ustreznih materialov, postopkih pri gradnji in podobno

Glavna poslovna usmeritev gradbenega podjetja Tehnik je v zadovoljivosti investitorjev in kupcev s kvalitetnim ter strokovnim izvajanjem gradbenih del, s kvalitetnimi izdelki ter svetovanjem - vse po ugodnih cenah.

GRADNJE

GRADBENO IN KAMNOSEŠKO PODJETJE p.o. KRANJ

Mirka Vadnova 1, 64000 Kranj

- Izvajamo vse vrste nizkih gradenj, adaptacije in manjše visoke gradnje
- Opravljamo prevoze in izkope gradbenih jam
- Prodajamo pesek, beton in druge gradbene materiale
- Izdelujemo in vgrajujemo okenske police, tlake, stopnice in druge izdelke iz različnih vrst marmorja in granita

Delovni čas: vsak dan od ponedeljka do petka od 7. do 15. ure. Pokličete lahko na telefonske številke 064/214-751 (uprava), 211-962 (enota Kamnoseštvo Struževo), 217-287 (trgovina z gradbenim materialom).

KMETIJSKA ZADRUGA Škofja Loka, Jegorovo predmestje 21

Nudimo vam po ugodnih cenah gradbeni material:

cement, apno, betonsko železo, armaturne mreže, siporex, opečni vogalniki, MBV-6.

Vabimo vas, da nas v naših poslovalnicah obiščete in se o ugodnih cenah prepričate sami. Informacije po tel.: 064/620-749 in tel.: 064-621-849.

SERVISNO PODJETJE KRANJ p.o. Tavčarjeva 45

nudi investitorjem, ki so se odločili za novogradnje, adaptacije ali popravila, celovito ponudbo storitev.

Kakovostno in v dogovorjenih rokih izvajamo:

- ključavničarska dela
- slikopleskarska dela
- mizarska dela
- stavbno-kleparska dela

NOVO V NAŠI PONUDBI:

IZVAJAMO VSA VZDRŽEVALNA DELA

NA LASTNIŠKIH STANOVANJIH Oglasite se in pripravili vam bomo konkurenčno ponudbo! Informacije po tel. 064/222-702, 222-311

20 % SMO CENEJŠI OD KONKURENCE!

Vgradni material je brez davka. Obračunava se le 3 % prometni davek na storitve.

- krovška dela v vseh kritinah;
- zidarska dela: novogradnje in adaptacije stanovanjskih in poslovno-gospodarskih objektov;
- napeljavo vodovodne inštalacije in vzdrževanje;
- električno-inštalacijska dela in vzdrževanje;
- montiranje centralno-ogrevalnih naprav, razvodnih inštalacij in ogrevalnih elementov ter vzdrževanje in predelave.

telefax 064/221-512

TERMO

INDUSTRIJA
TERMIČNIH IZOLACIJ
ŠKOFJA LOKA

PROIZVODNI PROGRAM:

KAMENA VOLNA — TERMOTERVOL
PROIZVODI IZ ARMIRANEGA POLIESTRA
TESNILNE MASE KITI

**IZBERITE ODGOVARJAJOČE KITE IZ NAŠEGA PROGRAMA:**

SILIKONSKE MASE
POLITOBUTILENSKE MASE
POLISULFIDNE MASE
AKRILNE MASE

tel.: 064/632-081

**NA VAŠI HIŠI IN V VAŠI HIŠI
ZA STIKE IN FUGE**

BETON, OPEKA, SALONIT, OMET, KAMEN STEKLO, KERAMIČNE PLOŠČICE, PORCELAN,
EMAJL, ALUMINIJ, BAKER, SVINEC, MEDENINA

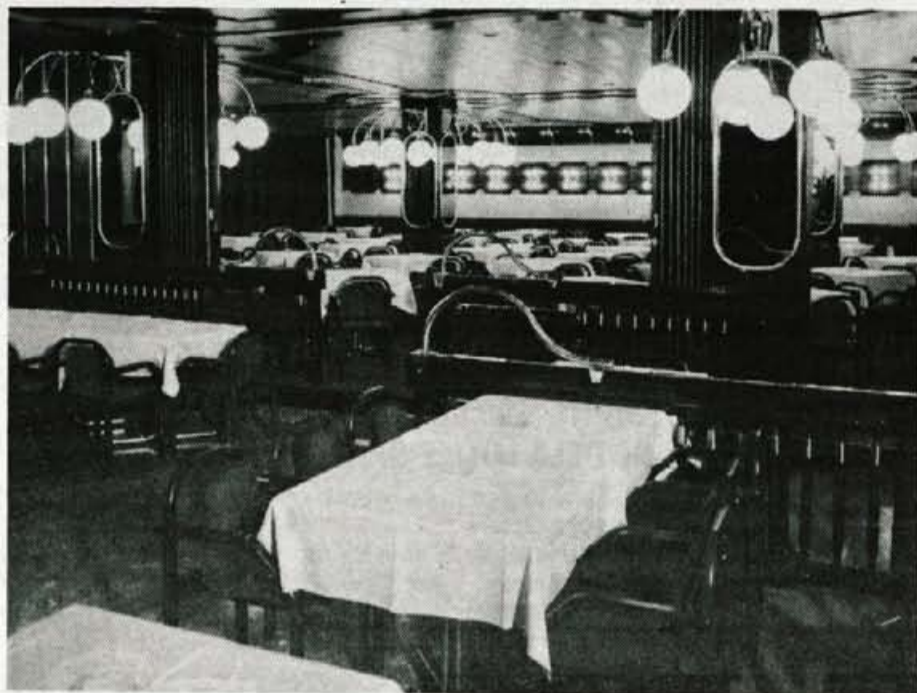
TERMO**Obrtnik**

ŠKOFJA LOKA 84220 ŠKOFJA LOKA, BLAŽEVA UL. 3 - BRZOJAV: OBRTRNIK ŠKOFJA LOKA

MIZARSTVO - oprema gostinskih in trgovskih lokalov ☎ 064/632-360

STEKLARSTVO - izvajanje stavbno steklarskih del
- obdelava stekla ☎ 064/621-534

PRODAJA IN POLAGANJE PARKETA,
TOPLIH PODOV IN DRUGIH TALNIH TER KERAMIČNIH OBLOG ☎ 064/620-381



**UGODNI PLAČILNI POGOJI - KVALITETNE
STORITVE
POKLIČITE NAS!**

mira

stavbno in pohištveno mizarstvo p.o.
radovljica, šercerjeva 22
telefon: (064)75-036, fax: (064)75-862

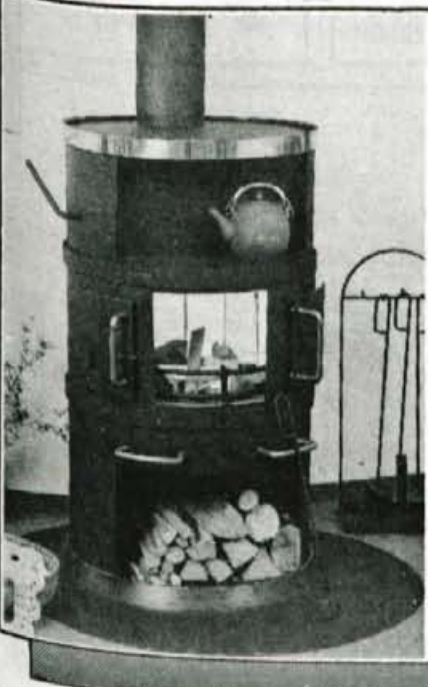
**IZDELKI PO MERI NISO NUJNO DRAŽJI
OD SERIJSKIH****NUDIMO:**

- NOTRANJO OPREMO IN POHIŠTVO ZA KUHINJE, JEDILNICE, KOPALNICE, PREDSOBE
- STAVBNO POHIŠTVO PO VAŠIH ŽELJAH IN MERAH
- OBNOVO IN ZAMENJAVO STARIH OKEN IN VRAT
- KVALITETNA STREŠNA OKNA RAZLIČNIH DIMENZIJ

PREPRIČAJTE SE**LOKATERM****Vir toplote in
domačnosti**

Peči Lokaterm so narejene po evropskih standardih. So prijetnega videza in ustvarjajo občutek varnosti in domačnosti. Zagotavljajo vam hitro in udobno ogrevanje pri majhni porabi goriva in pri tem ohranjajo čisto okolje. Montaža peči je enostavna, hitra in čista.

INŠTALACIJE, Kidričeva 55, Škofja Loka tel.: 632-028
all 631-271.

**KOVINOTEHNA**

BLAGOVNICA FUŽINAR
JESENICE

telefon: 064/81-952

OPREMA MENGEŠ
- telefon 061/737-006

POSEBNA PONUDBA

- kotli za centralno ogrevanje
- kombinirani bojlerji
- cisterne za olje
- gorilci Libela
- radiatorji Aklimat
- armature ARMAL, UNITAS

**POTROŠNIŠKO POSOJLO**

- 25 % polog
 - 1 + 12 mesecev z 12 % maso
- ob nakupu nad 25.000.- SIT

NEMOGOČE JE MOGOČE



SLIKOPLESKARSTVO ŠKOFJA LOKA

TAVČARJEVA UL. 21, tel. 632-700

PODJETJE S 38-LETNO TRADICIJO V ŠKOFJI LOKI

IZKUŠENI PLESKARJI VAM LAHKO:

- izdelajo fasado po sistemu JUBIZOL (naravni material)
- obnovijo in prepleškajo fasado - novo, staro, gladko in teranovo z apnom ali acrylcolorjem
- prepleškajo stavbno pohištvo - novo ali staro
- prepleškajo nove ali stare izdelke iz lesa ali kovine
- izravnavajo in preslikajo nove ali stare stene v vašem stanovanju z apnom, disperzijskimi barvami (jupol), valit ometom, mozaikom ali ostalimi materiali po vaši izbiri
- protipožarno zaščitijo les ali kovino

VSE NAŠE STORITVE SO BREZ DAVKA IN JIH LAHKO NAROČATE BREZ NAROČILNICE.

PRI NAS LAHKO KUPITE VSE VRSTE MATERIALOV IN SE DELA LOTITE SAMI:

- gašeno apno za beljenje
- vseh vrst notranjih barv
- vseh vrst barv in zaščite za les in kovino
- styropor vseh dimenzij
- lepila za parket in tapete
- vseh vrst polnil: kningips, mavec, styronol, jubolin kit, polifix kit, fugirna masa.

PREPRIČAJTE SE V KONKURENČNOST NAŠIH
CEN



64228 Železniki,
tel.: 064/66-155, fax: 66-154, 66-380



Odprto vsak dan od 8. do 19. ure,
ob sobotah od 8. do 12. ure

prodajni center alples

alples

Poleg celotnega asortimana iz Alplesove proizvodnje z brezplačno montažo in prevozom do 60 km vam je na voljo tudi pohištvo vseh drugih priznanih proizvajalcev ter nasvet arhitekta.

Poleg pohištva, stanovanjske opreme, bele tehnike, keramike, vrtnih garnitur, nudimo tudi akustiko, video tehniko, električno orodje in pripomočke ter kristal, okrasne predmete, darila in umetnine.

Oktobra še posebej ugoden 35 %
popust za plačilo z gotovino!

VSE NA ENEM MESTU!

OBIŠČITE NAS IN SE PREPRIČAJTE!

64228 Železniki,
tel.: 064/66-155, fax: 064/66-154, 66-380



Odprto vsak dan od 8. do 19. ure,
ob sobotah od 8. do 12. ure

prodajni center alples

IZBERITE IZ BIRO

MERCATOR - IZBIRA



KRANJ

Trgovsko podjetje, d. o. o. KRANJ

ALI KUPUJETE GRADBENI MATERIAL?

Obiščite nas v Stražišču in v prenovljeni prodajalni v Hrastju

NUDIMO VAM:

- možnost obročnega plačila
- velika izbira parketa - klasični in lamelni (jesen)
- ugodne cene in velika izbira klinkerja, keramičnih ploščic, stenske in talne plute

10 % popust pri nakupu kritine za centralno kurjavo
5 % popust na tovarniške cene pri nakupu stavbnega pohištva Inles Ribnica

20 % popust pri nakupu POROLITA 8,12 cm

Telefon: Stražišče 312-123, Hrastje 326-462, 326-453

OBRITNO PODJETJE KRANJ, p.o.

Mizarstvo, Steklarstvo, Pleskarstvo, Pečarstvo, Polaganje podov, Tapetništvo, Komunalna cona, tel.: 216-061, Mirka Vadnova 1

HITRO ● KVALITETNO ● POCENI

- izdelujemo vse vrste stavbnih in pohištvenih mizarških izdelkov
- opravljamo polaganje vseh vrst finalnih parketnih ali plastičnih tlakov ter polaganje izolacijskih cementnih estrihov,
- opravljamo vsa steklarska dela na objektih in v delavnici ter izdelujemo vseh velikosti termopan stekla (izdelava JUBIZOL in DEMIT fasade - termoizolacije)
- izdelujemo zavese, karnise, platnene samonavjalce, oblazinjeno pohištvo, opremo hotelskih objektov ter obnovo in tapiciranje stolov, ter vseh drugih sedežnih garnitur
- opravljamo vse vrste keramičnih del

HITRO ● KVALITETNO ● POCENI

INFORMACIJE IN NAROČILA

☎ 064/216-061

TRGOVINA
DOM
ŽABNICA

Žabnica 68

GRADITELJI!

IZKORISTITE UGODEN
NAKUP GRADBENEGA
MATERIALA

POSEBNA
PONUDBA
STREŠNIKOV
BRAMAC

Informacije:

☎ 44-539 ali

☎ 311-545



SALON POHIŠTVA

NAJUGODNEJŠI PRODAJNI POGOJI
V SALONIH POHIŠTVA »ARK«

ARK IDRJA
ARK - MAJA - PREDOSLJE
ARK LJUBLJANA
Petkovškovo nabrežje 34

ZA VES PROIZVODNI
PROGRAM LESNA
INDUSTRIJA IDRJA

spalnice
Anja, Alba, Atena, Darja, Di, Helga

dnevne sobe
Atrium

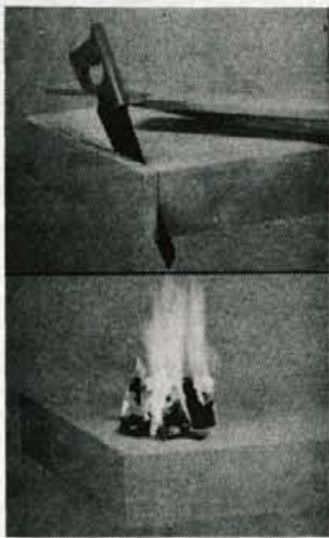
otroške sobe
Anja program Di

Možnost nakupa na tri čeke!

INFORMACIJE: Tel.: 065/71-855, 064/241-031, 061/312-814.

Obiščite nas, ne bo vam žal!

PREDNOSTI LENDAPORA



- LENDAPOR je sodoben negorljiv domači gradbeni material za toplotno in akustično izolacijo
- LENDAPOR je lahek izolacijski material
- LENDAPOR uporabljamo za stanovanjske zgradbe, družinske hiše, gospodarske objekte in hleve
- LENDAPOR uporabljamo s kningipsom in ivernimi ploščami
- Za suho montažo z LENDAPOROM ni treba graditi posebne nosilne konstrukcije
- LENDAPOR je notranja in zunanja toplotna izolacija obstoječih in novih zidov - ogromen prihranek energije za ogrevanje prostorov
- LENDAPOR je sodobno embaliran, prevoz je zaradi minimalne teže 40 kg/m³ možen z osebnim avtomobilom
- LENDAPOR je odporen proti kislinam
- LENDAPOR odbija glodalce, podgane, ptiče in druge škodljivce
- LENDAPOR je odporen proti vsem plinom primeren je za fasade
- Cena LENDAPORA je odvisna od volumenske teže.

Lendapor je odporen tudi proti vsem vrstam lepil. Lahko ga premazujemo z vročim bitumnom in drugimi premaznimi sredstvi. Lastne laboratorijske raziskave in dolgoletne izkušnje pri vgrajevanju tega materiala.

ODPORNOST PROTI ŠKODLJIVCEM

Lendapor je odporen proti škodljivcem (mišim, podganam, pticam) proti gnitju in plesni. V laboratoriju Petrokemije redno kontroliramo kvaliteto lendapora. LENDAPOR je potreben pri vseh gradnjah. Pri novogradnjah izoliramo notranje in zunanje stene obodnih nosilnih zidov. V vsaki etaži od kletne do podstrešne položimo lendapor pod pode in tlake. Izoliramo tudi plošče pri zunanjih navojnicah (roljih) kakor tudi pri balkonih in terasah. Pri adaptacijah in rekonstrukcijah uporabljamo lendapor, ker je izredno lahek in ne potrebuje nobenih ojačitev, preklad ali traverz. Predelne stene se same nosijo in se lahko položijo na obstoječe pode (ladijski pod, deščična tla in parket). Suha montaža je primerna za podstrešja in pri lesnih konstrukcijah ni nevarnosti hišne gobe. Kot negorljiv material ima lendapor velike prednosti pred vsemi lahko vnetljivimi toplotnimi izolacijskimi sredstvi. Ker je domač material, ni potrebe po uvozu dragih surovin. V praktični embalaži po pol prostorninskega metra tehta ok. 20 kg in je enostaven za prevoz z osebnim avtomobilom. Pri obstoječih zgradbah lahko izboljšamo toplotno izolacijo z oblogo z lendaporom, kningips ploščami in papirnatimi tapetami ivernimi ploščami in lesenimi furnirji.

LENDAPOR je eden izmed najnovejših izolacijskih materialov na našem tržišču in ga s pridom uporabljajo pri projektiranju napredni projektanti in gradbeni operativci. Proizvajalec je poskrbel za dobro distribucijsko mrežo in praktično embalažo.



NAFTA LENDAVA, p.o. Rudarska 1, 69220 Lendava

Tel: 069/75 201, 75 301, Telex: 38 626, Telefax: 069/75 621, Telegram: NAFTA LENDAVA



BRAMAC VARNÁ STREHA ZA VSE ŽIVLJENJE

Pod streho BRAMAC boste našli v prihodnosti varnost in udobje zase in za vaše otroke. Za kakovost materiala in odpornost proti zmrzali dajemo 30-letno garancijo. Lepoto strehe, harmonijo med hišo in streho določite sami: izbirajte med dvema modeloma in štirimi barvami za individualnost svoje strehe.

In ne pozabite na kompletni sistem dodatkov po meri, ki hitro in varno reši vse strešne detaje.

Odločite se za streho BRAMAC - za varno prihodnost.

30 let garancije = vaša varnost

KUPON GG 5

Prosim, pošljite mi brezplačno in neobvezno predloge, prospekte, cene in kupoprodajne pogoje.

IME IN PRIIMEK:

POKLIC:

NASLOV:

Če potrebujete nasvete, pokličite naš tehnično-informativni oddelek po telefonu:

068/22-016 in 0602/85-074.



d.o.o. Škocjan - vse za streho

Sedež in tovarna I: 68275 Škocjan, Dobruška vas 45, tel. 068/22-016, telefax: 068/76-290

Tovarna II: 62375 Šentjanž, Otiški vrh - Dravograd, tel. 0602/85-074, telefax: 0602/85-206

LIPA
POHIŠTVO

TOVARNA POHIŠTVA
LIPA AJDOVŠČINA

Salon Zemono pri Vipavi, tel. 065/65-129

Salon Kranj, Stara cesta 25, tel. 064/222-308

Salon Betnava Maribor, Streliška 150, tel. 062/305-341

Če nameravate kupiti jedilnico, kuhinjo, kopalnico, počivalnik, storite to v enem od naših salonov. Kar nekaj razlogov je za to:

- ZNIŽANJE CEN - POPUST OD 30-35 % ZA PET TIPOV KUHINJ V MESECU SEPTEMBRU IN OKTOBRU
- UGODNI KREDITNI POGOJI
- BOGAT IZBOR IZDELKOV
- VRHUNSKI DESIGN IN KVALITETA

ZA
TOPEL DOM
IZ
METALKE



Popusti in ugodni nakupni pogoji
v akcijski prodaji ogrevalne tehnike
do 17. oktobra!

metalka
TRGOVINA

Trgovina za ljudi s posebnimi merili

SGP TRŽIČ

TRŽIČ - Blejska c. 8 - Telefon 064/50-288

Nudi interesentom pri gradnji ali obnovi vsa gradbena in obrtniška (krovska, kleparska, ključavničarska, vodoinstalaacijska, pečarska) dela.

Po konkurenčnih cenah vam dobavimo betone kompletno s prevozom in vgraditvijo s črpalko ter pesek za malto.

Možnost plačila na dva čeka.

SE PRIPOROČAMO IN
PRIČAKUJEMO VAŠA
NAROČILA.

KOVINARSKA VRHNIKA p.o.

61360 VRHNIKA, Robova c. 6

Telefon: centrala: 061/755-511

prodaja: 061/755-423

Telefax: 061/755-401

CENJENI KUPCI:

Smo proizvajalci kvalitetnih peči za centralno KTK; obveščamo vas, da jih imamo v zalogi in jih lahko kupite pod ugodnimi pogoji. Informacije osebno ali po tel. 061/755-423 ali 755-511.

Želimo vas tudi informirati o ostalih naših proizvodih, kot so raznovrstne nadgradnje za tovarna vozila, zapornice in dodatni deli ležajev.

SE PRIPOROČAMO.

SALON POHIŠTVA
ARK MAJA

Predoslje pri Kranju, tel.: 241-031

ZELO UGODNA PONUDBA VSEH VRST POHIŠTVA
IN SEDEŽNIH GARNITUR

POPUSTI DO 40 %

OBROČNO ODPLAČEVANJE

Prepričajte se o naši ugodni ponudbi - odličitev
pa je povsem vaša!

del. čas. od 12. do 19. ure, sobota od 9. do 13. ure

GORENJSKI GLAS

BRAZDA

iz Poljšice pri Podnartu,
tel.: 064/70-225

ODKUPUJEMO
SMREKOVO IN BUKOVO
HLODOVINO

PRODAJAMO

PLOHE, COLARICE, TRA-
ME IN ŽAMANJE
SE PRIPOROČAMO!

NOGRAŠEK
Izdelava, montaža, servis, trgovina

ROLETE, ŽALUZIJE, LAMELNE IN PLISE ZAVESE, ROLOJI

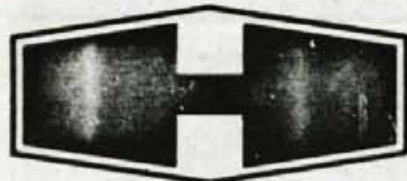
Milje 13
64212 Visoko
tel. 43-345

Mausarjeva cesta 46
61357 Notranje gorice
061/651-247

Nudimo izdelavo, montažo vseh vrst senčil.

Za lažje odločanje posameznega kupca nudimo v Miljah razstavljene izvedbe senčil.

Za vsa senčila nudimo rezervne dele.



HELIOS®

Helios Količevo

Za sončno in zdravo jutro

Skoraj sedemdeset let tradicije pri proizvodnji premaznih sredstev beležijo v domžalskem Heliosu, tradicija, kvaliteta in konkurenčnost pa ves čas narekujejo pestri in sodobni proizvodni program barv in lakov ob upoštevanju surovinskih, materialnih, kadrovskih in gospodarskih prednosti v prostoru in času.

Proizvodni program Heliosa je resnično pester, saj ni površine, ki je ne bi mogli polepšati z njihovimi barvami. Tako boste v njihovi ponudbi našli barve za beton in notranje omete, fasadne barve, barve za ceste, premazna sredstva za impregnacijo in dekoracijo lesa, temeljni in pokrivni premazi za kovino, lake za les in pohištvo, lake za parket, reparaturna premazna sredstva za avtomobile, barve za kmetijsko mehanizacijo in belo tehniko ter gospodinjstvene stroje.

V zadnjem času so se v Heliosu intenzivno posvetili razvoju in predstavitvi ekološko neoporečnih in okolju prijaznih izdelkov, kar je trend tudi v razvitem svetu, kamor sodi tudi Helios. Barve in premazi iz novega ekološkega programa so narejeni iz zdravih in človeku prijaznih materialov, na vodni osnovi in tudi redčljivi z vodo, kar zagotavlja kratek čas sušenja in preprosto uporabo. Materiali so negorljivi, ne vsebujejo toksičnih snovi in ne spreminjajo barvne osnove. Ekološki program obsega:

VAL - VODNI LAK ZA PARKET je enokomponentni lak za parket, izdelan na osnovi poliuretano-akrilne disperzije, ki se po potrebi razredči z vodo. Ima blag vonj, ni vnetljiv, in ne vsebuje za ljudi in okolico škodljivih snovi. VAL je odporen na čistila, ki se uporabljajo v gospo-



gih lesenih oblog ter plute, ki so izpostavljeni normalni obrabi.

dinjstvu, do živega pa mu ne more niti svetloba. Ker je brezbarven, poudarja naravno lepoto lesa. Z njim se lahko lotite lakiranja vseh vrst parketa in dru-

gih lesenih oblog ter plute, ki so izpostavljeni normalni obrabi.

co daljša od klasičnega alkidnega premaza. Z njim lahko prebarvate predhodno obdelan les in lesu podobne materiale ali pa že predhodno zaščiteno kovino, pa tudi manjše površine iz betona in ometa.

LAZUROL EKO je zračno sušiče premazno sredstvo za les, ki se samostojno uporablja kot lazura v kombinaciji z ustreznimi laki pa kot lužilo. Delo z njim je enostavno. Ker je neoporečen celo po kriterijih, s katerimi ocenjujejo živila, je posebej primeren za lakiranje lesa v bivalnih prostorih. Proizvodni program obsega kar 16 različnih nians, med katerimi boste zagotovo našli svojo.



DOMFLOK je nov revolucionarni večbarvni premazni sistem za notranjo zaščito sten. Nanašamo ga s čopičem in valjčkom. Osnova Domfloka je pigmentirana disperzija z visoko stopnjo pokrivnosti, ki daje osnovni barvni ton podlagi, nanj pa nanesemo Domflok lak, v katerega zamešamo Domflok barvne lističe, kar daje površini končni izgled. Pomembno je, da je ta premaz pralen, lahko pa ga uporabljamo za vse vrste prostorov, tako doma kot tudi v bolnišnicah, šolah in drugih objektih. Tudi Domflok je na voljo v več barvnih kombinacijah.

V Heliosu so pripravili še dve uporabni novosti, po katere ste do sedaj morali preko meje: **Sanitol Ds** je preparat proti plesni, **Heliokril AM** pa preparat, ki se uporablja predvsem proti vlagi.

Jesenski dnevi so tu, z njimi pa prihaja tudi čas, ko se lotimo nekaterih obnovitvenih del v hiši in okoli nje. V Heliosu so se zato potrudili, da boste njihove dobre znane izdelke našli po vseh trgovinah z barvami in gradbenim materialom, če pa česa le ne bi našli, se zapeljite do Količevega pri Domžalah, kjer so v neposredni bližini tovarne odprli novo tovarniško trgovino HELKO, ki je odprta vsak dan od 10. do 17. ure, ob sobotah pa od 8. do 12. ure. Do Domžal ni daleč, še bolj pa je razveseljivo, da so cene v Helku tudi 20 in več odstotkov nižje kot drugod.



TESSAROL AKRIL je pigmentirano premazno sredstvo izdelano na osnovi vodne disperzije, to pa pomeni tudi preprosto in okolju neškodljivo razredčevanje z vodo. Ima svilen sijaj, ki se s časom ne spreminja, odporen pa je tudi na vodo, sonce in druge vremenske vplive. Življenjska doba je vsaj za polovi-

LAZUROL RUSTIKAL je debeloslojni lak lazurni premaz, ki na površini lesa tvori prosojni film, zato lahko z večkratnim lakiranjem zaščitite tudi najbolj izpostavljen mesta, saj je znano, da je največji sovražnik lesa prav sonce. V barvni paleti Heliosa ponuja pet barvnih tonov lesa.

PROIZVAJALCI!

DRUGA PRILOŽNOST ZA PRIDOBITEV

ZNAKA "SQ" - SLOVENSKA KAKOVOST

NA OKTOBRSKEM SEJMU V KRANJU od 9. do 15. 10.



UMETNO KOVINSKA OBRT KROPA

IZDELUJEMO:

KOVANE OKRASKE
SVEČNIKE
PEPELNIKE

OPREMO ZA STANOVANJA
ZAŠČITNE KOVANE MREŽE
LESTENCE

IN OSTALE IZDELKE PO NAROČILU

OBIŠČITE NAŠO TRGOVINO V KROPI, ki je odprta vsak dan od 7. do 14. ure, ob sobotah pa od 9. do 12. ure.

PRODAJAMO HIŠO V TURISTIČNEM KRAJU GORENJSKE

v izmeri 20 x 14 m, 5 apartmajev in 2000 m² zemljišča. Hiša je gotova, razen opreme gostinskega lokala in sob.

Cena 550.000.- DEM.

Informacije:
GASTRO CONSULTING BLED,

Cesta svobode 22,
tel.: 064/77-529
fax: 064/78-962



KRANJ (Prmskovo), Cesta Staneta Žagarja 53, tel.: 064/211-424, 217-990, fax: 064/211-493. ODPRTO: 7. - 19., sobota 7. - 13. ure

Trgovina GRADITELJ

1. 10 % popust pri gotovinskem nakupu nad 10.000 SIT ali prodaja na 3 čeke brez obresti

2. Za adaptacijo hiše ali obnovo stanovanja vam po konkurenčnih cenah nudimo:

elektromaterial

kabli in žice vseh vrst, varovalke, stikala, žarnice, tuboflex cevi, reflektorje, števec in stikalne ure, stikalno tehniko, plafonjere, neonske svetilke, elektro omarice, baterijske vložke,...

material za centralno ogrevanje

radiatorji Jugoterm, peči, gorilci, črpalke, cevi, termostatski in navadni radiatorski ventili, cisterne za kurilno olje, set za cisterne, ekspanzijske posode, krogljčni ventili, menjalna vrata za peči, razni termostati, bojlerji za centralno ogrevanje,...

vodnoinštalacijski material

cevi, fittingi, mešalne baterije vseh vrst, keramika, WC kotlički, ventili, oprema za kopalnice, razni sifoni, program KOLPASAN, bojlerji, zračniki, zavese za tuš kabine,...

barve in laki

disperzijske barve, barve za zaščito lesa in kovine, laki za parket, lepila vseh vrst, barve za beton, razredčilo, čopiči, krznjeni in gobasti valjčki, več vrst kitov,...

nudimo tudi

kljuge in ključavnice za vrata in okna, aluminij, pocinkano in bakreno pločevino, cevi za balkonske ograje in stopnice, kovinske predpražnike,...

NOVO!

Velika izbira keramičnih ploščic - domačih in iz uvoza!

Blago vam po želji dostavimo tudi na dom. Na vašo željo vam preskrbimo izvajalca po sistemu "ključ v roko".

Po nakupih vas vabimo še v našo okrepevalnico GE-GE (tel.: 064/218-688), ki je odprta vsak dan od 7. do 23. ure, ob nedeljah in praznikih pa od 17. do 23. ure.

inštalacije

Kidričeva c. 55
Škofja Loka

VAM NUDIJO:

Izvajanje elektroinštalacij

- jakí tok
- šibki tok
- antenske napeljave
- telefonske napeljave
- strelovoode
- različna vzdrževalna in montažna dela, ipd.

Izvajanje strojnih inštalacij

- centralno ogrevanje
- talno ogrevanje
- vodovodne inštalacije
- plinske inštalacije
- prezračevanje
- različna vzdrževalna in montažna dela, ipd.

Nakup elektroinštalacijskega materiala ter materiala za ogrevanje, vodovod in prezračevanje v lastni trgovini na Kidričevi 55.

Za vse informacije smo vam na voljo v prodajalni ali komerciali na tel. št.: 632-028 ali 631-271.

ZA OBISK SE PRIPOROČAMO!

Ko je (ni) kupec kralj

Pišite nam, povejte dobre in slabe primere, rubrika bo seveda takšna, kakršno boste oblikovali sami. Posebej veseli bomo dobrih primerov, saj jih je še vedno zelo malo, vsak človek pa tako rad doživi vsaj malce pohvale.

Tudi to je za objavo

Moj prispevek v rubriki "Ko je (ni) kupec kralj" je pomagal, v poslovalnici blejske Špecerije v Zg. Gorjah vrnili kavcijo 25 -25, plačano in vrnjeno. Lepo in prav, lepo pa ni bilo, da mi je gospa Marija, poslovodkinja v tej trgovini, pri tem izrekla vse mogoče, le dobrega nič in to v sami trgovini, ob prisotnosti drugih strank. Še dobro, da imam bolj "debelo kožo" in se me take opazke ne primejo kaj dosti. ● Jože Ambrožič

Poimenska objava neplačnikov stanarine

Že v preteklosti je tedanje stanovanjsko podjetje BUSP Jesenice občasno uporabilo nelegalno metodo in javno objavilo seznane neplačnikov stanarine. Med njimi so bili celo takšni, ki so jo poravnali in so se na spisku znašli "pomotoma", za kar se ni nihče opravičil. Spiske so objavljali celo v časopisu Železar. Ta je zaradi pomanjkanja prenehal izhajati, stanovanjsko podjetje se je preimenovalo v Dominvest, ki je kot vse kaže zamenjalo le žig in tablo, navade pa so ostale.

Z osamosvojitvijo Slovenije so z novim stanovanjskim zakonom stanovanja prešla v upravljanje lastnikom, v mojem primeru je to Železarna Jesenice. Ustanovila je Inženiring, ki je prevzel nadzor nad stavbami in pobiranjem najemnin. Podjetje Dominvest je bilo tako razbremenjeno, seveda pa je usahnil tudi lep vir dohodka, saj so za svoje delo zaračunavali lepe denarce. Toda, glej ga zlomka. Pred dnevi se je na oglasnih deskah po Jesenicah spet pojavil poimenski spisek neplačnikov stanarine. Svojim očem nisem mogel verjeti. Ali je res mogoče, da ima administracija še vedno toliko časa, saj ni mačji kašelj, sestaviti tako obširen spisek. Zanima me, kako odgovorni v Dominvestu zagovarjajo zakonitost takšnega početja? Osebnost nisem prizadet, čeprav je moje ime na tej listi objavljeno največkrat. Naj se ve, kako ušivo pokojnino so mi odmerili za petintrideset let trdega dela v železarni, v treh izmenah, tudi ob sobotah, nedeljah in praznikih. Ob pogledu na tak spisek mi je kot prisopoda iz otroških let prišel pred oči spisek ustreljenih talcev, ki so jih Nemci med vojno lepili po mestu. To pa je občutek, ni kaj! ● Janko Fon, Jesenice

Proizvodnja manjša za 7,2 odstotka

Kranj, 28. septembra - Obseg industrijske proizvodnje je bil avgusta za 7,2 odstotka manjši kot julija, v primerjavi z lanskim povprečjem pa je bil manjši skoraj za četrtino, v primerjavi z lanskim avgustom pa je bil manjši za 19 odstotkov. Letošnji avgust je imel štiri polne tedne delovnih dni, toda to očitno ni pripomoglo k oživiljanju proizvodnje, ki je bila julija rahlo nakazana, ocenjuje državni zavod za statistiko.

Cene, cene...

Jesen je že potrkala na naša vrata. To bodo seveda najbolj občutile naše bralke oziroma gospodinje, saj je to čas za nabavo ozimnice. Za tokratni pregled cen smo obiskali drevesnice in jih povprašali o ceni jabolk, ponudbi in povpraševanju. Vendar cen ne bomo navedli v tabeli, ampak bomo predstavili vsako drevesnico posebej.

V drevesnici v Preddvoru so začeli s prodajo jabolk za ozimnico pretekli petek. Pridelali so okoli 160 ton jabolk. Na voljo vam je pet vrst jabolk, in sicer: jonagold, ajdared, gloster, zlati in rdeči delišes. Cene jabolk pa bodo: I. kvaliteta po 55,00 SIT, II. kvaliteta po 45,00 SIT, zlati in rdeči delišes od 50,00 do 40,00 SIT ter extra kvaliteta po 60,00 SIT. Prodajna akcija bo trajala en mesec.

Prav tako bodo s prodajo jabolk za ozimnico začeli pretekli petek v drevesnici Resje pri Podvinu. Pred tem pa so prodajali jabolka za takojšnjo uporabo. Cena le-teh je bila 20,00 SIT za kilogram. Več o pridelku in vrstah jabolk nam je povedal prijetni sogovornik g. Tine Benedičič. Povedal nam je, da je letošnji pridelok skoraj za polovico manjši kot lanski. Pridelali so le okoli 250 ton jabolk. Škode ni toliko povzročila suša, saj so delno namakali, ampak jabolčni cvetožer, ki je močno napadel sadovnjak ter s tem povzročil veliko škodo na pridelku. Največje povpraševanje je po naslednjih vrstah jabolk: jonatan, zlati delišes, oranžna reneta. Cene so naslednje: I. kvaliteta 20,00 SIT, II. kvaliteta 40,00 SIT ter jonatan in zlati delišes po 50,00 SIT. Zimske sorte jabolk - jonagold, ajdared in gloster bodo po 55,00 SIT za kg. S prodajo zimskih sort pa bodo začeli konec tega tedna. Pričakujejo, da bodo v enem tednu z akcijo prodaje jabolk zaključili, saj je zelo veliko povpraševanje.

Naše povpraševanje pa smo zaključili v drevesnici Kočna v Kamniku. Povedali so nam, da je zelo veliko zanimanja za nabavo jabolk in pričakujejo, da bodo konec tega tedna z akcijo prodaje že zaključili. Cene jabolk pa so naslednje: jonatan, zlati in rdeči delišes po 48,00 SIT; ajdared, jonagold, gloster in rdeči boskop po 50,00 SIT. Ta jabolka spadajo v I. kakovostni razred. Jabolka II. kvalitete pa prodajajo po 35,00 SIT. Jabolka prodajajo v zabojih po 15 kg. Poleg ponudbe jabolk, pa imajo še na zalogi hruške po 60,00 SIT. Te pa imajo pakirane na platojih po 9 kg.

V trgovinah Živila Kranj pa prodajajo jabolkah v zabojih (bruto - neto) po 60,00 in 50,00 SIT za kg. ● M. B.

Presežena "magična meja" 100.000

Kranj, 28. septembra - Državni zavod za statistiko je ugotovil, da je julija v primerjavi z junijem ostal brez dela vsak tisoči zaposleni, v primerjavi z lanskim julijem pa se je število brezposelnih povečalo za 7,7 odstotka in sicer v gospodarstvu za 9,3 odstotka, v negospodarstvu pa za 0,1 odstotka. Julija se je glede na junij zaposlenost najbolj zmanjšala v sta-

novanjski in komunalni dejavnosti in sicer za 1,1 odstotka, od 0,6 do 2,2 odstotka pa se je povečala v prometu in zvezah, gostinstvu in turizmu, trgovini, obrti, finančah ter v družbenih organizacijah.

Število iskalcev zaposlitve se je julija povečalo za 4,8 odstotka in presežlo "magično mejo" stotisoč, saj jih je bilo natančno 101.821.

Koliko je vreden tolar

V menjalnicah so bili v ponedeljek, 28. septembra, ob 13. uri tečaji naslednji:

menjalnica	valuta, nakupni / prodajni tečaj				
	DEM	ATS	HRD		
Abanka Kranj (Tržič, Jesenice)	57,40	58,45	8,05	8,23	19/27
Aval Bled	57,40	58,30	8,05	8,25	20/30
CREDITANSTALT N. banka Lj.	57,70	58,40	8,15	8,35	—
D-D Publikum Kranj	57,80	58,44	8,09	8,28	21/26
Geoss Medvode	57,40	58,30	8,00	8,30	24/29
Hranilnica LON, d. d. Kranj	57,50	58,25	8,05	8,25	20/30
HIDA - tržnica Ljubljana	57,70	58,10	8,17	8,24	20/25
Hipotekarna banka, Jesenice	57,20	58,10	7,90	8,23	19/28
INVEST Škofja Loka	57,40	58,50	8,11	8,30	19/28
LB - Gorenjska banka Kranj	57,05	58,75	7,95	8,35	—
Lorena Bled	57,20	58,30	8,00	8,25	—
Merkur - Partner Kranj	56,05	58,55	8,11	8,32	—
MIKEL Stražišče	57,82	58,25	8,12	8,20	21/25
Otok Bled	57,70	58,60	8,11	8,31	22/28
Poštna banka, d. d. (na poštah)	56,20	58,20	7,85	8,25	—
SHP - Slov. pos. in hran. Kranj	57,50	58,40	8,00	8,20	—
SKB Kranj (Radovljica, Šk. Loka)	57,62	57,96	8,19	8,24	20/30
Sloga Kranj	57,50	58,30	8,02	8,24	—
Slovenijaturist (Jes., Boh. Bistrica)	57,50	58,60	8,05	8,20	24/27
WILFAN Kranj	57,75	58,20	8,10	8,30	—

Menjalnica **MIKEL**
Delavska 24, Stražišče
QDKUP IN PRODAJA DEVIZ tel. 310-057



Škofja Loka, 28. septembra - Zavarovalna družba Adriatic, ki je na Gorenjskem navzoča že skoraj leto dni, je skupaj s pooblaščenimi agencijami Sveting odprla novo poslovalnico v Škofji Loki, na Solski ul. 2 (bivša Odeja). Odprta je vsak dan od 8. do 12. in od 14.30 do 17. ure, tel. 632-165. Zavarovalne storitve so tako približali Škofjeločanom, ki tam lahko uredijo tudi škodne zahteve. A. M., foto: D. Gazvoda

RABAC

HOTEL MIMOSA

1 TEDEN (UPOKOJENCI) DEM 144

ODH. 14. in 21. 10. 92, AVTOBUS
KOMPAS KRANJ, TEL. 211-022
KOMPAS ŠKOFJA LOKA, TEL. 620-960

POSTANITE LASTNIK GOSPODINJSKEGA APARATA,
KUHINJE, KOPALNICE, BARVNEGA TELEVIZIJSKEGA
SPREJEMNIKA, KERAMIČNIH PLOŠČIC IN STAVBNEGA
POHIŠTVA GORENJE NA SODOBEN NAČIN

- ✓ 25 OBROKOV
- ✓ OSNOVA ZA IZRAČUN POSAMEZNEGA OBROKA JE CENA V DEM, PLAČLJIVA V TOLARSKI PROTIVREDNOSTI NA DAN PLAČILA PO URADNEM SREDNJEM TEČAJU BANKE SLOVENIJE
- ✓ PROIZVOD DOBITE TAKOJ PO PODPISU POGODBE OZIROMA PO DOGOVORU
- ✓ GARANCIJA IN SERVIS ZAGOTOVLJENA
- ✓ ODSLEJ JE TAK NAKUP MOŽEN V VSEH PRODAJALNAH VEČJIH SLOVENSKEH TRGOVSKIH HIŠ, PRODAJNIH CENTRIH IN POOBLAŠČENIH PRODAJALNAH GORENJE MALOPRODAJA

ZAGOTOVLJENA CENA, STALNI OBROK, LASTNIŠTVO
OB IZPOLNJEVANJU POGODBENIH POGOJEV

Informacije: GORENJE, Velenje, telefon: 063/ 853 066, 855 135

IZKUŠENO TRGOVKO
TEKSTILNE STROKEZ BLEDA ALI
OKOLICE

zaposlimo v trgovini na Bledu.
Deljen delovni čas, primeren osebni dohodek.
Pismene ali osebne prijave na
GASTRO CONSULTING
BLED, tel.: 064/77-529 - 238



ŠTUDENTI!

NE ZAPRAVITE ZA PREVOZ VEČ,
KOT JE RES POTREBNO!

Novo študijsko leto je pred Vami in ponovno se boste morali odločiti za vrsto prevoza in prevoznika, s katerim boste preživeli nemalo časa na poti. Naše podjetje Vam v letošnjem študijskem letu ponuja naslednje vrste nakupa vozovnic:

- mesečna vozovnica
- polletna vozovnica plačana v enkratnem znesku
- polletna vozovnica plačana v dvakratnem znesku
- celoletna vozovnica plačana v enkratnem znesku
- celoletna vozovnica plačana v dvakratnem znesku
- celoletna vozovnica plačana v trikratnem znesku
- kuponske vozovnice v bloku 10 kuponov

Pri nakupu katerekoli vozovnice Vam ponujamo ugodni komercialni popust. Popusti so različni glede na vrsto vozovnice, za katero se boste odločili.

Vozovnice lahko kupite:

na avtobusni postaji v KRANJU KIOSK LOTO, na avtobusni postaji v TRŽIČU, na avtobusni postaji v LJUBLJANI, v turistični poslovalnici INTEGRAL V LJUBLJANI (nad Kora barom).

PRED NAKUPOM VOZOVNICE ZAHTEVAJTE PONUDBO NA NAŠIH PRODAJNIH MESTIH IN SE PREPRIČAJTE O ZARES UGODNI PONUDBI.

V letošnjem študijskem letu Vam želimo uspešen študij in srečno vožnjo.

Kolektiv Integral Tržič

Odmevi

Pisma in odmeve bralk in bralcev objavljamo po presoji in izboru uredništva. Pisma naj ne bodo daljša od 60 tipkanih vrstic, daljša pisma bomo morali krajšati. Pisem brez podpisa ne objavljamo. Naš naslov: GORENJSKI GLAS, 64000 KRANJ.

Naše frustracije in Radio Kranj

Ribarije na Radiu Kranj imajo svoje vzroke. In vzroki so pomembni.

Je že tako, da (eni bolj, drugi manj) morimo sodržavljane s svojimi problemi. Jaz na primer zdaj že drugič pišem v Gorenjskem glasu o isti stvari. Tokrat se bom izražal bolj neposredno, da bo tudi Vinko Bešter lahko razumel poanto. Veste, on misli, da je vsako pisanje reklama za Radio Kranj, vendar ne ve, da je resnično pisanje o njegovih spletkah na Radiu in okrog njega slaba reklama. Zanj in za Radio Kranj. So stvari, ki bi jih moral vedeti vsak povprečni Gorenjec, ki si ne želi enostranskih informacij. Prispevek v TV Tedniku je bil zmontiran, kot v starih dobrih časih. To so razlogi za moje pisanje.

Ne mislim, da sem izpil mnogo znanosti tega sveta, vendar za razumevanje radijskih kolobocij, je tudi ni potrebno prav veliko popiti. Toliko, da se ne opišem.

Pijani od svojega znanja so tisti, ki vedo vse - in nič drugega. (Ta stavek mi je bil v oskubljenem Tedniku najbolj všeč). In to je prva tvoja frustracija, Vinko. Te trditve ne bom razlagal, kajti kdor te pozna, mu je vse jasno, kdor te pa ne, je pa srečen človek. Ta frustracija se po Ludviku štirinajstem imenuje »L'etat c'est Moi frustracija«.

Tvoja druga frustracija je bolj nevarna. Jezi te, da ti v karieri ne pomagajo zasluge iz preteklosti, ker so se razmere spremenile. Škoda! Pa tako si se trudil! Niti zagrizenost v ZSMS niti kumrovška šola, želja po članstvu v ZKS, niti »zasluge za narod« na Kosovu, ko je bilo tam treba braniti pridobitve socialistične revolucije. Od vsega skupaj ti je ostala le zlata ura, darilo JLA, ki pa očitno prehiteva. Upam, da ti zadnjega stavka ni treba razlagati. Mogoče ti ga bo nekoč tovariš Grims, tvoj levi štangodržec. Ta frustracija se po Ribičič-Pintarjevi sistemizaciji imenuje »Konvertitska frustracija«.

Ceprav nisem socialni delavec, sem zagal se eno tvojih frustracij. Povzročja jo denar. In da bo zadeva bolj zapletena, tuj denar. Nepristranski gledalec TV oddaje Tednik je prav gotovo opazil, da si (samo ti) dajal izjave o denarju. O Tomazinovem in o mojem denarju, če sem bil »nekateri« jaz. Tisti, ki imajo stvari, o katerih je pisala Irena Oman, ne govorijo »nekateri«, ampak povedo konkretno, za koga gre. Rad bi te opozoril, preden narediš še kakšno neumnost, da v.d. direktor ni po župi priplaval in ima verjetno argumente za svoja dejanja, jaz sem pa pošteno opravil svoje delo. Na račun pokroviteljstva, ki sem ga priskrbel, je zaslužil tudi Radio Kranj, izplačali ste mi pa denar, ki mi po pravilniku pripada. Je to greh? Ob tem bi rad izrazil navdušenje nad mehanizmom, da se moderator lahko pojavlja tudi v vlogi komercialista, saj s takratnimi 110 tolarji na uro za moderiranje še stroškov vožnje v studio in domov nisem pokrival. Ta frustracija se imenuje »Škoda 4WD frustracija«.

Na tiskovni konferenci, ki si jo sklical, da bi skupaj z inženirjem Pangeršičem (direktor Radia Kranj, kadar gre Tomazin na malo potrebo) zaplotniško obračunal v.v.d. direktorjem in morda tudi z mano, sem nehote povzročil tvojo naslednjo frustracijo. Ker sem se prijavil tam kot povabljeni (sam si si kriv, drugič

bodi pa bolj previden, ko vabiš na pranje perila), je obračunavanje odpadlo. Prihranil bi si lahko »pranje glav« urednikom in drugim novinarjem na Slovincu, ker so me poslali v Kranj, da poročam o dogodku. Zakaj ti pa nisem bil všeč? Sem morda kaj preveč vedel? Novinar Peter Colnar (zelo neodvisni Dnevnik) me je na novinarski konferenci vprašal kot bivšega moderatorja, če je nova cena, 300 tolarjev na uro v redu. Konkretnega odgovora takrat nisem premozel, zdaj pa ga. Absolutno je taka cena prenizka v razmerju s ceno petminutnega poročila, ki ga on prispeva za program Radia Kranj in ga ti čeniš na 800 tolarjev (vsako). Ob tem se mi poraja vprašanje: Ali je mogoče, da veliki kombinator in manipulator, Vinko Bešter, ne veš, da si Peter Colnar, kot mogoči bodoči urednik Radia Kranj, s teboj nima kaj pomagati, in da so vse podkupnine vnaprej zastoj? Ta frustracija se po balkanski metodi imenuje »Ako ide, ide frustracija«.

Sicer ima pa gospod neodvisni Colnar hudo konkurenco za uredniško mesto verjetno v gosposdu z bogatim predznanjem, Miranu Šubicu, ki rad popljuje vse, kar leze in gre. Mimogrede: Ljubljancani znamo govoriti tudi ljublanščino in se tega ne sramujemo. Nekdo mi je želel v življenju zelo malo slabih stvari. Ne vem, zakaj sem se pri tem spomnil na Mirančka. Ta frustracija se imenuje po Randyju Newmanu »Short people frustracija«.

Ne upam si predstavljati razsežnosti frustracije, v.d. Vinko, ki te še čaka v zasedi. Nečo boš namreč celo ti spoznal, da ljudje poslušajo Radio Kranj zaradi dobre glasbe in ne zaradi tvojih psevdonovinarskih akrobacij. Ta frustracija se imenuje »Delay frustracija«.

Skrajni čas je, da se spravim še nase. Moja glavna frustracija je ta, da v skoraj enajstih letih udejstvovanja na različnih radijskih programih nisem uspel najti kolektiva, ki bi mislil bolj na poslušalce, na dober program zanje, kot na medsebojne ribarije in spotikanja. Teško čakam na sprostitve frekvenc za nove radijske postaje. Program, v katerem bom sodeloval, bodo namreč ljudje poslušali, ker ta radio ne bo sanatorij za zdravljenje frustracij lokalnih povzpetnikov. Ta frustracija se imenuje »Calimero frustracija«.

Moja druga frustracija je opazna v Gorenjskem glasu. Urednikom, sploh vsem na Gorenjskem glasu in bralcem časopisa se zahvaljujem za potrpljenje in jih tolažim, da se bo tudi to dopisovanje nekoč končalo. Kot sem že zgoraj omenil, nisem izpil v življenju veliko znanosti, zato se tudi nimam za pametnejšega, in zato tudi ne odneham. Ta frustracija se imenuje »Bonehead frustracija«.

Vinko! Svoje zveze in poznanstva si spet zlorabil v korist svojih bolečnih ambicij, kar je razvidno iz člankov nekaterih novinarjev, ki so se pošteno blamirali, saj jih očitno druga plat medalje ne zanima. Ne samo kariera in denar, tudi in predvsem odnos do sočloveka je pomemben v življenju. V svoje dobro in v dobro svoje mlade družine misli bolj dolgoročno in se nauči v življenju, da boš nekoč našel koga, ki je še bolj zafrustriran, kot sva ti in jaz skupaj, takrat, se bojim, ne bo ostalo pri prijetnem dopisnem klepetu, kot je najin. Konec koncev je služba le služba in vsi ne morete biti za vsako ceno v vrhu. Jaz službe ne potrebujem, pa ti? Da ne delam na Radiu Kranj, bom zlahka prebolel iz finančnega stališča. Zamerim ti, da si mi vzel dobre prijatelje. Sodelavce in poslušalce.

Kratek dodatek

Odprto pismo tako imenovanega kolektiva Radia Kranj o rušenju v.d. direktorja potrjuje mojo teorijo o zlorabi ovc slednic v politične namene. Reveži ne vedo, da jih bo oven z zvonce odpljunil, ko ne bodo več potrebni. V.d. ovna, Vinko Bešter! Smiliš se mi tudi ti, ker gojiš upanje, da ti bodo vse manipulacije in

ustrahovanja prinesle politične točke in še boljši položaj: Če ti bo morda tale umazana bitka uspela, boš bolj zanesljivo izgubil vojno. Ponavljam: ne igraj se z usodami drugih ljudi, ker so minili časi, ko si lahko zmagoval s podtikanjem in mešanjem kalne vode! Za vsako rit palca raste. Večkrat preberi zadnji odstavek sestavka z naslovom »Naše frustracije in Radio Kranj«. Odbor za pripravo proslave ob poteku mandata Vinku Beštru na mestu v.d. glavnega in odgovornega urednika Radia Kranj s kratico OPPPMVBMVDGOURK razpuščam, ker se iz žrtve ne spodobijo norca delat. Sponzorji proslave, pridite po darovano hrano in pijačo, ker proslave ne bo!

Dušan Uršič

»Kolektiv« Radia Kranj

Seveda sem pričakoval, da Izvršni svet SO Kranj na odprto pismo, kakor tudi na ostale izmišljotine in laži »kolektiva« Radia Kranj tudi tokrat ne bo reagiral. Ima pač svoj razlog. Sodelavcem Radia pa tudi ne zamerim, kajti ni prvič, da posameznik izrablja kolektiv za doseganje svojih ciljev. »Kolektiv« me je javno obsojal že dva dni pred mojim prihodom na Radio. Že prvi dan sem spoznal izredno neurejenost, brez statuta, brez internih pravil, slab finančni položaj ter veliko ljudi brez morale.

V dobrih dveh mesecih smo postali finančno samostojni, veliko smo investirali, prostorsko ter kadrovske smo se po danih možnostih uredili, začeli predvajati 60 odstotkov več programa, prirejali uspešne prireditve ter vrh slovenskih lokalnih radijskih postaj.

Bilo je prelepo, da bi trajalo večno. Naključje je hotelo, da se je začelo postavljati na glavo kmalu po zamenjavi Peterletove vlade. Ali res naključje?

Sem pač človek, ki je ostal zvest svojim načelom, s tem pa neprimeren za nekatere kranjske strankarske veljake.

Preko člana kolektiva, ki je mojster v spletkarjenju, hujskanju množic, barvanju in star znanec sodišča, vsi skupaj skušajo preko inšpektorja za delo, /ostale institucije so obljublje-



 TOMŠIČEVA 36, KRANJ

 POSKRbite ZA VAŠE TRETJE Zobe

 FITTY DENT LEPILA

 IN ČISTILNE TABLETE

 ZA ZOBNE PROTEZE

ne/ ter medijev najti nekaj, česar ni, zato do danes, 28. septembra 1992, nisem prejel tudi nobene prijave in take obtožbe in podtikanja »kolektiva« odločno zavračam. Pravi kolektiv Radia Kranj pa hoče samo resno in pošteno delati.

Gospodje tovariši! V vašem sistemu ste pri institucijah čisto »pozabili« na »inšpektorat za moralna vprašanja«, če bi ta resor obstajal, bi vas že zdavnaj prijavił jaz.

v.d. direktorja
RADIA KRANJ
Peter Tomazin

**NOVO V KRANJU
MENJALNICA
D-D Publikum**
na Bleiweisovi 16
(točno tam, kjer sprejemamo male oglase
za Gorenjski glas)



Nudimo vam:

dnevne malice in kosila sprejemamo rezervacije za zaključene družbe službena kosila, poroke, obletnice...

Odprto od 10. do 23. ure,
sobota od 19. do 24. ure, ob
nedeljah od 8. do 13. ure.

Se priporočamo!
GOSTILNA SEJEM KRANJ

Kako se boste po 1. januarju 1993 najlažje izognili doplačilu zdravstvenih storitev?

Adriaticovo prostovoljno zdravstveno zavarovanje: izberite tisto, ki Vam najbolj ustreza.

Cene Zdravja ne poznamo. Njegove neprecenljive vrednosti se navadno zavemo šele, ko se ponesrečimo ali zbolimo. Za Zdravje lahko skrbimo, ga varujemo in krepimo. Toda zavarovati ga ne moremo. Zavarujemo pa se lahko pred stroški zdravljenja.

Doslej nas ti stroški večinoma niso zanimali, kajti naše pravice do zdravstvenega varstva so bile tako rekoč neomejene. Nova zdravstvena zakonodaja pa bo v naše življenje prinesla usodne spremembe. Od 1. januarja 1993 ne bo nikoli več tako, kot je bilo. Za številne zdravstvene storitve in pripomočke bomo morali odtlej doplačevati sami. Tudi do 50 %!

♦ **Odrasli prebivalci zdravnik obiščejo 6.725.157 - krat.**

V Zavarovalnici Adriatic smo Vam zaradi teh usodnih sprememb pripravili štiri različne vrste prostovoljnega zdravstvenega zavarovanja. Z njimi se boste (tudi zelo visokim) stroškom zdravljenja izognili v celoti ali delno.

♦ **Zobozdravniki zaplombirajo 717.496 zob brez zdravljenja in še 202.374 zob z ustreznim zdravljenjem.**

1. Zavarovanje vseh doplačil vključuje zavarovanje za vsa doplačila zdravstvenih storitev v primeru poškodb ali bolezni ne glede na razlog. Velja za vse z zakonom določene obveznosti doplačil v osnovni, specialistično ambulantni, bolnišnični in zdraviliški zdravstveni dejavnosti.

2. Zavarovanje doplačil zobno protetičnega zdravljenja v vseh primerih in ne glede na razlog, ko gre za obvezna doplačila za zobno protetično zdravljenje ob uporabi standardnih postopkov in materialov (z zakonom je določeno obvezno šestmesečno predhodno zavarovanje).

♦ **Zdravniki odkrijejo 1.714.086 bolezenskih stanj.**

Varujte Svoje Zdravje. Zavarujte se pred stroški zdravljenja. PROSTOVOLJNO ZDRAVSTVENO ZAVAROVANJE

3. Zavarovanje doplačil za primere poškodb izven dela, za katere so zakonsko predpisana doplačila višja kot sicer. Gre za poškodbe zaradi nesreč izven delovnega mesta, v kakršnem koli primeru in ne glede na razlog.

♦ **Bolnišnice na zdravljenje sprejmejo 322.028 bolnikov, ki preležijo v njih 3.675.376 oskrbnih dni.**

4. Zavarovanje doplačil za zdraviliško zdravljenje, ki obsega vse primere zdraviliškega zdravljenja ne glede na

♦ **Zdravniki napišejo več kot 12.000 receptov za zdravila.**

to, ali gre za zdravljenje poškodb ali kroničnih in drugih bolezni. Pri tem je vseeno, ali gre za nadaljevanje bolnišničnega zdravljenja ali ne.

♦ vse to se zgodi v Sloveniji v enem samem letu

O Adriaticovem prostovoljnem zdravstvenem zavarovanju želimo izvedeti več, zato mi pošljite podrobne informacije.

Ime in priimek _____
Naslov in kraj _____
Poštna št. _____
Izrežite in v pismu ali na dopisnici pošljite na naslov:
Adriatic, Ljubljanska 3a, 66000 Koper


Adriatic

Vem, da mi bo ob strani stala dobra zavarovalnica

MENJALNICA D-D Publikum

na Bleiweisovi 16
(točno tam, kjer sprejemamo male oglase
za Gorenjski glas)



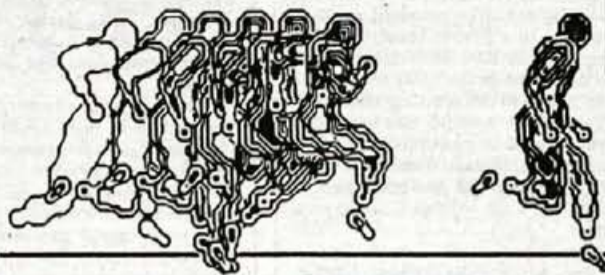
**Prijetno branje
Vam želi**

**SPORT
carman**

ČARMAN IVO
ŠKOFJA LOKA
SVETI DUH 38

UREJA: VILMA STANOVNIK

GLASOVA STOTINKA



NA VSEH VRHOVIH
V NAŠIH OBLAČILIH



Iz našega programa:
● pohodne hlače (letne)
● turno smučarske hlače
● hlače za prosti čas "pinky"
● veterni jopiči in hlače - poro-
tex

Trgovski center Bled

Odprto: od 16. - 19. ure, sobota
od 10. - 12. ure
telefon: 50-697

JESENIŠKI HOKEJISTI SO NA TEŽKEM GOSTOVANJU IZTRŽILI OBE TOČKI

VRATAR CVETO PRETNAR DVESTOODSTOTNO

V 6. kolu alpske lige so hokejisti Acroni Jesenic premagali doslej vodilno ekipo Gradca in se s sedmimi točkami utrdili v zgornji polovici lestvice - Danes se bodo v Podmežaklji pomerili z Bolzanom.

Jesenice, 29. septembra - Jeseniški hokejisti so na petkovo srečanje šeste stopnje v alpski ligi, ko so gostovali pri ekipi Gradca, odhajali odločeni se boriti za novo točko, toda malokdo je pričakoval, da bodo domov prinesli kar dve. Vendar so z borbeno igro navdušili številne ljubitelje hokeja v Gradcu pa tudi precej domačih navijačev, ki so jih odšli spodbujati v Avstrijo. Končni rezultat tekme je bil 3 : 2 (1 : 1, 1 : 1, 0 : 1).

Prva tretjina se je začela z vrsto priložnosti, prvi pa je bil v 11. minuti uspešen Ulrich, ki je popeljal domače v vodstvo 1 : 0. V 11. minuti je na podajo Kvarthalnova izenačil Marko Smolej. V drugi tretjini je Jeseničane v vodstvo popeljal Boštjan Omerzel, na isto podajo je izenačil Groulux v 2 : 2 pa je izenačil Groulux v zadnji minuti. Jeseničani so še naprej igrali dobro, zadnji gol na tekmi pa je dosegel Andrej Razinger v 48. minuti.

Tako so Jeseničani z gostovanjem ponovno prinesli dragocene točke, ki sta prav gotovo tudi spodbuda pred današnjo tekmo na Jesenicah, ko v dvorani Podmežaklja ob 18. uri gostijo ekipi HC Lancia Bolzano. Ekipa Bolzana je na sobotni tekmi, ki se igra v avstrijski Zell am See izgubila z rezultatom 6 : 2, vendar pa se na letošnjem tekmovalnem alpske lige drži solidno, saj je s štirimi točkami na enajstem mestu. Že v četrtek Jeseničani odha-



Marko Smolej, vse boljši in učinkovitejši.

jajo na novo gostovanje, k močni italijanski ekipi Milano Devils.

Danes se začne tudi državno prvenstvo v hokeju na ledu. Ker Jeseničani igrajo tekmo alpske li-

Po petkovi tekmi in pred današnjim srečanjem so povedali:

Vlado Jug: "V gosteh igramo bolje kot lani, še posebej v Gradcu smo igrali dobro, saj je težko zdržati takšen pritisk navijačev, kot je bil tokrat. Zelo smo se borili in zato smo zaslužno zmagali. Moram čestitati tudi našim navijačem, ki so nas prišli spodbujati tako daleč. Tudi proti Bolzanu moramo brezpogojno zmagati."

Boris Kuncič: "Tokrat je bila tekma zelo napeta, imeli pa smo tudi nekaj športne sreče. Kljub temu da nas je hotel sodnik oškodovati, smo zmagali. Zelo dobro smo igrali v obrambi na čelu z vratarjem Pretnarjem, ki je branil dvestoodstotno. Svoj prispevek k zmagi pa so dodali tudi navijači z Jesenic."

Marko Smolej: "Igrali smo odlično, odličen je bil tudi vratar Pretnar. Imeli smo veliko priložnosti, k zmagi pa so nam pripomogli tudi navijači. Pred tekmo z Bolzanom mislim, da lahko računamo na zmago, če se bomo uspeli ubraniti njihovih napadov, saj so v alpski ligi dali že veliko golov."

Murajica Pajč: "Igrali smo veliko bolje kot v prejšnjem kolu doma s Feldkirchom, manj boječe in bolje v obrambi. V alpski ligi pač ni lahkih nasprotnikov in tudi tekmo z Bolzanom tokrat doma je treba vzeti resno, saj doma ne smemo več izgubljati točk."

ge, bo prvo kolo na Jesenicah odigrano jutri, v sredo, 30. septembra, ob 18. uri, železarji pa doma igrajo z ekipo Slavija Bena. Ostala dva para prvega kola pa sta: Cinkarna - Olimpija Hertz in Bled - Triglav. Gorenjski derbi bo v športni dvorani na Bledu danes ob 19. uri. Z Bleda so tudi sporočili, da prodajajo letne vstopnice za prvenstvo (pa tudi morebitno svetovno prvenstvo C skupine), ki so po 40 DEM v to- larski protivrednosti. ● V. S.

ski derbi bo v športni dvorani na Bledu danes ob 19. uri. Z Bleda so tudi sporočili, da prodajajo letne vstopnice za prvenstvo (pa tudi morebitno svetovno prvenstvo C skupine), ki so po 40 DEM v to- larski protivrednosti. ● V. S.

DRŽAVNO PRVENSTVO NA BLEDU

Bled, 26. septembra - Na Blejskem jezeru so pod pokroviteljstvom veslaške zveze Slovenije organizirali 2. državno prvenstvo v veslanju za vse kategorije. Posebno pozornost so med predstavniki vseh šestih slovenskih klubov vzbujali junaki Barcelone, med katerimi pa je manjkal Milan Janša, ki se uži- va zaslužene počitnice. Tako sta se člana bronastega četverca Klemenčič in Mirjanič pomerila z bronastima Čopom in Zvegljem v njuni disciplini, dvojcu brez krmarja. To je bila tudi najzanimivejša točka sobotnega programa. Čop in Zveglj sta preizkušnjo zanesljivo dobila, člana četverca pa sta se morala kar potruditi, da sta na koncu osvojila drugo mesto pred predstavnikoma Ljubljanič Gersakom in Dolničarjem.

Zmagovalci: člani: skif - Greif (VK Branik), dvojec brez - VK Bled I (Čop, Zveglj), dvojni dvojec - VK Izola (Božeglav, Butinar), dvojni četverec - VK Branik (Kramberger T in A., Greif, Mahorič); mladinci: enojec - Šimnic (VK Bled), dvojni dvojec - VK Branik; pionirji: enojec - Novak (VK Nautilus), dvojni dvojec - VK Nautilus 2; ml. mladinke: enojec - Štefančič (Ljubljana). ● A. Smrekar

MNOŽIČNOST NA ŠPORTNIH IGRAH

Škofja Loka, 25. septembra - Športne igre delavcev in delavk Škofjeloške občine so se začele. Trenutni rezultati oziroma zbrani podatki nam kažejo, da bodo igre po številu udeležencev na ravni iz leta 1992. Veseli smo prijave ETIKETE iz Zirov, ki se je zadnjič udeležila DŠI leta 1988, prav tako pa smo veseli udeležbe POLICIJSKE POSTAJE Škofja Loka, ki se DŠI udeležuje kar s petimi ekipami, zadnjič so bili navzoči leta 1985. Upamo, da jim službene obveznosti ne bodo preprečile sodelovanja. Sponzorstvo nad igrami je prevzela Loška tovarna klobukov SESIR.

Pa poglejmo še nekaj statističnih podatkov. Na letošnjih igrah delavcev in delavk sodeluje 35 delovnih organizacij, ustanov, podjetij in društev upokoencev. Najštevilnejšo udeležbo so prijavili iz LTH-ja, 24 ekip, OBRTNA ZBORNICA Škofja Loka je prijavila 22 ekip, za DOMEL iz Železnikov (nekoč imenovani Elektromotorji) bo tekmovalo 20 ekip, ALPINA 19 ekip, 18 ekip so prijavili iz LTH - ORODJARNA LIVARNA, 15 ekip JELOVICA, 11 ekip ZDRAVSTVENI DOM itd. ● M. Kalamar

V KRANJU SO TEKMOVALI NAJBOLJŠI SLOVENSKE KEGLJAČI IN KEGLJAČICE

NA PRENOVLJENEM IGRISČU OSTAJATA STARA REKORDA

Kljub temu da kranjskemu Kegljaskemu klubu Triglav še ni uspelo uresničiti načrtov za razširitev in dograditev več kot trideset let starega kegljišča, so pred novo sezono zadovoljni, da so uspeli zbrati denar in obnoviti vsaj stare štiri steze.

Kranj, 26. in 27. septembra - Minula sobota in nedelja sta bila pomembna dneva za kranjsko in gorenjsko kegljanje, saj so se na močnem turnirju na prenovljenem kegljišču zbrali najboljši slovenski kegljači in kegljačice. V najbolj zanimivih nedeljskih obračunih so dopoldne v ženski konkurenci zmagale državne prvakinje, ekipa Emo iz Celja, ki so premagale ekipo SCT iz Ljubljane, v popoldanskem obračunu pa je bila boljša ekipa reprezentance Slovenije, ki je premagala ekipo državnih prvakov, Konstruktor iz Maribora.

"Znano je, da je kranjsko kegljišče staro več kot trideset let in da je potrebno prenove. Ob tem, ko smo razmišljali o prenovi kegljišča, smo ugotovili, da bi z nadzidavo lahko zagotovili prepotrebne prostore namiznoteniškemu klubu Merkur, ki praktično od ustanovitve naprej gostuje po različnih telovadnicah. Na-

čerti zaradi stanja, kakršno trenutno v Kranju je, ko je na športnem področju treba dograditi zimski bazen, je bilo iluzorno misliti, da bi lahko začeli z razširitvijo kegljišča in nadzidavo. Vendar pa smo ob načrtovanju te rekonstrukcije vedeli, da so do konca iztrošeni avtomati za po-

Kot so ugibali nekateri poznavalci, bi bila lahko na minulem turnirju ogrožena rekorda kegljišča, tako med ženskami kot moškimi. Vendar pa najboljšim slovenskim kegljačem in kegljačicami ni uspelo ogroziti Marije Celj, ki ji ostaja rekordnih 465 kegljev, pa tudi Hari Steržaj ima še naprej rekord kranjskega kegljišča, ki si ga je zaslužil z 971 keglji.

stavljanje kegljev, ki so bili stari več kot dvajset let. Tako smo spoznali, ob načrtovanju nove sezone vedeli, da le-te ne bomo mogli začeti, če na obstoječih štirih stezah ne zamenjamo vsaj avtomatov za postavljanje kegljev. Ob razumevanju tovarne Iskra števci, ki nam je posodila 30 tisoč mark v tolarski protivrednosti, smo to zamenjavo poleti opravili. Hkrati smo tudi vedeli, da moramo posodobiti določene dele stavbe, za kar smo potrebovali še dodaten denar. Tako smo s pomočjo Iskre števcev, Save, Planike in nekaterih, ki so nam pomagali s skromnejšimi prispevki, kegljišče ponovno usposobili za treninge, rekreacijo in tudi najvišja tekmovanja. Je o obnovi kegljišča povedal predsednik KK Triglav Edgar Vončina. Ob slovesnem odprtju prenovljenega kegljišča so kranjski kegljači v goste povabili najbolje-

kegljače in kegljačice Slovenije ter pripravili turnir. Ob njih je nastopila tudi reprezentanca Gorenjske in seveda kegljači in kegljačice domačega Triglava ter ženska ekipa Nove Gorice. Vsi povabljeni so v Kranju tudi prišli in navdušili številne privržence kegljaškega športa v Kranju.

V prvem sobotnem obračunu sta se pomerili reprezentanca Gorenjske in ekipa Triglava, zmagala pa je ekipa Triglava s 5237 podrtimi keglji, ekipa SCT Ljubljana pa je podrla 2473 kegljev. Najboljša igralka na turnirju je bila dvakratna svetovna prvakinja Marika Kardinar, ki je dosegla 445 kegljev. Gotovo pa je bil najzanimivejši obračun turnirja med reprezentanco Slovenije in državnimi prvaki, ekipo Konstruktorja iz Maribora, ki se je v nedeljo zavlekel pozno v popoldne. Boljši so bili reprezentanti Slovenije, ki so zmagali s 5551 podrtimi keglji, ekipa Konstruktorja pa je podrla 5231 kegljev. Najbolje je metal Franc Kirbiš, ki je podrl 958 kegljev. ● V. Stanovnik, foto: G.Šinik



Najboljši slovenski kegljači so se pomerili v Kranju.

KOLESTARSTVO

SOLIDNI MLADINCI SAVE

Slovenske Konjice, 27. septembra - V nedeljo je bila v Slovenskih Konjicah kolesarska dirka za Pokal Slovenije. Med člani je zmagal Melanšek (Celje), najboljši Savčan je bil Pagon na šestem mestu. Med starejšimi mladinci je zmagal Murn (Kra- ka), Savčan Križnar je bil tretji, Zihelr pa peti. V kategoriji mlajših mladincev je zmagal Bergant (Rog), Valjavec (Sava) pa je bil drugi. ● (vs)

PRVO DRŽAVNO PRVENSTVO SLOVENIJE

Kranj, septembra - Na velodromu v Stražišču pri Kranju bo v petek, 2. oktobra, in soboto, 3. oktobra, prvo državno prvenstvo Slovenije na pisti. Tekmovanje organizira Kolesarska zveza Slovenije in Kolesarski klub Sava Kranj.

Tekmovalci slovenskih klubov se bodo potegovali za državne naslove v vseh kategorijah od mlajših mladincev do članskih ekip.

Predtekmovanja se bodo začela v petek, 2. oktobra, ob 8.30 uri, popoldanski del predtekmovalj pa bo ob 14. uri.

V soboto, 3. oktobra, pa bodo polfinalna in finalna tekmovalja. Dopoldanski del se bo začel ob 8.30, popoldanski pa ob 14. uri. ● V.D.

USPEŠNI MLADI GORENJSKI HOKEJISTI

Jesenice, Bled, 28. septembra - Minuli teden so na različnih tekmovalnih nastopih tudi mladi gorenjski hokejisti. Na prijateljski tekmi med starejšimi pionirji je ekipa HK Acroni Jesenice izgubila z ekipo Olimpije Hertz z rezultatom 2 : 3, mladinci pa so zmaga- li z rezultatom 9 : 3. Odigrana je bila tudi tekma hokejistov do 20 let, ekipa HK Acroni Jesenice pa se je pomerila z reprezentanco Hrvaške. Jeseničani so zmagali z rezultatom 9 : 1. V svojem letošnjem prvem nastopu so se predstavili tudi učenci jeseniške hokejske šole, ki so v Beljaku premagali vrstnike z rezultatom 3 : 5. Ekipa mlajših pionirjev Acroni Jesenice pa je nastopila na močnem mednarodnem turnirju v Beljaku in med šestimi ekipami osvojila odlično drugo mesto. Zl. Mlajši pionirji Bleda so premagali Triglav z rezultatom 10 : 0, starejši pionirji Bleda pa so vrst- niki iz KAC premagali z rezultatom 1 : 6. Prav tako starejši pionirji so se pomerili tudi z ekipo Medveščaka in zmagali z rezultatom 1 : 4.

DRUGA SLOVENSKA NOGOMETNA LIGA

JELEN TRIGLAV SE NAPREJ ZMAGUJE

NAPREDEK RADOMLJE : JELEN TRIGLAV 1 : 3 (1 : 0), strelca za Jelen Triglav Kondič v 10. in 88. minuti in Pivač v 50. minuti.

Za Jelen Triglav so igrali Škodlar, Kočevar, Blagojevič, Novkovič, Atlija, Pivač, Goga, Belančič, Kondič, Kne in Matjaž Razboršek, ki ga je zamenjal Egart.

Jelen Triglav je bil pred tekmo nesporni favorit, saj je bil Napredek še brez točke. Kranjčani so zaigrali brez Brkiča in Dušana Razborška, težavo pa so imeli tudi z opremo, tako da so zaigrali v modrih dresih domačinov. Napredek je zaradi slabih rezultatov zamenjal prvega trenerja in je začel tekmo na vso moč. Še v 5. minuti je Škodlar ubranil nevaren strel, ki je le nekoliko prebudil uspavane Triglavane, ki so zaigrali odgovorneje in v prvem resnejšem napadu povedli. V gneči se je najbolje znašel Kondič. Triglav je nato igral lepo za oko, domači pa so čakali na priložnosti ob napakah kranjske obrambe, ki jih ni bilo malo. Priložnosti za zadetek sta pripravila v 32. in 34. minuti Blagojevič in Kondič, pa tudi domači so dvakrat nevarno ustrelili. Pivač je v 50. minuti povišal na 2 : 0, domačini pa so nato iz enajstmetrovke znižali. Tako je kranjski vratar Samo Škodlar po 513 minutah igre prejel prvi gol. Tekma se ni bila odločena, zmago pa je zagotovil v 88. minuti Kondič po samostojnem prodoru. ● I. Golob

SLOVENSKA MLADINSKA NOGOMETNA LIGA

KOVINAR PORAŽEN V KRANJU

V šestem kolu prve mladinske nogometne lige je Jelen Triglav iz Kranja doma premagal Kovinarja iz Maribora z 2 : 0. Zmaga bi bila lahko še višja, če bi Kranjčani znali izkoristiti priložnosti. Tako pa sta zadela Buvač v 20. in Bajrovič v 36. minuti. Za Jelen Triglav so igrali Beton, Prača, Golob, Durakovič, Halilagič, Gogič, Flajnik, Grubič, Buvač, Bajrovič in Trogilič. Igrali so še Mržič, Tasič, Orlič in Elvis Bajrovič. ● I. Golob

TRETJA SLOVENSKA NOGOMETNA LIGA

ZMAGI ZARICE IN JELOVICE LTH

Kranj, 27. septembra - Zarica iz Kranja je doma igrala z Avtoprezovom iz Tolmina in zmagala s 3 : 0. Kranjčani so od vsega začetka igrali napadalno in predvsem z leve strani, kjer sta igrala tokrat izredno razpoložena Thaler in Rešek. Tolminci so igrali odprti in napadalen nogomet, vendar premalo učinkovito, Zarica pa je imela zaradi tega veliko odprtega prostora za nevarne napade. Prvi zadetek je dosegel Thaler v 20. minuti po podaji Reška, v zadnji minuti prvega polčasa pa so izid povišali na 2 : 0 z zadetkom Reška. Po podaji iz kota je Sink usmeril žogo v kazenski prostor, od tam pa jo je Rešek poslal v mrežo. Na 3 : 0 je Zarica povedla v 60. minuti, ko je Rešek uspešno izvedel enajstmetrovko. Potem sta Thaler in Prestor pripravila še dve priložnosti. Za Zarico so igrali Triler, Muratagič, Kondič, Rešek, Prestor, Sink, Kotnik, Thaler, Mažgon, Kurent, Suhadolnik in Zorec.

Jelovica LTH iz Škofje Loke pa je doma premagala Renče s 3 : 2. Ločani so začeli slabo, saj so Renče v 16. minuti povedle z golom Stanonika, v 35. minuti pa je bilo že 2 : 0. Do preobrata je prišlo v zadnjih petih minutah prvega polčasa. Takrat je Klančar najprej zgrešil enajstmetrovko (eden od igralcev gostov je bil izključen), v zadnji minuti pa je bila dosojena še ena in tokrat je Peternelj zadel, gostje pa so zaradi izključitve ostali še brez drugega igralca. V 60. minuti je Ažbe izenačil, zmagoviti gol pa je dal v zadnji minuti Babšek. Za Jelovico LTH so igrali Oblak, Brdnik, Pavičević, Stanonik, Babšek, Klančar, Ahčin, Čehič, Krupič, Peternelj, Ažbe, Epih in Vučetič. ● Izток Golob

TUDI CREINA DOLNOV ZMAGALA

V III. slovenski nogometni ligi so gorenjski zastopniki dosegli popoln uspeh. Zmagala je tudi Creina Dolnov, ki je gostovala v Brdih in zmagala z 2 : 0.

KJE JE KDO NA LESTVICI

V I. slovenski nogometni ligi vodi SCT Olimpija z 12 točkami. Sledi pet moštev z 9 točkami, med katerimi so tudi Živila Naklo na tretjem mestu. V II. slovenski ligi ostaja Jelen Triglav še naprej prvi. Ima 10 točk, na naslednjih treh mestih pa so z 9 točkami Istragas Jadran Dekana, Primorje in Oria Rudar Trbovlje. V III. slovenski ligi vodijo Finali z 10 točkami, kolikor jih ima tudi drugo uvrščeno Bilje. Gorenjska moštva so popravila uvrstitev. Jelovica LTH je šesta s 7 točkami, Creina Dolnov je sedma s 6 točkami, Zarica pa je deveta s 6 točkami. ● J. K.

GORENJSKA NOGOMETNA LIGA

POMEMBNA ZMAGA TRŽIČA

Kranj, 27. septembra - Nogometaši Tržiča, ki jih to sezono vodi nekdanji nogometaš Živil Nakla Roman Zaplotnik, še naprej uspešno igrajo v gorenjski nogometni ligi in so, če bodo tako nadaljevali, najresnejši kandidati za uvrstitev v III. slovensko nogometno ligo. V tem kolu so z 2 : 1 premagali nekdanje drugoligaše Jeseničane in vodijo pred Visokim.

Izidi: Sportina Bled : Bitnje 2 : 1, Britof : Alpina 0 : 1, Tržič : Jesenice 2 : 1, Trboje : Polet 2 : 1, Visoko : Hrastje 4 : 1 in Lesce : Sava 3 : 2. ● R. Gros

RAZPIS 14. TURNIRJA V MALEM NOGOMETU

Kranj, septembra - Organizacijski odbor za 14. turnir malega nogometa »KRANJ 92« razpisuje 14. turnir v malem nogometu »KRANJ 92«. Prijave bodo zbirali do 15. oktobra (četrtek) do 15. ure na naslov: Športna zveza Kranj, Partizanska 37, 64000 Kranj.

V tekmovanje bodo vključene le ekipe, ki bodo do določene roka oddale izpolnjeno prijavnico in na ŽR ali osebno vplačale prispevek 5.000 SIT. Zrebanje bo v sredo, 21. oktobra, v prostorih Športne dvorane na Planini z začetkom za "C" skupino ob 17. uri, za "B" skupino ob 18. uri in za "A" skupino ob 19. uri.

Prve štiri ekipe v vsaki konkurenci prejmejo pokale ter denarne nagrade. Če bo organizacijskemu odboru uspelo pridobiti praktične nagrade, jih bodo podelili kot naprimer za najboljšega vratarja, najstarejšega igralca, najboljšega igralca, najboljšega strelca naj... Zato organizacijski odbor pričakuje, da se boste tudi sami nastopajoči s svojim vplivom pridružili zbiranju teh nagrad. ● J. Marinček

PRVA SLOVENSKA NOGOMETNA LIGA

LJUBLJANA SKLONJENIH GLAV IZ KRANJA

ŽIVILA NAKLO : LJUBLJANA 2 : 1 (1 : 0), strelca za Živila Naklo Vorobjov v 45. in Jeraj v 89. minuti, za Ljubljano pa Milošević v 69. minuti. Rumeni kartoni Ahčin in Marušič za Živila Naklo in Milošević za Ljubljano, glavni sodnik Hvalič iz Nove Gorice, gledalcev 1500.

Za Živila Naklo so igrali Vodan, Andrej Jošt, Sirk, Janez Križaj, Ahčin, Murnik, Brane Oavlin, Vorobjov, Jeraj, Jerina in Marušič. Marušiča je zamenjal Miran Pavlin, poškodovanega Jerina pa Grašič.

Derbi 7. kola slovenske nogometne lige bi tako Ljubljani kot Živilom v primeru zmage zagotovil mesto med prvo trojico, poraz pa bi ju postavil niže, je bil tako pomemben za obe moštvi, občinstvu pa je obetal zanimivo nogometno predstavo. Živila Naklo so igrala brez kaznovanega Darjana Jošta in poškodovanega Pihlerja. Ljubljana pa je bila v popolni postavi. Živila so bila srečnejša, čeprav je kazalo na neodločen izid. Zmagoviti gol je padel v 89. mi-

nuti, zato je bilo navdušenje na tribunah in na igrišču toliko večje.

Prvi gol so Naklanci zabili v 45. minuti. Sašo Vorobjov, ta izredno borbeni in tehnično podkovan igralec je popeljal žogo proti kazenskemu prostoru in z okrog 20 metrov sijajno ustrelil v desni zgornji kot vratarja Ljubljane Ivana Tahiroviča. To je bil prvi gol Vorobjova v naklanskem dresu. Ljubljana je izenačila po mečkaju in neodločni igri naklanske obrambe v 69. minuti. Dinko Vrabac je streljal, žoga se je odbila, pretkani Vlado Milošević, najboljši strelca Ljubljane, pa jo je potisnil v mrežo. Zmaga pa je prišla v 89. minuti. Filip Murnik je v svojem znanem slogu metal dolg aut v



Moštvo Živila Nakla s trenerjem Oblakom po zmagi nad Ljubljano.

kazenski prostor. Tahirovič je žogo odbil, Jeraj pa jo je silovito poslal v mrežo. Sicer pa je bila igra v prvem polčasu izenačena, taktična, saj bi bila vsaka napaka usodna. V ljubljanskem moštvu so bili ob Miloševiću še posebej nevarni Adrovič, Vrabac in Vidovič, s katerim je imel Andrej Jošt precej opraviti. Ljubljana je igrala zaprto, saj je bil njen cilj točka. V drugem polčasu so Naklanci na trenutke popustili in je bila Ljubljana v premoči. Milošević je v 85. minuti zadel prečko, deset minut prej pa je stavivo zadel Jeraj. V 33. minuti se je izkazal naklanski vratar Vodan, ko je

Adrovič sam krenil proti vratom. "Zelo sem zadovoljen, saj sem dolgo čakal na svoj prvi gol za Naklo. Od udarcev me hudo boli, vendar bo boljše. Tekma je bila težka, saj nas je pomembnost zmage psihično obremenjevala. Hvala soigralcem, hvala občinstvu za bodrenje," je dejal po tekmi Sašo Vorobjov.

Trener Nakla Brane Oblak, ki po zmagovitem голу ni zdržal na klopi, ampak je stekel k igralcem, pa je rekel: "Zadovoljen je bil tudi z neodločenim izidom. Vendar se tudi zmage ne brani mo." ● J. Košnjek, slike G. Sinik

BAŠLJANI "POTEGNILI" NAKLANCE

V drugi medvaški tekmi v vlečenju vrvi so morali naklanski korenjaki priznati poraz. Čez tono težko bašelsko moštvo desetih dedcev, med katerimi je tehtal Jože Lombar 161 kilogramov, je dvakrat potegnilo čez črto Naklance. Pokrovitelj dvoboja Janko Šumi iz Struževga je vse možake, tako zmagovalce kot poražence, povabil k Mančiju Marinsku v Naklo na jedajo in pijačo. Kdo bo naslednji nasprotnik Bašljanov?

ROKOMET

V RK KRANJ ZADOVOLJNI S PRIPRAVAMI

Kranj, septembra - Konec tedna se začne nova rokometna sezona v prvi državni rokometni ligi, v kateri nastopajo tudi igralke RK Kranj.

Kranjčanke prav te dni zaključujejo s pripravami. Vadijo že od avgusta, resneje pa so trenirale septembra, saj se v klubu zavedajo, da bo sezona dolga in naporna. Andrej Kavčič je s pripravami zadovoljen. Priprave so potekale doma, ogrodje ekipe pa v glavnem sestavljajo igralke iz lanskoletne sezone. Odsšla je Nataša Mežek, odlična strelka, ki si je v svojem novem klubu Mlinotestu zagotovila boljše pogoje. V klubu so veseli, da sta se vrnila Metka Gradišar in Leonida - Dida Praprotnik, prišla pa je tudi Sonja Križnar iz Škofje Loke. V spomladanskem delu bodo Kranjčanke še močnejše, saj se jim bo pridružila odlična Ana Križnar. V ekipi bodo seveda spremenili igro v napadu, ki je v preteklih sezonah v glavnem slonela na strelskih sposobnostih Mežkove, ki jo bodo skušale nadomestiti Smilja Olič, Leonida Praprotnik in Metka Gradišar. Doselej so odigrale šest pripravljanih tekem. Glavni cilj kranjskih rokometnic v novem prvenstvu je uvrstitev med štiri najboljše ekipe. ● I. Golob

LOČANI ŽELIJO MED NAJBOLJŠE

Škofja Loka - Kljub izrednim igram v spomladanskem prvenstvu slovenske lige v sezoni 91/92 so rokometniki Šeširja osvojili le tretje mesto, kar je bilo ponovno premalo za uvrstitev med najboljše slovenske klube.

Tako se bodo Ločani že drugič zapored ponovno borili za najvišje mesto v drugoligaški konkurenci, ki v naslednjem prvenstvu vodi med dvanajst najboljših. Fantje so ob novem trenerjem tandemom Galof - Pokorn začeli s treningi sredi avgusta. Odigrali so tudi nekaj pripravljanih tekem, zadnja pa bodo danes v Ribnici. Moštva ni zapustil noben igralec, novih pa tudi ni, saj denarja za to ni, pa tudi uigrana domača ekipa je svojevrsten adut. Trener Vrbcinec bo v novi sezoni skrbel za izredno nadarjeni rod kadetov, Jani Klemenčič pa je prevzel mesto poklicnega trenerja in bo skrbel za najmlajše. Pri delu s člansko ekipo bo z navetvi pomagal tudi ljubljancin Jože Silc, s katerim je slovenski klubski rokomet dosegel največje uspehe.

Liga, ki šteje deset klubov, pa bo kljub navidezni nezanimivosti zelo izenačena in kar pet, šest ekip je kandidatov za prvo mesto. Tu je seveda v prvem planu lanski prvotilec iz Preddvora. Prav s Preddvorčani pa se bodo Ločani srečali v prvem kolu to soboto. Da bi bile težave še večje, pa sta poškodovana dva ključna igralca. Ob izkušenih igralcih se bodo vsekakor poskušali uveljaviti tudi mladi rokometniki iz škofjeloške rokometne šole. ● Dare Rutar

ROKOMETNI LIGAŠKI REZULTATI

Kranj, 27. septembra - V 2. kolu II. državne lige za ženske so bili doseženi naslednji izidi: Sava Kranj - Piran 21 : 26, Kranj - Krim 27 : 6, Škofja Loka - Tapi Zagorje 24 : 15. V 3. kolu III. državne lige za moške so bili doseženi naslednji izidi: Peko - Šešir 15 : 25, Herbalife Storžič - Besnica 12 : 25, Zabnica - Radovljica Špecerija Bled 26 : 24, Preddvor Infotrade II - Loške smojke 24 : 32, Preddvor Skala - Sava 31 : 22. V skupini kadeti - center - I. skupina so bili v 3. kolu doseženi izidi: Peko - Šešir 8 : 17, Pizzerija Polana Storžič - Besnica 18 : 6, Preddvor Infotrade - Radovljica Špecerija Bled 22 : 15, Sava - Loške smojke 17 : 27. V skupini starejše deklice - center E pa so bili v 2. kolu doseženi rezultati: Kranj - Planina 19 : 5, Sava - Olimpija 20 : 6 in Škofja Loka - Krim 18 : 19. ● Martin Dolanc

GORENJSKI REPREZENTANCI NEODLOČENO

Senčur - V Senčurju je bil prvi obračun v tekmovanju pokrajinskih nogometnih reprezentanc. Vrstniki Gorenjske in Ljubljane so tako pri pionirjih kot pri kadetih igrali 1 : 1. Omeniti je treba, da so bili Gorenjci lani drugi v Sloveniji pri kadetih in imajo tudi letos obetavno moštvo, pionirji pa so proti nekoliko mlajšim ljubljancem celo imeli možnost za zmago. Vsekakor pa varovanci trenerjev Stojana Humarja in Gorazda Kužnika lahko še napredujejo.

NAMIZNI TENIS

TOP TURNIR PIONIRK

Jesenice, 26. septembra - Na turnirju je nastopilo pet ekip iz petih namiznoteniških klubov: Jesenice, Murove, Škofja Loka, Merkur Kranj in NTK Križe. V finalni del sta se uvrstili Koširjeva iz NTK Jesenice in Mežkova iz NTK Križe. Zmagala je Koširjeva.

TOP TURNIR PIONIRJEV

Križe, 26. septembra - Turnirja se je udeležilo pet ekip: NTK Križe, NTK Jesenice, NTK Murova, NTK Merkur Kranj in NTK Škofja Loka. V polfinalu sta se za tretje mesto pomerila Tjuš Aljančič in Anže Žepič, oba iz NTK Križe, v finalu pa sta igrala Jure Maček, Merkur Kranj in Aljaž Mali, NTK Križe. Zmagal je Jure Maček, pred Aljažem Malijem, tretji je bil Anže Žepič, četrti pa Tjuš Aljančič. ● V. S.

TENIS

ŠKOFJELOŠKO TENIŠKO PRVENSTVO

Škofja Loka, septembra - Pred kratkim se je končalo občinsko prvenstvo v tenisu, za katerega so šteli štirje turnirji, dva v Škofji Loki in po eden v Žireh in Gorenji vasi. Kot je sporočil vodja odbora za tenis pri škofjeloški Športni zvezi Izidor Selak, je prvo mesto in naslov občinskega prvaka osvojil Sergej Sokolov s 75 točkami, drugi je Izidor Selak s 73 točkami in tretji Kalman Sočak s 60 točkami.

V Škofji Loki je bilo odigrano občinsko prvenstvo za posameznike stare nad 35 let. V tej kategoriji je zmagal Kalman Sočak pred Francjem Pečelinom in Dušanom Čarmanom. Na občinskem prvenstvu za posameznike stare nad 45 let pa je v Poljanah zmagal Branko Selak, drugi je bil Janez Berce, tretji pa Valja Kokalj. ● V. S.

TURNIR DVOJIC V RADOVLJICI

Teniški klub Radovljica prireja odprto prvenstvo Radovljice dvojic 3. in 4. oktobra. Prijave je treba oddati do petka, 2. oktobra, do 17. ure na igriščih teniškega kluba. Zmagovalce čakajo denarne nagrade - prvo mesto 6.000, drugo mesto 3.000 tolarjev, obenem pa bodo pripravili še zrebanje praktičnih nagrad. Prijavnina znaša 350 tolarjev na osebo. ● Aleš Smrekar

OBČINSKO OSNOVNOŠOLSKO PRVENSTVO

Gorenja vas, septembra - Pod vodstvom mentorja ŠSD Blegoš Izidorja Selaka je bilo v tednu športa 10. in 11. septembra 1992 na teniških igriščih pri OŠ Ivana Tavčarja v Gorenji vasi izvedeno občinsko prvenstvo za osnovnošolsko mladino občine Škofja Loka v tenisu.

Najboljši po kategorijah so bili: 1. st. dečki (16 tekmovalcev): 1. Tomaž Selak, 2. Borut Tepina, 3. Tine Podlogar; 2. st. deklice (10 tekmovalk): 1. Petra Rampe, 2. Nina Čeplak, 3. Urška Bašelj; 3. ml. dečki (10 tekmovalcev): 1. Aleš Cankar, 2. Gašper Čarman, 3. Domen Primožič; 4. ml. deklice (4 tekmovalke): 1. Polona Zupanc, 2. Monika Mihelčič, 3. Sandra Grbič.

Najboljši trije so prejeli medalje in praktične nagrade, ki jih je prispevala Alpina iz Žirov. ● I. Selak

ODPRTO STRELSKO PRVENSTVO KRANJA

Kranj, 25. septembra - Sekretariat za obrambo občine Kranj in 31. območni štab TO pripravljata letos za prebivalce Kranja in okolice XI. odprto prvenstvo Kranja in streljanju s polavtomatsko puško. Za prireditve, ki bo v soboto, 3. oktobra 1992, od 8. do 16. ure na strelišču TO v Struževem pri Kranju, se lahko prijavi na prireditvenem prostoru vsi občani nad 16 let starosti. Tekmovanje bo potekalo v ženski in moški konkurenci, prvi trije iz obeh kategorij pa si bodo priborili praktične nagrade. Tekmovalci bodo streljali s polavtomatsko puško M-57/66 z razdalje 100 metrov v krožno tarčo 0,5x0,5 metra; imeli bodo 3 naboje za preizkus in 6 nabojev za uvrstitev. Na razpolago bo 15 minut časa za eno serijo streljanja. Uporaba lastnega orožja, streliva zanj in druge opreme (razen daljnogledov za kontrolo zadetkov) ne bo dovoljena. ● S. S.

ŠKOFJELOŠKE KOŠARKARICE PRIPRAVLJENE NA SEZONO

ODEJA MARMOR PRED NOVIMI IZZIVI

Škofja Loka - Košarkarice Odeje Marmor iz Škofje Loke so bile v zadnjih letih najuspešnejše škofjeloške predstavnice v ekipnih športih. Najprej so osvojile naslov slovenskih prvakinj v sezoni 1990/91, lani pa še tretje mesto v popolni slovenski državni ligi. Tu uspehi pa so pred ekipo postavili nove izzive.

Tako, kot je pri Ločankah že v navadi, so s pripravami začele že takoj po končanem zadnjem prvenstvu. Za približno mesec dni so potem z njimi prekinile, konec julija v največji vročini pa so se priprave po-

novno začele. V prestopnem roku ni nobena igralka zapustila ekipe, žal pa iz drugih slovenskih klubov v Škofjo Loko ni bilo nobene okrepiteve, čeprav so vodilni v klubu imeli te želje. Zato so morali po okrepi-



Ekipa košarkaric Odeje - Marmorja - Foto: G. Šinik

tve na tuje. V ekipo so pripeljali Lindo Antič, bivšo košarkarico Elemesa iz Šibenika, ki je s to ekipo osvojila tudi naslov jugoslovanskih prvakinj. Ob tem pa je Antičeva nastopala tudi v vseh jugoslovanskih selekcijah, razen članske.

Novo prvenstvo se bo tako začelo 3. oktobra. Ločanke pa bodo v dvorani na Podnu gostile Apis iz Maribora. Mariborčanke so se tako, kot vse preostale ekipe z izjemo Ježice močno okrepile, tako da bo letošnja osemčlanska liga bolj zahtevna kot lanska. Ločanke pa se bodo morale močno potruditi, da bodo zadržale lani osvojeno mesto. Vendar pa je

pred ekipo, ki jo bo v novem prvenstvu ponovno vodil Igor Dolenc, ki se je vrnil iz Kranja, celo prvenstvo, igralka pa bodo morale na parketu pod koši dokazati, kam sodijo.

Ob nastopu v državnem prvenstvu pa bodo Ločanke prvič v zgodovini škofjeloškega evropskega športa nastopile v Evropskem klubskem tekmovanju, v pokalu Lilianne Ronchetti. Žal pa ne morejo nastopiti v Srednjeevropski ligi, kjer Slovenijo zastopajo Ježica, Apis in Kozmetika Afrodita.

Ob ženskah pa bodo v letošnji sezoni nastopili tudi moški. Pod vodstvom Janeza Nastrana bodo začeli tekmovati v tretji državni ligi. ● Dare Rupar

JUTRI EVROPSKI IZPIT

Še pred začetkom drugega državnega prvenstva (v soboto doma z Apisom) se bodo košarkarice Odeje Marmor jutri zvečer ob 20. uri prvič predstavile na evropski sceni. V okviru prvega kola tekmovanja za pokal Lilianne Ronchetti bodo v dvorani na Podnu gostile madžarsko ekipo DKSK-SEM Miškolc. Domači trener Igor Polenc računa na naslednje igralko: Olga Baligač, Polona Maček, Mateja Kržišnik, Katjuša Bizjak, Linda Antič, Renata Bradelj, Maša Primožič, Sandra Pejič, Tina Oblak in Gordana Budimir. Žal se je med pripravami za novo sezono o prekinitvi športne poti odločila Aljoša Luskovec, ki je vsekakor prispevala veliki delež k temu skorajda zgodovinskemu dogodku. ● Dare Rupar

KOŠARKA

TRIGLAVANI IZGUBILI NA GOSTOVANJU

V 4. kolu SBA lige je ekipa kranjskega Triglava tokrat gostovala pri ekipi Körmen-Huror in izgubila z rezultatom 86 : 75 (55 : 40). V soboto, 3. oktobra, Triglav ponovno igra doma, v goste pa prihaja najboljša slovenska košarkarska ekipa, Smelt Olimpija. ● V. S.

1. SKL - rdeča skupina

PODBOČJE - KOKRA LIPJE 68 : 70 (40 : 35)

Podbočje, 26. septembra - Dvorana OŠ Podbočje, gledalcev 150, sodnika Kavčič, Turk (oba Ljubljana). Kokra Lipje: Remic 7 (3 : 5), Rozman 11 (4 : 7), Stavrov 24 (10 : 14), Metelko 1 (1 : 2), Omahen 6, Kastigar 21 (6 : 6), Horvat 0 (0 : 1), Kolar 0.

Domači so tekmo odlično začeli in v 6. minuti vodili že z desetimi točkami prednosti, kar pa je bilo tudi največje vodstvo na srečanju. V 15. minuti so igralci Kokre Lipja prišli na eno točko zaostanka, kaj več pa v prvem polčasu niso uspeli.

Po odmoru so imeli igralci Podbočja rahlo prednost in moštvo Kokre Lipja je prvič povedlo v 7. minuti drugega polčasa. Po tem sta se moštvi menjavali v vodstvu. Ko so domači zopet povečali prednost, pa je Lučev v 15. minuti napravil prekršek, klop Podbočja pa je dobila tehnično napako. Gostje so to izkoristili in se domačim približali na 2 točki. Do konca je bilo tesno. 5 sekund pred koncem je Kastigar pri izidu 68 : 68 zadel dva prosta meta in postavil končni izid 68 : 70 za goste. ● Aleksander Gasser

DARKO MIRT IN IVAN SUNARA V KRANJU

Kranj, 27. septembra - V tretjem kolu 1. SKL rdeča skupina, ki bo že v sredo, 30. septembra, bo pri moštvo Kokre Lipja gostovala ekipa Maricom Miklavža. Ekipa iz Miklavža je izredno močna, saj zanjo nastopata tudi slovenski reprezentanti Darko Mirt in bivši reprezentant Jugoslavije Ivan Sunara. Domači, ki so v prvih dveh kolu v 1. SKL zmagali, obljublajo svojim navijačem nov uspeh, pričakujejo pa čimvečjo pomoč s tribun. Tekma bo v sredo ob 17.30 v športni dvorani na Planini. ● Aleksander Gasser

IZLET NA PRISTOVŠKI STORŽIČ

Kranj, 28. septembra - Do 1. oktobra se je v pisarni Planinskega društva Kranj moč prijavit za planinski izlet na Pristovski Storžič. Izlet bo v soboto, 3. oktobra, zbirališče pa bo isti dan ob 6.15 uri na avtobusni postaji. Pot je srednje zahtevna, izlet pa bosta vodila Peter Meglič in Jože Trillar. ● (vs)

Charles Webb

52
DIPLOMIRANEC

Prevedle
kranjske gimnazije
pod mentorstvom
prof. Mihe Mohorja

"Ga. Robinson!"
"Kaj?"
"Kdaj pa ponavadi vstane?"
"No, Benjamin, mislim, da si ti s tem res ni treba beliti glave!"
"Jaz pa mislim, da je treba!" je bil Benjamin odločen. "Mislim, da imava zmenek, in mislim, da me pričakuje!"
"Razložila ji bom, da nisi uspel priti."
"Ne, ne boste!"
"Benjamin!" je dvignila glas in se sunkovito obrnila. "Sedaj

SMUČARSKI SKOKI

USPEH GORENJCJEV

Guncelje, 26. septembra - Na prvenstvu Slovenije v smučarskih skokih za dečke do 12 let v Gunceljah je nastopilo 44 tekmovalcev iz 11 klubov. Največ uspeha so imeli Kranjčani, državni prvak je postal Uroš Peterka 184,2 točke, pred Lukom Mohoričem (oba Triglav Teling) 178,9 in Blažem Vrhovnikom iz Ilirije 175,5 točke, tudi ostali gorenjci so bili solidni in sicer: 9. Klemen Jakopin, 11. Bine Norčič (oba Triglav Teling), 13. Tilen Mandeljč (Stol Žirovnica), 14. Martin Romih (Tržič).

Tržič, 27. septembra - SK Tržič je bil organizator državnega prvenstva v smučarskih skokih za dečke do 15 let. Nastopili so na 52 m skakalnici, tekmovalo je 72 tekmovalcev iz 10 klubov. Državni prvak je postal Matej Hribar iz Tržiča 185,8 točke, 2. Primož Zupan Urh 178,9 točk, 3. Marko Šimic (oba Triglav Teling) in Rok Mlinar 173,7 točk, 5. Darjan Mlinar (oba Alpina Žiri) 172,9 točk. Pri 10-letnikih je zmagal Primož Zupan Urh (Triglav Teling), 2. Domen Ribnikar (Tržič), 3. Čašper Čavlovič (Triglav Teling), 4. Lipe Krvina (Alpina Žiri), 5. Sašo Kne (Triglav Teling).

Poljane, 27. septembra - SSK Alpina iz Žirov je na 22 m skakalnici v Poljanah pripravila pokal Gorenjske za dečke do 10 in 11 let. Nastopilo je 36 tekmovalcev iz štirih gorenjskih klubov. Pri 11-letnikih je bil prvi Urban Zupan iz Tržiča 185,8 točke, 2. Primož Zupan Urh 178,9 točk, 3. Marko Šimic (oba Triglav Teling) in Rok Mlinar 173,7 točk, 5. Darjan Mlinar (oba Alpina Žiri) 172,9 točk. Pri 10-letnikih je zmagal Primož Zupan Urh (Triglav Teling), 2. Domen Ribnikar (Tržič), 3. Čašper Čavlovič (Triglav Teling), 4. Lipe Krvina (Alpina Žiri), 5. Sašo Kne (Triglav Teling).

Glenc, 20. septembra - Na Glenci pri Žirovnici je bilo državno prvenstvo v smučarskih skokih za dečke do 10 let na 22-metrski skakalnici. Tekmovalo je 34 skakalcev iz 8 klubov. Najboljši so bili nagrajeni s panoramskim letalskim letom na Gorenjsko, kar je omogočila firma Mark. Zmagal je Uroš Vrhovec (Ilirija) s 194,5 točke pred Gašperjem Čavlovičem 186,5 in Primožem Zupanom - Urhom 183,5 (oba Triglav Teling). Četrtri in peti sta bila člana Stola iz Žirovnice Luka Harinski 181,5 in Andi Legat 181 točk. Domen Dvoržak (Stol) je bil sedmi, deveti in deseti pa sta bila Blaž Jordan (Tržič) in Anže Brankovič (Triglav Teling). ● J. Bešter

greš domov! Šel boš domov in nikoli več ne boš prišel v to hišo."
"Pojdite k vragu!"
"Ne bodi nagajiv, Benjamin!"
"Saj nisem, ga. Robinson!"
"Zakaj če bo potrebno, bom napravila vso stvar hudo neprijetno!"
"Kaj res?"
"Ja, res!"
Benjamin je pokimal. "Bi vas lahko vprašal, kaj nameravate storiti, ga. Robinson?"
"Ti moram povedati?"
"Ja, dajte!"
"Torej, Benjamin," je govorila in ga gledala s strani. "Elaine bom povedala vse, kar bo treba, samo da jo bom odvrnila od tebe!"
Nekaj časa sta molčala.
"Ne verjamem vam," je končno spregovoril Benjamin.
"Potem pa ti svetujem, da mi začneš verjeti!"
"Ne verjamem, da bi bili tega zmožni, ga. Robinson. Ne verjamem, da bi ji to lahko povedali."
"Upam, da mi ne bo treba."
Benjamin se je sunkovito obrnil. "Tega ne morete storiti!" je vzkliknil in jo prijel za zapestje. "Tega ne morete storiti, ga. Robinson!"
Strmela je vanj.
"Ga. Robinson," je govoril in zmajeval z glavo. "Prosim vas, da tega ne storite! Lepo vas prosim, da tega ne storite!"
"Sedaj pa pojdi domov," je rekla in mu odtegnila zapestje.
"Ga. Robinson, ne uničite vsega! Lepo vas prosim, da vsega ne uničite!"
Benjamin je še nekaj časa strmela vanjo, nato pa se je iznenada obrnil proti vratom. Zgrabil je za kljuko in jih odsunil. Hitro

NOVICE IZ PLEZALNEGA KLUBA

Škofja Loka, septembra - Škofjeloški alpinisti in športni plezalci so konec avgusta in v prvi polovici septembra opravili naslednje vzpone, ki nam jih je sporočil Cac.

ALPINIZEM

Boštjan Kekec in Peter Šubic sta preplezala HERLETOVO smer in ZMAJ v Ojstrici. Kekec pa je opravil solo vzpon DIREKTNA v Špiku V+. Simona Miklavčič in Jože Kordiš ter Milan Zver in Jože Prezelj so prosto ponovili ASCHENBRENER v Travniku, VI. Boštjan Kekec in Jure Oblak ter Simona Miklavčič in Milan Zver pa so v prosti ponovitvi preplezali TRIKOT v Dolgem hrbtu VI. Uroš Rupar in Boštjan Kekec sta v prosti ponovitvi preplezala smer DIREKTNA v Stenarju VII+.

ŠPORTNO PLEZANJE

Franc Langerholc je v steni pri Železnikih preplezal SAN PEDRO (8a), v Bodeščah pa smer ANDREJA (direktni izstop) VIII+. Sabina Sovinc je na Vrhnikih preplezala smer W CAT (7c) in JAZZ (7b+), v Železnikih smer BREZMADEŽNA (7c) in PANTIMEN TO (7a), v Ospu ITALIJANSKA (7a) in JUMBO (7b) v Bohinjski Beli pa NATHALIE (7b+), LADY (7a+/b) in POEZIJA (7a+). Franci Jensterle je v Bohinjski Beli preplezal EKOSISTEM (8a), RITEM v ZRAKU (8a+), ŽENSKA ZA NAGRADO (8a), FATMAN (7c+), VIA FACTI (7c+), LITERARNI NOKTURNO (7c+), na pogled pa: MAŠKARADA (7b+/c). Na Vrhnikih je preplezal smeri: POKRAJCUJA (8a) in VIA MALA (7c+), na pogled pa: STEPHANIE (7c), STERELICJA (7b+/c), MADONA, NATHALIE, ŠPANSKI JEZDECI (vse smeri 7b+).

KROS ZA OBČINSKO PRVENSTVO IN DŠI

Škofja Loka, 28. septembra - SZ Škofja Loka je v okviru 12. DŠI razpisala tekmovanje v ekipne teku in občinsko posamično prvenstvo v krosu za člane in članice. Tekmovanje bo ta petek, 2. oktobra, z začetkom ob 17. uri v Gorajtah. Start in cilj bosta na igrišču ŠD Polet. Dolžina proge za ženske je 2000 metrov, za moške pa 5000 metrov. ● (vs)

KROS V MOŠNJAH

Radovljica, 28. septembra - V soboto, 3. oktobra, pripravlja SZ Radovljica občinsko prvenstvo v krosu. Start bo na nogometnem igrišču za hotelom Podvin v Mošnjah ob 16.30 uri. Prijave bodo zbirali uro pred začetkom tekmovanja na startu, najboljši tekmovalci pa se bodo uvrstili v občinsko reprezentanco za KROS DELA, ki bo 17. oktobra v Velenju. ● (vs)

ŠAH

ZMAGAL BOŠTJAN MARKUN

V petek in soboto je bilo v prostorih šahovske sekcije Tomo Zupan Kranj mladinsko prvenstvo Gorenjske v šahu. 7 mladincev je pomerilo moči na 1 uro. Zmagal je Boštjan Markun (5,5) pred Petrom Kovačičem (5) in Janezom Kozamernikom (4), četrtri je bil Blaž Kosmač (3,5), peti Uroš Kavčič (2), šesto in sedmo mesto pa sta si razdelila Dejan Dolenc in Aleš Zaletelj. ● Aleš Drinovec



Škofjeločani so tretjič gorenjski prvaki - Škofjeloški upokojenci so bili organizatorji letošnjega gorenjskega šahovskega prvenstva za upokojence. Na njem so poleg domače ekipe nastopili tudi šahisti Tržiča, Kranja, Jesenic, Radovljice in Kamnika. Ker so Škofjeločani letos zmagali tretjič po vrsti (lani na Bledu in predlani na Jesenicah), so osvojili prehodni pokal v trajno last. Za ekipo Škofje Loke so nastopili: Franc Malek, Tone Štivec, Lojze Kalan, Avgust Rupnik in Dušan Amidič. Z zmago so se škofjeloški šahisti uvrstili tudi na državno prvenstvo. Posnetek pa je nastal ob letošnjem prvenstvu upokojencev v Škofji Loki.

je skočil na ulico. Neki avtomobil se mu je zadnji hip izognil in je divje zahupal. Ne da bi zaloputnil vrata avtomobila, je odhitel nazaj po ulici do hiše Robinsonovih in mimo vrtnarja, ki je nehal kositi travo ter ga je opazoval. Vhodna vrata so bila zaklenjena. Tekel je okrog hiše in vstopil skozi kuhinjo.

"Elaine!"
Stekel je skozi kuhinjo in jedilnico.
"Elaine! Elaine!"
Zgoraj so se odprla vrata. Benjamin se je pognal po stopnicah, prekritih s preprogo.
"Elaine!"
"Benjamin?"
"Prihajam gor, Elaine!"
"Bi lahko počakal, dokler se ne oblečem?" je zaklicala. "Tako pridem!"
Benjamin je pohitel do vrha stopnic. Elaine je stala med vrati na koncu hodnika. Planil je k njej, jo zagrabil za roko in jo potisnil nazaj v sobo.
"Kaj se dogaja?" je vprašala.
"Želim, da se dobiva na vogalu!" je Benjamin lovil sapo. "Zlezi preko dvoriščne ograje in v naslednji ulici te bom pobral!"
"O čem pa govoriš?"
"Boš, prosim, naredila tako?"
"Ne," je odvrnila in se namrščila.
"Prosim!"
"Kaj se dogaja?"
Vlekel jo je proti vratom, a se mu je izvila.
"Saj še oblečena nisem, Benjamin!"
"Si."
"In čevlji?"
"Obuj si jih!"
"Imaš kaj proti, če pozajtrkujem, preden greva?"

Emir Mulalič pojasnjuje

Zakaj je radovljiški Čuk zaprt

Najemnik lokala, ki je zaprt že dober mesec, išče pravico na Vrhovnem sodišču Slovenije.

Radovljica, 28. septembra - Zaradi gostinskega lokala Čuk v Radovljici, ki se je priljubil zlasti mladim, je bilo prelitega že veliko črnih. Pred mesecem so inšpektorji lokal velet zaprti, kriminalisti UNZ Kranj pa so pred kratkim javnemu tožilstvu ovadili uslužbenki iz radovljiške občinske uprave, ker sta najemniku lokala Emiru Mulaliču brez predhodnega uporabnega dovoljenja izdali začasno obrtno dovoljenje. Da bi osvetlili nekatera ozadja, smo se oglašili pri Emiru Mulaliču, ki je v vsej sporni zadevi potegnil najkrajšo.

»Objekt, v katerem je Čuk, je stanovanjsko-poslovni. Steklar, ki je objekt zasedel, je v njem kupil tri lokale, v sedanjem Čuku je bil zamišljen trgovski prostor,« je začel pripovedovati Emir Mulalič, ki je od steklarja vzel lokal v najem. »Bistvo problema je, da lokal nima uporabnega dovoljenja. Ko so v Alpdomu videli, da sem prostor začel opremljati za gostinstvo, so se začele težave. Avgusta lani sem prvič prošil za spremembo namembnosti lokala. Ker najemna pogodba ni zadostovala, potreben je bil zemljiško-knjižni izpis, je bila vloga zavrnjena. Medtem sem lokal opremil. Na radovljiškem urbanizmu so dejali, da je to stvar Alpdoma, v Alpdomu pa, da s tem nimajo nič več. Hkrati so izjavili, da vodijo postopek za vpis v zemljiško knjigo. Lokal sem odprl na osnovi začasnega obrtne dovoljenja. Praksa izdajanja začasnih obrtnih dovoljenj je takšna: če lokal ustreza, pa so določene pomanjkljivosti, se določi rok za odpravo le-teh. Ker ni bilo uporabnega dovoljenja, sem z urbanizma prinesel potrdilo, da je vloga v teku.«

Kot rečeno, so Čuka mladi zelo dobro sprejeli. Najemnik Emir Mulalič zaradi očitanih težav s policijo trdi, da je za red v lokalu poskrbel, kaj se je dogajalo, če se je, zunaj, pa ni niti v njegovi moči niti pristojnosti. Po občinskem odloku je bil Čuk odprt do polnoči, v petkih in sobotah še uro dlje. Mulalič se je zagovarjal pri sodniku za prekrške zaradi obtožb, da dela prek dovoljenega časa, da toči alkohol vinjenim. Nenehne pritožbe so porodile tudi sestanek na občini. Žu-

"Z odprtjem Čuka so začele deževati pritožbe. Eden od stanovalcev iz najvišjega nadstropja se je očitno zaratil in začel klicati policijo. Lokal je stal 161.000 mark, stanovalce je stanovanje, veliko okrog 90 kvadratov, kupil za vsega 17.000 mark, torej daleč pod ekonomsko ceno. Ne bi bil tako užaljen, če bi se pritoževal nekdo, ki je stanovanje polno plačal..."

pan je aprila sklical lastnike oziroma najemnike treh sosednjih lokalov, stanovalce, inšpektorje, zaposlene v urbanizmu. Stanovalci so predlagali, naj bi omejili poslovni čas v vseh lokalih v ulici, za kar bi morali spreminjati občinski odlok. »Sestanek je izvenel kot predlokaljska razprava za spremembo namembnosti lokala. Že omenjeni stanovalci pa je na ministrstvu za turizem in gostinstvo dosegel, da so razveljavili začasno obrtno dovoljenje. Krajevna skupnost je podprla stanovalce v prizadevanjih za nemoten bivanje, inšpektor je predlagal meritve hrupa. V ZSMH za Gorenjsko so jih opravili, Čuk ni moteč za okolje. V sekciji za gostinstvo predloga za spremembo odloka o poslovnem času niso sprejeli. Sam sem vendarle skušal stvari nekako urediti,« pravi Emir Mulalič.

Najemnik je v svojem imenu na račun lastnika lokala dal vlogo za spremembo namembnosti iz trgovskega v gostinski lokal. Na avgustovskem sestanku z inšpektorji, urbanisti in Alpdodom so sklenili, naj odbor za urejanje prostora pri ra-



dovljiški vladi da svoje mnenje. Mnenje je pozitivno, pravi Mulalič, pogoj pa je omejen poslovni čas. Postopek za spremembo namembnosti zdaj teče na občinskem sekretariatu za urbanizem.

»Seveda pričakujem, da bodo stanovalci nasprotovali spremembi namembnosti. 21. avgusta sem od inšpekcij prejel odločbo o prenehanju poslovanja, Čuk je že en mesec zaprt. Vanj sem vložil okrog 100 tisoč mark, plačeval vse davke, prispevke, zaposlil sebe, če bi imel redno obrtno dovoljenje, bi zaposlil še enega delavca in verjetno tudi pripravnik. Čudi me, zakaj je sporen samo moj lokal. V trgovskem centru na Bledu, denimo, so bili lokalci že odprti, čeprav sam objekt še ni imel uporabnega dovoljenja. Izdali so jim začasno obrtno dovoljenje. Podobna praksa je v vsej Sloveniji, saj so postopki za pridobitev rednega obrtne dovoljenja izredno dolgotrajni in zapleteni. Mislim, da so tudi na radovljiški občini začasno obrtno dovoljenje pravilno izdali.«

Emir Mulalič je še povedal, da za stanovanjsko poslovni objekt v Prešernovi, v katerem je tudi Čuk, namembnost lokalov sprva ni bila opredeljena, specificiral jo je Alpdom glede na kupce. Vsi, ki so tu kupili

"Vem za podoben primer v jeseniški občini, kjer so izdali obrtno dovoljenje za lokal Brincelj v Kranjski Gori, pa tudi nima uporabnega dovoljenja. Ljudje so se začeli pritoževati, občina je vse pritožbe zavrnila, pritožbo ljudi so zavrnili tudi na republiškem ministrstvu za turizem in gostinstvo. Ministrstvo je torej postopek na jeseniški občini podprlo, na radovljiški razveljavilo..."

stanovanje, so vedeli, kakšna hiša to je. Vedeli so za restavracijo Leonardo, za Metulja, ki sta bila odprta že prej. V ulici je trinajst različnih lokalov. Lipa, denimo, je samo petdeset metrov stran, pa očitno nikogar ne moti.

»Na Vrhovnem sodišču Slovenije sem sprožil upravni spor. Sprožil sem tudi obnovo postopka na razveljavitev začasnega obrtne dovoljenja, to so mi odbili, zato sem začel upravni spor tudi na odbitek. Vsi ti postopki bodo dolge trajali. Obrt sem odjavil, če ne uspem, me čaka usoda množice brezposelnih, sicer bom zahteval povračilo vseh stroškov,« je odločen Emir Mulalič. ● H. Jelovčan, foto: D. Gazvoda

MI VAM VI NAM

BLACK BIRD, Gregorčičeva 9/a, 61000 Ljubljana, vam nudi ugoden nakup več kot 1.430 različnih tipov osebnih in terenskih vozil. V zalogi: **OPEL VECTRA** 2.0i že za 31.915 DEM, **OPEL ASTRA** 1.4 GL že od 23.595 DEM, **VW GOLF** 1.9 DIESEL že od 29.890 DEM, **HONDA ACCORD**, **NISSAN PRIMER** itd. Tel.: 061/223-543, fax: 061/223-570, delovni čas: od 8. do 12. in od 13. do 17. ure. Vsako drugo soboto od 8. do 13. ure. Vljudno vabljeni!

MALI OGLASI

☎ 217-960

HALLO
242-274
PIZZA

DELOVNI ČAS:
VSAK DAN OD 8³⁰ - 22⁰⁰
NEDELJA OD 11⁰⁰ - 22⁰⁰

APARATI STROJI

ALARMI, AVTOALARMI, SENZORSKE SVETILKE za vaš dom. ☎ 66-783 13450

CISTERNO za olje, prodam. Lozar, Rožna dolina 19, Lesce 13528

Termoakumulacijski PEČ, 3,5 KW in Kupperbusch PEČ, prodam. ☎ 328-513 13632

Dve termoakumulacijski PEČI MK 2,5 KW in 4 KW, prodamo. Vidic ☎ 75-935 13635

Avtomatsko TEHTNICO za tehtanje krompirja, prodam. Kozina, Čirče 36 13642

ROVOKOPAČ SKIP, letnik 1983, ugodno prodam. ☎ 69-517 13651

ELEKTRIČNI KUHALNIK, rabljen, 2 plošči in HLADILNIK, kupim. ☎ 323-916 13701

ČELNI NAKLADAC za traktor Ferguson in MOTORNO KOSILNICO, prodam. ☎ 70-009 13702

OVERLOCK PFAFF, nov, nerabljen, z garancijo, ugodno prodam. ☎ 215-650 13705

SKRINJO, 210 litersko, nujno prodam. ☎ 75-723 13707

TERMOAKUMULACIJSKO PEČ, malo rabljeno, z uro, ugodno prodam. ☎ 723-535 13713

TRAKTOR FERGUSON 49, letnik 1990, dobro ohranjen, prodam. Vogljiška c. 8 13721

PANASONIC, brezžični telefoni, tajnice in faksi, novo, nerabljeno, prodam. ☎ 632-595 13735

PLETILNI STROJ, Singer, nerabljen, prodam. ☎ 212-094 13738

COMODORE 64, nov model, z opremo, za 320 DEM, prodam. ☎ 631-009 13740

GLASBILA

HARMONIKO 48, basno, prodam. ☎ 41-087 13629

GR. MATERIAL

70 kvad. m TLAKOVCA, ha 6 cm - rdeče rožnate barve, 10.000 kosov GRANITNIH KOCK 4-6 x 4-6 cm, BETONSKE CEVI, premera 15 cm - 2 kosa, premera 40 cm - 6 kosov, premera 80 cm - 1 kos, prodamo po ugodni ceni. KRAJEVNA SKUPNOST STARA LOKA PODLUBNIK, Podlubnik 139, Škofja Loka ☎ 621-241 13647

BALKONSKO OGRAJO, železno, višina 105 cm, dolžina 15 m, po delih, prodam. ☎ 422-420 13662

35 kvad. m umetnega KAMENJA, prodam po 600 SIT/kvad. m. ☎ 68-055 13664

HRASTOVE PLOHE, 50 mm, kupim. ☎ 64-298 13689

DVIŽNA VRATA, garažna, rabljena, prodam. ☎ 213-289 od 17. do 21. ure 13719

STREŠNO OPEKO Kikindo, rabljeno, prodam. ☎ 327-950 13732

IZOBRAŽEVANJE

JEZIKOVNA ŠOLA Mark d.o.o. Kranj, vabi k vpisu v intenzivne tečaje nemščine, angleščine in italijanščine. Nudimo tudi individualni pouk. ☎ 213-983 13161

INŠTRUIRAM matematiko in fiziko za osnovne in srednje šole. ☎ 41-567 13711

Poceni INŠTRUIRAM angleščino za osnovno šolo. ☎ 331-455 13739

KUPIM

HRUŠKE za žganjkuho, kupim. ☎ 70-202 13669

V Kranju ali okolici najamemo proizvodno poslovni prostor - 150 kvadr. m ali več, s parkirnim prostorom in telefonom. ☎ 061/571-125, vsak delavnik med 8 in 15 uro 13509

Vso opremo za BIFE, prodam. ☎ 48-656 13630

POSLOVNA PROSTORA z WC (31.7 kvad. m), oddamo v najem v središču Preddvora. Šifra: MIRNA DEJAVNOST 13668

KOLESA

Žensko KOLO Rog, ugodno prodam. Muraja, Planina 36 13631

VESPO PX 200 E, letnik 1987, z dodatno opremo, prodam. ☎ 421-158 13697

OBVESTILA

ARMAL PIPE pod tovarniško ceno. ☎ 801-166 13352

FRIZERSKI SALON "LILI", Lahovče. Pridem tudi na dom. 421-790 13395

Obveščamo vas, da je FRIZERSKI SALON "ŠTEFE MIRJANA" v Podbrezju, ponovno odprt. ☎ 70-161 13633

Podpisani PREPOVEDUJEM FRANCU KOŠIRJU vtikanje v moje privatne zadeve - zasebno lastnino, posebno glede travnika 18.000 na Povlju. Tožba sledi. St. Veit, Avstrija, 18. sept. 1992, Alois Perne 13666

PLESNA ŠOLA KRANJ - šola za vse generacije. ☎ 41-581 13693

Nudimo vam PROSTOR (40 x 5 m) za postavitev reklamnih panojev ob športnem objektu. ☎ 311-078

OSTALO

GAJBICE za jabolka, prodam. Frehlo, Posavec 64 13129

KMEČKE SKRINJE, poslikane, prodam. ☎ 65-890 13641

KAD, novo, 600 litersko, za namakanje sadja, prodam. Homan, Ljubljanska 19 ☎ 312-154 13646

SUHA BUKOVA DRVA, cena po dogovoru, prodam. ☎ 422-808 13661

ENOROČNO PIPO Armal, za umivalnik, prodam 10 % ceneje. ☎ 214-120 13670

AVTOPRIKOLICO, novo, z dodatnimi stranicami, prodam. Dvorje 87, Cerklje ☎ 421-550 13671

BUKOVA DRVA, kupim. V račun dam VIDEO RECORDER - ni nujno. ☎ 633-488 13682

BUKOVA DRVA, prodam. ☎ 622-629 13712

PRIDELKI

KROMPIR bintje, jedilni in semenski, prodam. Zgoša 47/a, Begunje 13354

JABOLKA in HRUŠKE, prodam. Jošt, Pokopališka pot 7, Naklo

Rdečo PESO in rdečo KORENČEK, prodam. ☎ 061/841-059 13612

ZELJE v glavah, prodam. Jerala, Podbrezje 218 13617

JABOLKA za ozimnico, prodam. Goriče 7 ☎ 46-025 13639

HRUŠKE TEPEKE, prodam. Zg. Otok 13, Radovljica 13665

KRMILNI KROMPIR, prodam. ☎ 217-062 13680

JABOLKA, zimska, obrana, voščena, prodam. Križaj, Vodešič 42, Škofja Loka 13718

PŠENICO in jedilni KROMPIR, prodam. ☎ 631-537 13731

POSESTI

KUPIMO, PRODAMO, ZAMENJAMO več različnih hiš, novogradnji in parcel na Gorenjskem. Med drugim prodamo starejše hiše v Kranju, Poljševku, Trzinu, Kamni Goric, Ljubnem itd. Hiše v Škofji Loki, Strazišču, Strahinju, Podbrezju, Križah, Trzinu itd. Parcele v Črnicu, Trsteniku, Cerkljanski Dobravi itd. Prodamo tudi atrakativno atrijsko hišo v Strazišču. APRON - NEPREMIČNINE, Likovčarjeva 1/a, Kranj. ☎ 214-674, torej v četrtek popoldan, sredo in petek dopoldan. 13715

NESREČE

Dve smrti žrtvi prometa

Kranj, 28. septembra - Pretekli teden je bilo na gorenjskih cestah dvanajst hujših prometnih nezgod; en voznik je umrl, pet ljudi je bilo huje in sedem lažje ranjenih. Vzroki: trikrat izsiljevanje prednosti, petkrat neprijetna hitrost, štirikrat stran voznje, trikrat alkohol, štirikrat nepravilno obnašanje pešcev. Za posledični nesreča, ki se je zgodila 4. septembra na magistralski cesti blizu Radovljice - v njej se je smrtno ponesrečil Danijel Kuzma - pa je v sredo, 23. septembra, v jeseniški bolnišnici umrl še voznik golfa Alojz Kovarič z Bleda.

Zbil kolesarja

Kranj - V ponedeljek, 21. septembra, ob desetih zvečer je v križišču ceste Staneta Žagarja, Žanove in Tekstilne ulice prišlo do prometne nezgode med voznikom osebnega avtomobila Vladimirjem Jeršinom iz Ljubljane in kolesarjem Aleksandrom Mojstrovicem iz Kranja. Do nezgode je prišlo zaradi izsiljevanja voznika osebnega avta in ker je kolesar vozil brez luči. Kolesarja so huje ranjenega odpeljali v UKC.

Vkleščen v avtu

Zabreznica - V soboto, 26. septembra, ob 1.35 ponoči je 22-letni Peter Meterc iz Zabreznice z avtom peljal po regionalni od Doslovč proti Breznici. V bla-

gem levem ovinku zunaj nasečila ga je zaradi prehitre voznje zaneslo na bankino, nakar je trčil v kup gramoz, vozilo je v zraku obrnilo in je s streho treščilo v drevo. Voznik, vklješčen v avtu, je zaradi hudih poškodb umrl na kraju nezgode.

Motorist v avto

Bled - Iste noči ob 1.20 je 17-letni Uroš Š. z Jesenic z motorjem peljal od Gorij proti Bledu. Po klancu navzdol blizu odcepa za GG Bled, ga je zaradi prehitre voznje zaneslo na nasprotni vozni pas. Čeprav je voznik, ki je z avtom tedaj pripeljal nasproti, zaviral in se umikal, trčenja ni bilo mogoče preprečiti. Hudo ranjenega motorista so odpeljali v jeseniško bolnišnico.

Mladolentica brez izpita

Šenčur - V nedeljo ob 9.50 je 16-letna Martina K. iz Šenčurja z avtom vozila od Trate proti Šenčurju. V ovinku jo je začelo zanašati, zapeljala je s ceste in trčila v dvojni električni drog. Huje ranjena je bila njena sopotnica, lastnica avta, Štefka K., stara 45 let. Obe so odpeljali v UKC.

Pijani traktorist

Brnik - Poklicni voznik s farme v Cerkljah je v sredo popoldne s traktorjem na dveh priklopnih vozil silažno korožo z njiv na farmo v Šenčurju. Pri leta-

lišču je zapeljal s ceste, podrl več stebrov letališke ograje v dolžini 36 metrov, po nezgodi pa odšel. Policisti so ga poiskali in mu ponudili alkotest. Ta je pozelenel do konca. Policisti bodo sodniku prijavitli traktorista in odgovornega s cerkljanske farme, ki mu je dovolil voziti, čeprav je vedel, da je traktorist pil. Da notranja kontrola na farmi očitno šepa, dokazujejo policisti tudi s tem, da so 22. septembra ustavili traktorista s te farme, ki ni imel atestirane varnostne kabine, čeprav je na to odgovornega opozoril, ta pa ga je kljub temu poslal na vožnjo.

Zajec pred motorista

Kranj - V nedeljo ob 14.30 je Janez K., star 34 let, z motorjem peljal po uvozu na avto cesti Kranj-vzhod proti Ljubljani. Ko je pred njegov motor pritekla zajec, je izgubil oblast nad volanom, padel in drsel več kot 50 metrov po asfaltu. Hudo ranjenega so odpeljali v UKC.

Nevarne otroške igre

Kranj - V sredo je bil na obisku pri starih starših v Kranju 10-letni Šimen Z. Med igro je v omari našel dedov diplomatski kovček, v katerem je bil samokres, s katerim je repetiral in ustrelil. Pri tem si je deček prestrelil dlan leve roke. Proti lastniku orožja bodo policisti napisali kazensko ovadbo zaradi kaznivnega dejanja povzročitve hude telesne poškodbe iz malomarnosti. Prijavili ga bodo tudi sodniku za prekrške, ker je brez dovoljenja kupoval naboj za samokres.

V igri z eksplozivom se je v sredo ponesrečil še 15-letni Andrej Ž. z Jesenic, ko je prazen tulec pištolskega naboja napolnil s plastičnimi naboji za otroško pištolo, nanj nasadil še en tulec, nato pa po njem udaril s kladivom. Poškodoval si je prsta na levi roki.

V soboto pa neaktivirana raketa proti toči, izstreljena že 1990. ali 1991. leta, ranila otroka. Našel jo je v gozdu pod Golico v škofjelovski občini, jo doma segrel s svečo, dokler ni eksplodirala. Amputirali so mu nekaj prstov na levi roki.

Prepir z nožem

Lesce - V sredo, deset minut pred osmo zvečer, sta se pri železniški postaji v Lescah sprla 32-letni državljani BiH R. B. in 34-letni Č. H. iz Radovljice. V obračunu je bil Č. H. z nožem zaboden, hudo ranjenega so odpeljali v bolnišnico.

Požar v pekarni

Jesenice - V nedeljo je zagorelo v zasebni pekarni na C. maršala Tita na Jesenicah. Pekarna je v kleti stanovanjske hiše. Požar je nastal zaradi pregretja lesene stropne konstrukcije, ki je bila sicer zaščiten s stekleno volno in ploščo. Škode je za 120 tisoč tolarjev.

Iz kleti stanovanjske hiše v Škofji Loki se je kadilo v soboto zjutraj. Zvečer so domači zaprli kurilnico, na oljnem gorilcu je ostala krpa, ki je začela tleti. Zaradi pomanjkanja kisika do požara na srečo ni prišlo, škode na napravah centralne kurjave pa je za okrog 200 tisočakov.

OTR. OPREMA

OTROŠKO POSTELJICO z jogijem in italijanski kombinirani VOZICEK, prodam. ☎ 213-811 13733

POZNAVSTVA

Žensko, staro od 20 do 26 let, za srečanja, želim spoznati. ☎ 311-678 13678

RAZNO PRODAJ

Črno JAKNO, usnjeno, št. 40, APARAT za kisanje jogurta in KOLO, žensko, rabljeno, na 3 prestave, prodam. ☎ 328-645, zvečer 13636

BUKOVA DRVA, ŠTEDILNIK 4 + 2 in 1000 kosov OPEKE, prodam. ☎ 66-702 13660

HRUŠKE, OPEKO za streho in APNO, prodam. ☎ 67-037 13674

Dvojna notranja VRATA (lužen hrast), 25 kosov VTIČNIC in 4 AVTOZVOČNIKE, ugodno prodam. ☎ 215-732 ali 218-705 13690

STAN. OPREMA

LITOŽELEZNO KAD in UMIVALNIK s pipami, ugodno prodam. ☎ 13550

PREDSOBNO OMARO, prodam. Ravne 28, Tržič 13655

FRANCOSKO POSTELJO, staro 2 leti, temnorjava barve, za 400 DEM, prodam. Žumer Marija, Planina 64 13676

ORGANIZIRAMO KOMISIJSKO PRODAJO RABLJENEGA POHIŠTVA

● OCENITEV
● PREVOZI
● DEMONTAŽA IN MONTAŽA
● PRODAJA
INF. PO TEL.: 214-554 od 9. -12., in od 16. do 18. ure

SPORT

Nove fantovske hokej DRSALKE, št. 37, prodam. ☎ 802-574 13614

STORITVE

ŠTAMPILJKE in ZLATOTISK, Kranj, Slovenski trg 7 (delavski dom), naročila sprejemamo vsak delovnik od 8. do 14. ure, četrtek od 8. do 16. ure. Štampiljke "izjava" za naročilnice lahko dobite takoj. ☎ 064/217-424 12057

FOTO QUICK - expres razvijanje filmov in fotografiranje za dokumente. Britof 296. ☎ 064/241-495 12159

EMAJLIRANJE kopalnih in tuš kadi z uvoženim materialom, garancija 2 leti. ☎ 66-052 12667

SAMSUNG, Gorenje servis, ORBITER. ☎ 216-945 13425

Izdelujemo in prodajamo otroške STOLČKE Z MIZICO, za starost od pol leta dalje. Mizarstvo Smolej, Kovor 83. ☎ 57-313 13443

ROLETE, ŽALUZIJE, lamelne ZAVESE, pošljemo prospekt. ROLESTARSTVO BERČAN, ☎ 061/342-484 ali 061/342-703 13605

SUPER UGODNO!

NEMŠKI TV SATELITSKI SISTEMI DO 25 OBROKOV Antena: 80 x 90 Sprejemnik: 136 kanalov

"SATEX" TEL.: 48-570

J & J SERVIS

TV VIDEO HI-FI naprav vseh proizvajalcev

Smledniška 80, Kranj Del. čas: 9. - 17., tel. 329-886

Čistim vse vrste TALNIH OBLOG in SEDEŽNIH GARNITUR. ☎ 212-702, CASABLANCA 13611

Polagamo GRANIT, MARMOR, naravn in umetni KAMEN. ☎ 061/812-475 13615

Opravljam prevoze do 17 oseb. ☎ 65-461 13628

ŽIČNE MREŽE za ograditev vrtov, tenis igrišč, sejanje peska... izdelujem. Po dogovoru izvršim tudi montažo. Fric, Zevnikova 5/a, Kranj. ☎ 217-937 13652

Vsa ZIDARSKA DELA, sprejemem. ☎ 242-304 13673

Postavitve KMEČKIH PEČI, zidanih ŠTEDILNIKOV, KAMINOV, sten-ske talne KERAMIKE. ☎ 65-773 13722

Polagam KERAMIČNE PLOŠČICE. ☎ 65-705 13725

DUO igra na ohcstih, pester program. ☎ 70-015 13730

ALARMI, AVTOALARMI, prodaja, montaža, servis. Zastopstvo firme RAPAL. ☎ 66-783 13743

STANOVANJA

KUPIM dvo in polsobno ali večje STANOVANJE v Kranju, v Sorlijevem naselju ali zamenjam večje za svoje manjše. ☎ 325-301 po 20. uri 13184

GARSONJERO na Planini zamenjam za večje stanovanje z doplačilom. ☎ 327-304 13545

V najem oddam dvosobno STANOVANJE v Gorenji vasi. ☎ 621-435 13624

APARTMA, opremljen, za 4 osebe, s telefonom in centralnim ogrevanjem, oddam v najem. ☎ 77-268 13644

STANOVANJSKO PRAVICO - 50.1 kub. m, za lastniško garsonjero v Kranju, prodam. ☎ 327-541 13648

STANOVANJE v Škofji Loki, do 45 kvad. m, za lastniško, brez centralne, kupim. ☎ 622-371, int. 51, dopoldne in 632-548, popoldne 13667

STAREJŠE obnovljeno STANOVANJE, v Kranju, na ugodnem mestu, prtično, enosobno, 52 kvad. m, primerno tudi za poslovni prostor, prodam. ☎ 221-223 13698

PRODAMO, KUPIMO, ZAMENJAMO več različnih stanovanj na Gorenjskem. Med drugim prodamo garsonjere v Lescah in Kranju, enosobna stanovanja v Kranju, Škofji Loki, Železnikih, Jesenicah, Podnartu itd. Več večsobnih stanovanj v Kranju, Škofji Loki, Medvodah itd. APRON - NEPREMIČNINE, Likozarjeva 1/a, Kranj. ☎ 214-674, torek in četrtek popoldan, sredi in petek dopoldan. 13714

VOZILA DELI

Prodajam popolnoma predelan TOMOS AVTOMATIK (disk zavora, mašina 15 CLC, prebarvan), KASETOFON TECHNISC RS - B 105 in RS - M263, TRI-HEAD in AVTOJACVALEK Maksell 200 W. ☎ 242-849

CITROEN BX, VISA, GS... - rabljeni deli in odkup nevoznih avtomobilov Citroen. ☎ 692-194 12683

VRATA, leva in desna, za Yugo-ta, prodam. ☎ 242-164 13657

PREDNJI BLATNIK, LUČ, HLADILNIK, prednjo STENO, ODBIJAČ, za Škodo Favorit, prodam. ☎ 328-218 13663

Loka Avto,

podjetje za trgovino in storitve SV. DUH 40 Škofja Loka tel./fax: 631-190

GOLF III diesel in bencin že od 25.800 DEM dalje do registracije.

V račun upoštevamo vaše rabljeno vozilo!
V zalogi vse vrste rabljenih vozil!
POSREDNIŠKA PRODAJA!

VOZILA

R 4, letnik 1991, prodam. Šuceva 9, Kranj 13241

R 19, letnik 1989, dodatna oprema, prodam za 16.000 DEM, prodam. ☎ 312-520 13274

GOLF JGLD diesel, letnik 1982/1983 z vgrajenim šibedahom, vlečno kljuko in radiom, prodam. ☎ 85-551, po 14. uri 13437

JUGO FLORIDA, letnik 1991, prodam. ☎ 621-130 13637

YUGO 55, prodam. ☎ 221-007 13640

YUGO 45, prevoženih 67.000 km, letnik 1989, registriran do maja, cena 4.500 DEM, prodam. ☎ 633-912, popoldan 13650

ZASTAVO 750, po delih, prodam. Jelovška 10, Radovljica 13656

YUGO 55, letnik 1988 in YUGO 45, karamboliran, po delih, prodam. Štrukljeva 21, Radovljica 13683

GOLFA JGL, letnik 1984, prodam. ☎ 78-353 13691

R 4, letnik 1983, dobro ohranjen, registriran do 2/1993, prodam. ☎ 75-125, popoldan 13692

NOV NISSAN SUNNY 1.4 LX - 5 VRAT, katalizator ugodno prodam. ☎ 76-331 13696

MITSUBISHI KOLT, letnik 1987, prevoženih 50.000 km, prodam. ☎ 324-844 13699

MERCEDES 12.13, letnik 1979, kasonar, prodam ali menjam za osebno vozilo. ☎ 422-026 13700

GOLF DIESEL, letnik 1987, z veliko dodatne opreme, prodam. Cena po dogovoru. ☎ 45-365

RENAULT 9, 41.000 km, 10 let, kot nov, 6.000 DEM, in RENAULT 4 TL, 40.000, 10 let, odlično, 2.200 DEM, prodam. ☎ 211-217 13710

R 4 GTL, letnik 1987, registriran do 9/1993, ugodno prodam. ☎ 50-987 13717

VOLKSWAGEN 1300, nemški, ugodno prodam. Huber, C. Revolucije 8, Jesenice 13723

R 5 CAMPUS, letnik 1990 in KADET, letnik 1976, prodam. ☎ 43-284 13726

ALFA SUD 1.2, letnik 1982, za 5.600 DEM, prodam. ☎ 218-647 13728

ZASTAVO 101, letnik 12/1979, nekoliko karambolirano, prodam. Ravnik, Ravne 17/a, Tržič 13742

ZASTAVO 750, letnik 1984, december, prodam. Mavčiče 48/a ☎ 401-174 13744

OPEL KADET, letnik 1987, prvi lastnik, prodam. ☎ 213-243 13747

ZAPOSLOTITVE

Pražarna JANCO, Kranj išče dinamične zastopnike za prodajo kave na gorenjskem in ljubljanskem področju. ☎ 217-584, vsak delovnik od 9. do 17. ure 13508

Iščemo mlajše DELAVKE za montažna dela. LE TEHNIKA KRANJ, Hrstje 75 ☎ 323-530 in 323-050 13616

NATAKARICO v gostilni Turist Črničev, zaposlimo. ☎ 79-970 13619

DELO, kakršnokoli, redno ali honorarno, iščem. ☎ 329-113 13623

NATAKARICO in PRIJETNO DEKLE v streebi, zaposlimo, redno ali honorarno. Zasluzek dober, delo v izmeni. "MATJAŽ", Prešernova 16, Kranj ☎ 323-079 13626

V Hotelu "JELEN" zaposlimo natakario. Hrana in stanovanje zagotovljeno. ☎ 211-466 13634

Mlajša upokojenka, išče popoldansko HONORARNO delo - trgovski poklic. ☎ 211-735 13653

Ob pripravi novih projektov (ATLAS SLOVARJI) nudim DZS več prostih delovnih mest na področju zastopništva. Za pošteno opravljeno delo nudimo tudi pošteno plačilo, za najboljše pa tudi redno zaposlitev. Vsi, ki vas tako delo zanima, pokličite. ☎ 633-655 od 19. do 21. ure 13654

PRIPRAVNIKE - mizarje, iščemo. ☎ 312-383 13658

DELO na vašem domu, delovne izkušnje niso potrebne, pošljite kratak življenjepis in dobili boste potrebna navodila. Žumer Marija, Planina 64 13675

ŠIVILJI, natančni in hitri, oddam delo na domu. 061/737-830 13677

ČE STE BREZ SLUŽBE IN BI Z PRIDNIM DELOM RADI VELIKO ZASLUŽILI SE JAVITE ZA ZASTOPNIKA "SLOVENSKE KNJIGE". PISNE PRIJAVE: SLOVENSKA KNJIGA, LITIJSKA 33, 61000 LJUBLJANA (G. BOŽIČ BRANE) 13684

REDNO ali HONORARNO zaposlimo dve prodajalki za delo v novo odprti trgovini v Kranju (ni živilska stroka) Šifra: DELO 13694

S prodajo ATLASA SLOVENIJE vam je omogočen odlični zaslužek. Če ne verjamete poizkusite. ☎ 84-662 13695

Nudimo HONORARNO DELO na terenu. Simulativen zaslužek. ☎ 325-526 13708

Iščemo ZASTOPNIKE za evropski kapitalni koncern. Visok honorar v devizah. ☎ 620-415 13729

USPOSABLJANJA

za uporabo

PC računalnikov

IPIS Kranj, d.o.o.

tel.: 064/323-253, 323-171

ŽIVALI

MLADIČE "PEKINEZA", čistokrvne, brez rodovnika, prodam. ☎ 215-701 13476

TELIČKO, staro eno leto, prodam. Partizanska pot 3, Kranj 13625

KOKOŠI, mlade, pred nesostjo, prodam. Gašperlin, Moste 99, Komenda ☎ 061/841-471 13659

MLADE MUCKE, oddam. ☎ 311-355 13672

PSE, volčjake, stare 2 meseca, prodam. Kokalj, Letence 5 13679

Dva BIKCA, stara 1 teden, ter mlado jalovo KRAVO, prodam. Zadrava 13 13681

KOKOŠI, stare eno leto, prodam. ☎ 57-365 13687

BIKCA, starega en teden, kupim. ☎ 57-365 13688

ČRNI LIPICANEC, žrebček, 6 mesecev star, s pedigrejem, odličnih športnih staršev - vrancev (v. v. matere 162 cm), ugodno naprodaj. ☎ 70-340 13701

Visoko BREJO KRAVO, prodam po izbiri. ☎ 46-140 13703

HRČKE, prodam. ☎ 324-457 13704

PRAŠIČE primerne za nadaljno reajo, prodam. Stanonik ☎ 65-546

TELIČKO, staro 14 dni, simentalko, prodam. Zadrava 17, Duplje 13724

KOKOŠI, enoletne, za reajo ali zakol, tudi očiščene, prodam. Letališka 7, Senčur 13727

PRAŠIČE, težke od 20 - 100 kg, prodam. ☎ 57-280 13736

MUCKE, prodam. ☎ 65-680, od 15. do 18. ure. 13741

PAPIGE SKOBEČEVKE, mlade in 50 literski AKVARIJ, prodam za 2.600 SIT. ☎ 76-342 13745

KAMNOSEŠTVO

Kašper, Na kalu 16, NAKLO, tel. 47-875

IZDELAVA NAGROBNIH SPOMENIKOV



PETER KOZAMERNIK

Iskrena zahvala gre vsem, ki ste ga imeli radi, sorodnikom, prijateljem, znancem, vaščanom in dobrim sosedom. Posebna zahvala gre Mahačevemu Francejnu, ki mu je bil vsa leta življenja v Drulovski trdna sosedska opora. Vsem, ki ste našemu očetu darovali cvetje, nam izrekli sožalje in ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti, se še enkrat iskreno zahvaljujemo.

Žaljujoči: vsi njegovi

ZAHVALA

Ob nenadni tragični izgubi najdražjega sina, brata in vnuka

MITJA ŽVOKLJA

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, sosedom in soščolcem za tolažilne besede, izrečena sožalja in podarjeno cvetje ter nesebično pomoč ob tej hudi preizkušnji. Zahvaljujemo se tudi gospodu župniku Janezu Šketu in prijateljem za poslovilne besede, godbi na pihala in trobentačema, pevcem, ter vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti.

Vsi njegovi

Jesenice, 21. septembra 1992

**ZAHVALA**

Ob boleči izgubi dragega moža, očeta, starega očeta, brata, strica in tasta

MARTINA PIRNATA

se zahvaljujemo sorodnikom, znancem, sosedom in sodelavcem za podarjeno cvetje in izrečena sožalja. Hvala gospodu kaplanu za lepo opravljen obred ter pevcem. Naša iskrena zahvala vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti.

Žaljujoči vsi njegovi

Cerklje, 20. septembra 1993

**ZAHVALA**

V 69. letu se je nepričakovano, za vedno, tiho poslovil od nas dragi mož, oče, stari oče, tast, brat

MATIJA GAŠPERŠIČ

iz Srednje vasi

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki ste v teh težkih trenutkih sočustvovali z nami in ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti. Hvala sorodnikom, sosedom, vaščanom, prijateljem, znancem, ki ste nam kakorkoli pomagali. Prav tako se zahvaljujemo vsem za izrečena sožalja in darovano cvetje. Posebej se zahvaljujemo Kristini Bajt, dežurni zdravnici, vsem lovskim družinam, še posebej LD Senčur in vsem gasilcem. Hvala gospodu župniku Slabeu za lep pogrebni obred, govornikom in pevcem iz Senčurja za zapete žalostinke. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat iskrena hvala.

ŽALUJOČI: Vsi njegovi

Srednja vas, Kranj, Senčur, Voglje, Jesenice, 21. septembra 1992

**V SPOMIN**

Nihče ne ve za bolečino, odkar v našem domu Tebe ni, a spomin nate vsak dan bolj in bolj živi. Žalost, solze, bolečina, te zbudila ni, tiho, nema je gomila, kjer počivaš mirno ti.

28. septembra minevata žalostni dve leti, odkar nas je za vedno zapustil naš dobri mož in ati

IVAN MOČNIK

Hvala vsem, ki se ga spominjate in obiskujete njegov pre-rani grob.

ŽALUJOČI: žena Tilka, hčerka Sabina in sin Tomaž

OSMRTNICA

Tiho in skromno, kot je živela, je odšla od nas naša draga mama, babica, sestra in teta

MARIJA ŽVEGELJ

roj. Lombar

Od nje se bomo poslovili v sredo, 30. septembra 1992, ob 17. uri na pokopališču na Bledu. Žara bo od torka v mrliški vežici na Blejskem pokopališču.

Žaljujoči: vsi njeni

Bled, Laško, Ljubljana, 26. septembra 1992

